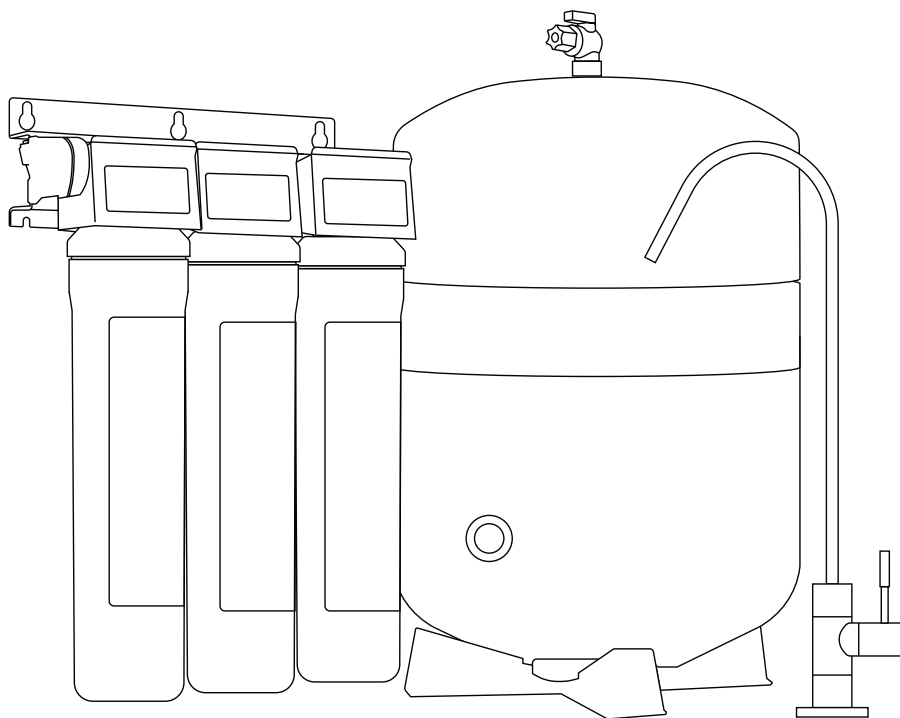




Owner's Manual

CAPELLA

H2O+ REVERSE OSMOSIS
WATER FILTRATION SYSTEM RC250



Contents

Read this Owner's Manual for correct installation, use, and maintenance of this product. After reading and completing installation, keep this manual in a place that is easily accessible.

GENERAL INFO

- 01 SAFETY INFORMATION**
- 02 TDS Meter Information
- 03 PRODUCT INFORMATION**
- 03 Product Features
- 04 Product Components
- 05 Capella Water Flow Diagram
- 06 The Three-Stage Filtration Process

TECHNICAL INFORMATION

- 24 TECHNICAL INFORMATION**
- 24 Product Specifications
- 25 Performance Data Sheet
- 29 Troubleshooting
- 31 Warranty
- 32 Contact

PRODUCT INSTALLATION

- 07 PRODUCT INSTALLATION**
- 07 Step 1: T-Valve Installation
- 08 Step 2: Faucet Installation
- 11 Step 3: Drain Clamp Installation
- 13 Step 4: Filter Head Connection
Assembly Installation
- 14 Step 5: Filter Installation
- 15 Step 6: Water Storage Tank Prep and
Using "Quick Connectors"
- 16 Step 7: Connecting the Tubing

TRANSLATIONS

- 33 SPANISH**
- 67 FRENCH**

OPERATION

- 18 PREPARING FOR USE**
- 18 Checking for Leaks
- 18 Flushing the System
- 19 Water Pressure
- 20 MAINTENANCE**
- 20 Filters & Filter Change Indicators
- 21 Filter Replacement
- 23 Extended Non-Use

SAFETY INFORMATION (IMPORTANT SAFEGUARDS)

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

BE CAREFUL TO KEEP THIS SAFETY INFORMATION. PLEASE READ THIS INFORMATION TO PREVENT PROPERTY LOSS AND ENSURE SAFETY.



WARNING

If not observed, serious physical injury or property damage may occur as a result. Read all the instructions before using or installing the Capella. Never disassemble, repair, or reconstruct the filter head housing. This may cause the product to fail.

- Never unscrew the filters while the product is in use. This may cause failure due to high water pressure, or it may cause a water leak.
- Do not install near radiators. This may cause fire, or the product could be damaged, resulting in leakage.



CAUTION

If not observed, physical injury or property damage may occur as a result.

- Use or place the unit on a level area, and do not apply force to the unit. This may cause physical injury and/or damage to the product that may void your warranty.
- Turn the water supply off at the T-valve if the filter system will not be used for an extended period of time.
- Especially during very cold weather, the water pressure may rise and may cause a water leak.
- Replace the filters according to their scheduled replacement intervals. If one or more of the filters are exhausted, the purification quality will diminish.
- When replacing the filter or moving the product, do not pull on the water supply hose. The water supply hose may become detached, damaged, or the quick connection coupling may be weakened.
- If a water leak occurs while using the product, or the area around the product is wet, turn the water supply valve off immediately.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT NOTE ABOUT "TDS METERS" AND TESTERS

Q: When I use a Total Dissolved Particle (TDS) reader to test my water after it goes through the Capella, why don't the levels of dissolved particles go down or decrease? I don't think the product is working.

Generally, Reverse Osmosis systems lower TDS readings by as much as 90% when compared to tap water readings. This is a normal working range. For example, if your tap water TDS reading is 100, then a normal TDS reading for the RO filtered water is in the range of 0–10. If the TDS reading for the RO filtered water is higher than 15% of normal tap water, this indicates it's time for a filter change, including RO membrane.

PRODUCT INFORMATION

Product Features

Three-Stage Filtration Featuring E2RO (Eco-Efficient Reverse Osmosis) Membrane

More efficient than traditional RO systems: Capella is up to 20 times more efficient than conventional RO systems, featuring a wastewater to filtered water ratio of 1:1.

6 to 24 Month Filter Lifespan

Simplified maintenance and low cost of operation:

- 1st Stage Activated Carbon Plus Filter: 6 months
- 2nd Stage E2RO Membrane Filter: 24 months
- 3rd Stage Carbon Block Filter: 6 months

Easy Quick Change Filter Replacement

Special “twist and seal” filter system makes changing your filters a breeze.

Chrome Air Gap Faucet with Integrated LED Filter Change Indicator

Air gap faucet prevents backflow, and the intuitive LED indicator reminds you when it's time to change your filters.

Easy DIY Installation

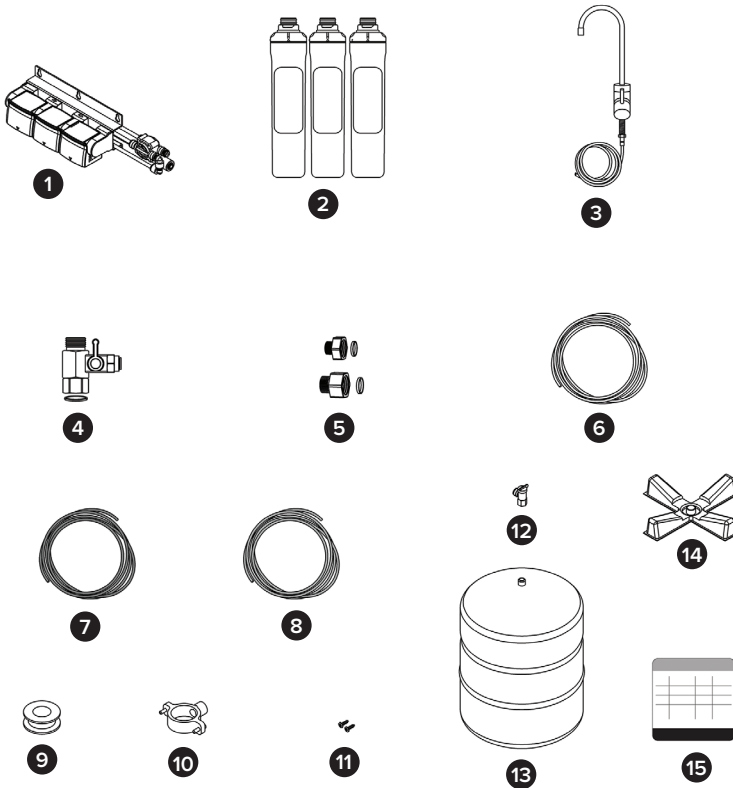
Pre-installed faucet tubing and “quick-connect” water supply connections simplify installation.

One Year Warranty

Backed by Brondell's commitment to superior customer service and support.

PRODUCT INFORMATION

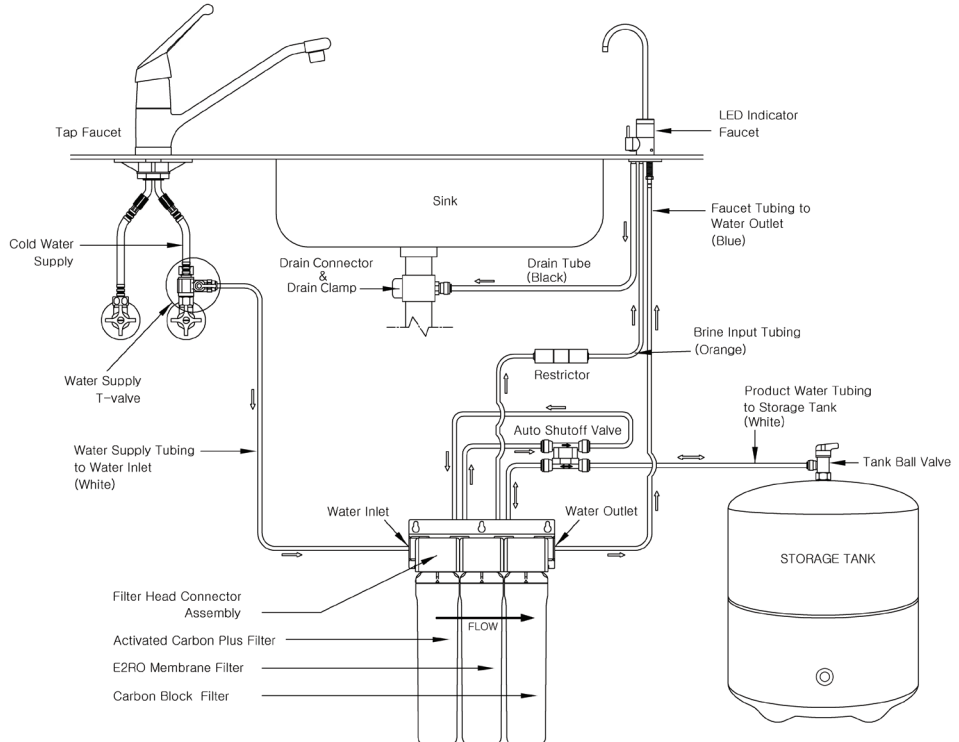
Product Components



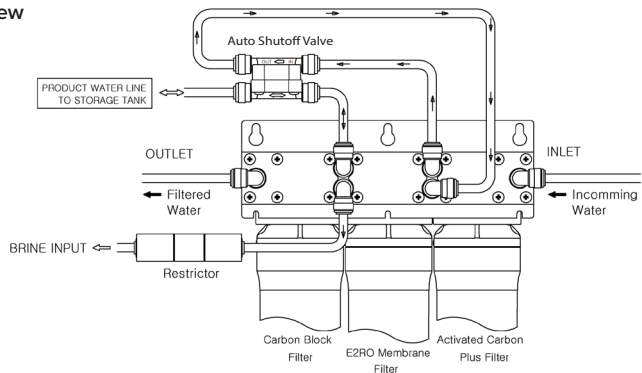
1. Filter Head Connector Assembly
2. 3 Filters:
 - a. Activated Carbon Plus Filter
 - b. E2RO Membrane Filter
 - c. Carbon Block Filter
3. Air Gap Faucet with LED Indicator & 1/4" Blue Tubing
4. Water Supply T-Valve with Rubber Washer (3/8" connection)
5. T-Valve Adapters with Rubber Washers (3/8" to 1/2")
6. 1/4" Water Supply Tubing (White)
7. 3/8" Drain Tubing (Black)
8. 1/4" Brine Input Tubing (Orange)
9. Teflon Tape
10. Drain Clamp
11. Mounting Screws (2x)
12. Tank Ball Valve
13. Reverse Osmosis Pressurized Tank
14. Tank Stand
15. Filter Change Reminder Sticker

PRODUCT INFORMATION

Capella Waterflow Diagram

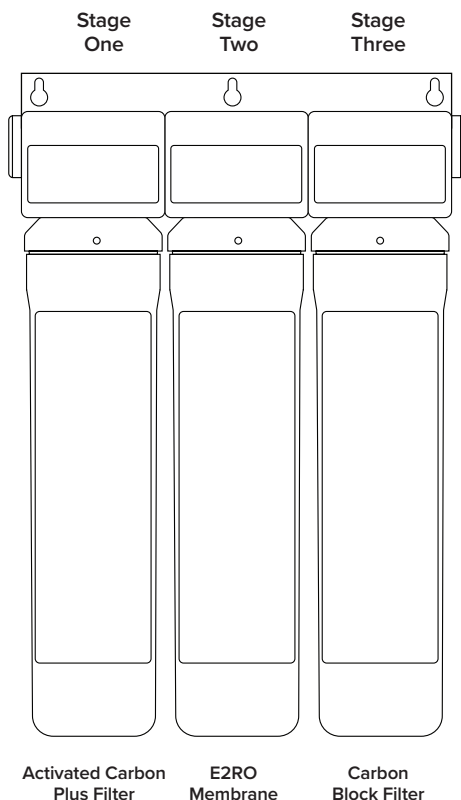


Backside View



PRODUCT INFORMATION

The Three-Stage Filtration Process



Stage One: Activated Carbon Plus Filter

The Activated Carbon Plus filter reduces particulate materials such as sand, rust, and fine particles from the water supply. This first stage also acts as a pre-filter protecting and extending the life of the following filters.

Stage Two: E2RO Membrane Filter

The Eco-Efficient Reverse Osmosis Membrane filter works by pushing water through a semi-permeable membrane, thereby separating water molecules from contaminants in tap water. The powerful E2RO Membrane significantly reduces pollutants such as heavy metals, cysts, fluoride, arsenic, industrial chemicals, and more. With its unique flow structure, the E2RO Membrane also utilizes less feed water and is more efficient than traditional RO filters.

Stage Three: Carbon Block Filter

The final stage in the filtration process, the Carbon Block filter further reduces any lingering water contaminants such as chlorine and volatile organic compounds (VOCs), improving the overall taste and odor of the dispensed water.

PRODUCT INSTALLATION

Step 1: T-Valve Installation



DO NOT INSTALL THE FILTER HEAD CONNECTION ASSEMBLY FURTHER THAN 12 FEET AWAY FROM EITHER THE WATER SUPPLY VALVE OR THE INDICATOR FAUCET.

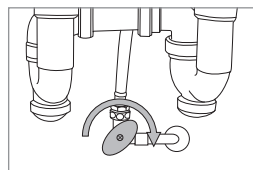
Avoid unnecessary slack in the supply hoses when connecting to the water supply, Filter Head Connection Assembly, or Indicator Faucet. Do not install in direct sunlight or a place where it will be directly exposed to freezing temperatures.

NOTE: Be sure to install the T-Valve on the cold water supply line. Running hot water through the Capella will damage the filters.

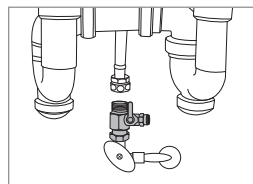
1. Close the cold-water supply valve. Place a bucket or similar item underneath the valve to catch any water that may spill out during installation.
2. Unscrew the hose that connects the cold-water supply valve to the existing tap water faucet.
3. Ensure the rubber washer is inside the T-Valve Adapter, and then screw the adapter onto the cold-water supply valve.

NOTE: If the water supply valve is larger than the $\frac{3}{8}$ " connection on the T-valve, use the included $\frac{1}{2}$ " Valve Adapters with Rubber Washers to connect the T-valve and the water supply hose.

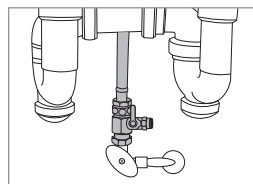
4. Screw the cold-water supply hose to the top of the T-valve closed.



Step 1



Step 3



Step 4

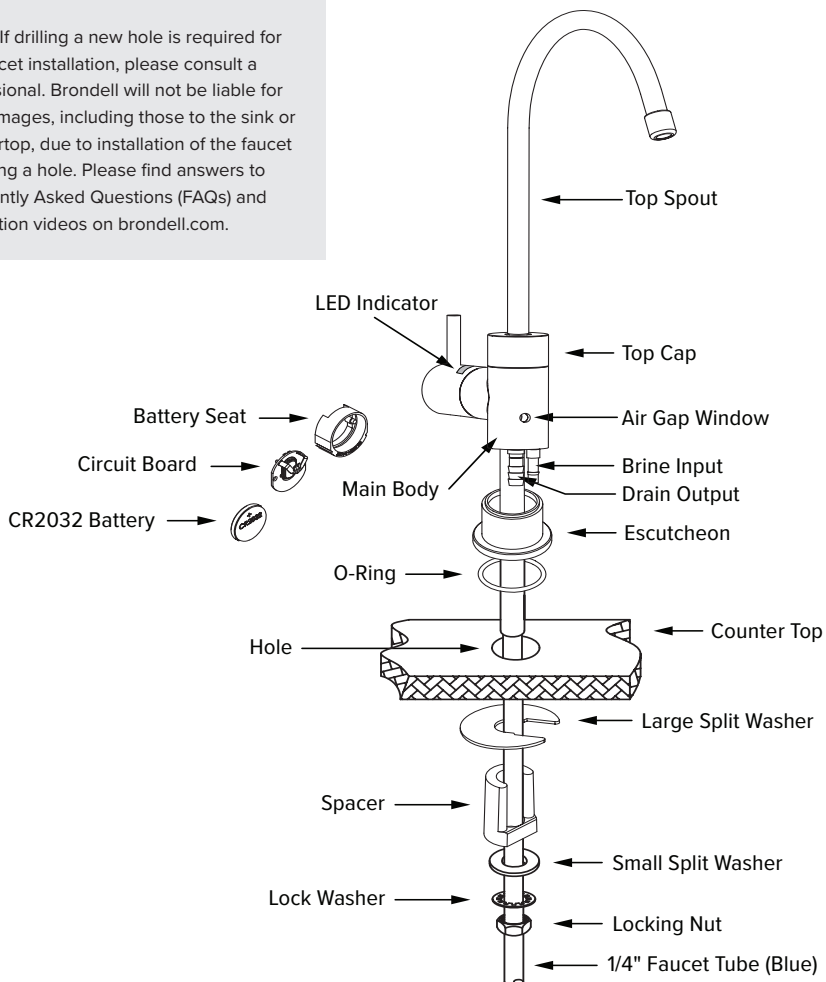
PRODUCT INSTALLATION

Step 2: Air Gap Faucet Installation

Before Installation

You will need an existing faucet hole at least 1-inch in diameter in the sink or countertop to install the supplied filtered water faucet. You may also replace an existing kitchen sprayer, soap dispenser, or plug already on the countertop or sink.

NOTE: If drilling a new hole is required for the faucet installation, please consult a professional. Brondell will not be liable for any damages, including those to the sink or countertop, due to installation of the faucet or drilling a hole. Please find answers to Frequently Asked Questions (FAQs) and installation videos on brondell.com.



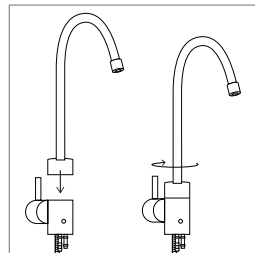
PRODUCT INSTALLATION

Step 2: Air Gap Faucet Installation

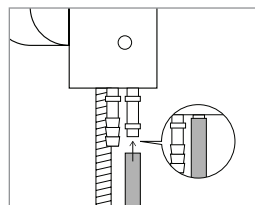
Faucet Installation

1. Unpack the faucet, and insert the Top Spout into the Main Body by pushing down until inserted, then screw the Top Cap clockwise until secured in place.
2. Cut zip tie on the pre-installed 1/4-inch blue water connection tubing, and unroll to straighten. Be careful not to cut the tube when removing the zip tie.
3. Connect the 1/4-inch orange brine input tubing. Firmly insert one end into the 1/4-inch brass brine input connector underneath the faucet. **Be sure that the tube is fully inserted over the barb until it can't go further.** Pull on the tube to ensure the tube is securely in place and does not come off. The opposite end of the orange tube will connect to the flow restrictor later (see instructions on page 16).
4. Connect the 3/8-inch black drain tubing. Firmly insert one end into the 3/8-inch brass drain output connector under the faucet. **Be sure that the tube is fully inserted over the barb until it can't go further.** Pull on the tube to ensure the tube is securely in place and does not come off. The opposite end of the black tube will connect to the drain clamp later (see instructions on pages 11-12).

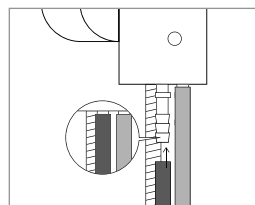
Both tubes should now be securely connected.



Step 1



Step 3

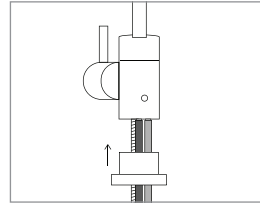


Step 4

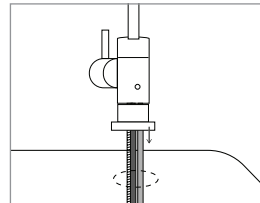
PRODUCT INSTALLATION

Step 2: Air Gap Faucet Installation

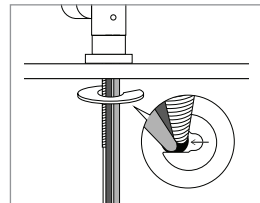
5. Attach the Escutcheon to the Main Body by inserting the blue faucet tubing, orange brine input tubing, and black drain tubing (3 tubes) through the Escutcheon. Slide the Escutcheon all the way up until connected to the Main Body.
6. Install the faucet on top of the countertop or sink, and feed all three tubes through the hole to the cabinet below.
7. Slide the large, metal Split Washer around the tubes and metal shaft against the bottom of the countertop or sink hole. The open split should be facing against the metal shaft.
8. Install the Spacer with the open-ended hole facing up by sliding the blue tube through as shown. This will keep the blue tube separate from the orange and black tubes.
9. Install the small, metal Split Washer, Lock Washer, and Locking Nut through the blue tube and tighten until the faucet is firmly in place. The faucet is now installed.
10. Pull the plastic tab out from the Battery Seat to activate the LED Indicator. The LED light will blink red once then blue once, then it will be ready for use.



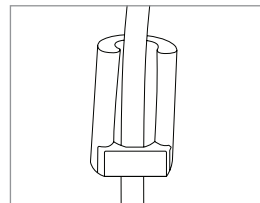
Step 5



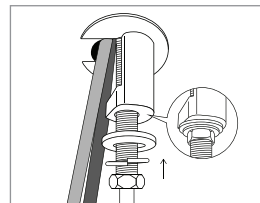
Step 6



Step 7



Step 8



Step 9

TIP: Depending on the amount of space underneath your sink, you may need to cut and shorten some of the tubing based on your needs. When cutting, use sharp scissors or a cutting knife for a clean cut. The opening edge of the tube should be even and clean. If the opening is frayed or crimped, this may affect the flow of the water running through the tube.

PRODUCT INSTALLATION

Step 3: Drain Clamp Installation

Before Installation

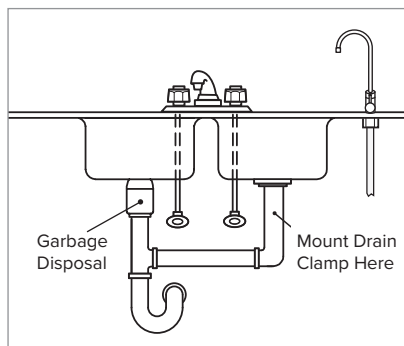
You will need to have these tools (not included) for the following installation: 1) drill, 2) 1/4-inch drill bit, and 3) 3/8-inch drill bit



WARNING: This step may require drilling into the existing drain pipe. Please seek professional help when completing this step, and always wear safety protection including safety goggles!

1. Locate a suitable area on the sink drain pipe to install the provided drain clamp.

NOTE: Select a location for the drain hole based on the design of the plumbing. It should be installed above the trap and on the vertical or horizontal tail piece. Locate the drain connection away from the garbage disposal. See example to the right.

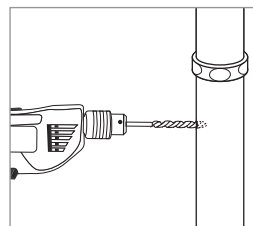


Step 1

2. You will need to drill a 3/8-inch hole in the drain pipe to install the drain clamp. Use a 1/4-inch drill bit, and carefully drill a pilot hole in the drain pipe. Use a 3/8-inch drill bit to enlarge the hole. Clean the debris from the pipe and the hole before continuing.

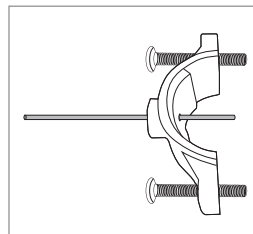


DO NOT drill all the way through the pipe.



Step 2

3. Find the half of the drain clamp with the hole in its center. Take the foam gasket piece included with the hardware pack and remove the adhesive backing. Align the foam gasket hole to the hole on the drain clamp, and stick the adhesive to the inner wall of the drain clamp half.
 - a. Insert a screwdriver, straw, or pencil through the hole on the drain saddle to use as a guide.

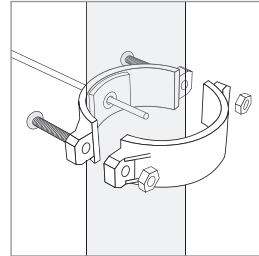


Step 3a

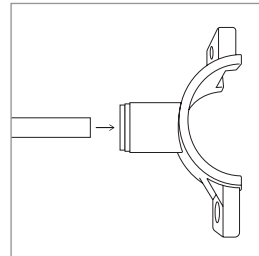
PRODUCT INSTALLATION

Step 3: Drain Clamp Installation

- b. Insert the end of the guide into the 3/8-inch hole in the drain pipe, and slide the clamp with the foam against the pipe, lining up both holes. Take the back half of the drain clamp and position it against the back side of the drain pipe. Screw the bolts through both halves of the drain clamp, and apply the nuts to secure. Do not over-tighten.
- c. Once the drain clamp is secure on the pipe, remove the guide.
4. Take the end of the 3/8-inch black drain tube from the faucet, and insert into the 3/8-inch Quick Connector on the drain clamp and push firmly in place.



Step 3b



Step 4

PRODUCT INSTALLATION

Step 4: Filter Head Connection Assembly Installation

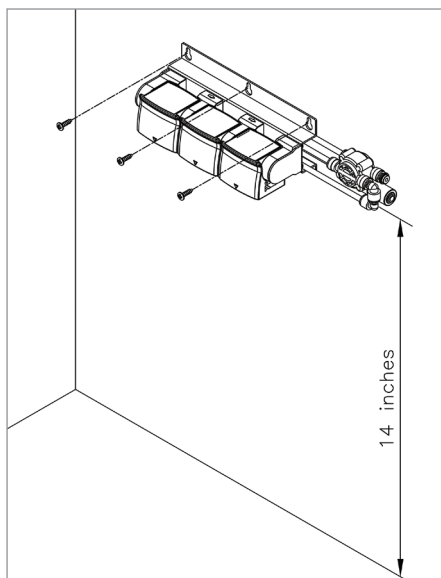


Be sure to install the Filter Head Connection Assembly so that the top of the assembly is at least 14 inches from the floor of the sink cabinet. Otherwise, the filters will not install correctly.

1. Using a pencil, mark where the Filter Head Connection Assembly will be mounted to the sidewall of the cabinet (at least 14 inches from the cabinet floor). Use a level to make sure that the Assembly will be mounted straight.

NOTE: Before you mount the Connection Assembly, it may be a good idea to practice inserting and removing the filters.

2. Insert the two mounting screws through the holes in the Assembly frame, and screw into the cabinet sidewall.



Step 2

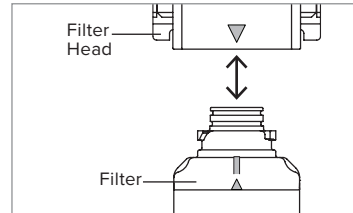
PRODUCT INSTALLATION

Step 5: Filter Installation

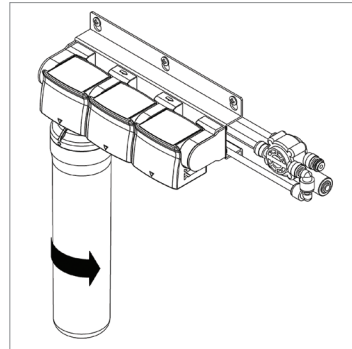
1. It is very important to install the filters in the correct order. Match the same color label on each filter to the color label on the Filter Head Connection from left to right:

- 1) Activated Carbon Plus Filter
- 2) E2RO Membrane Filter
- 3) Carbon Block Filter

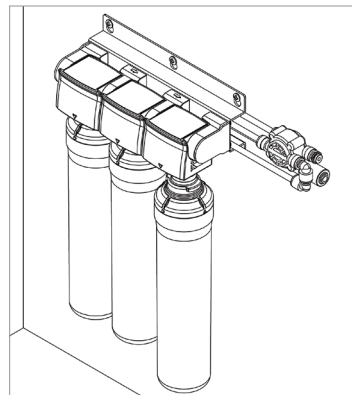
2. To insert the filters, line up the arrow on the filter head with the arrow on the filter.
3. With the top and bottom arrows lined up, push the top of the filter into the housing and turn to the right until the filter will not turn any more. The filter head arrow should now be lined up with the “circle” icon and notch on the top of the filter.
4. Repeat the process for the E2RO Membrane and Carbon Block filters.



Step 2



Step 3



Step 4

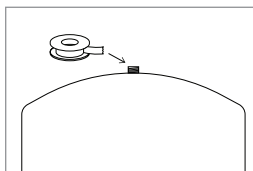
PRODUCT INSTALLATION

Step 6: Water Storage Tank Prep/Using "Quick Connectors"

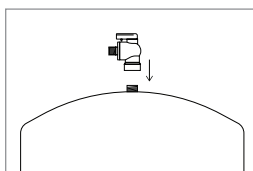


WARNING: DO NOT tamper with the air valve cap on the front of the water storage tank. It has been preset at 6psi.

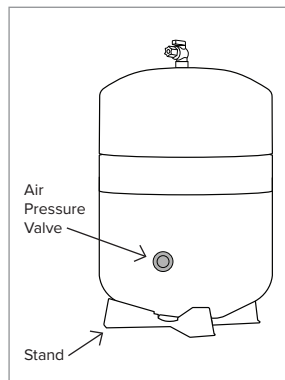
1. Apply Teflon tape around the threaded outlet on top of the water storage tank.
2. Screw the Tank Ball Valve tightly to the top of the tank.
3. Place the tank on the tank stand with the valve upright, and position it underneath the sink next to the system assembly.



Step 1



Step 2



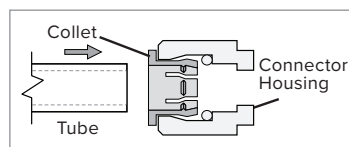
Step 3



WARNING: DO NOT hold the ball valve to lift or carry the tank. Personal injury or property damage may result if the valve breaks off.

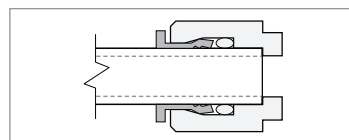
Using "Quick Connectors"

Tube connections on the T-valve, Filter Head Connection Assembly, and Indicator Faucet are all of the "Quick Connect" variety. The steps below illustrate how to connect and disconnect the tubes from these connectors.

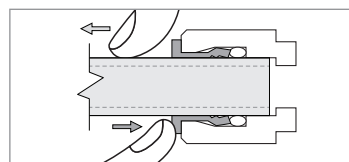


Step a

- a. Push the tube into the Collet. The collet is a collar that provides a secure fit for the Tube and prevents water leaks.
- b. Push the tube in until it stops. The tube will be secure and resistant to tugs or pulls. The collet will be rigid and raised slightly from the Connector Housing.
- c. To disconnect the tube, push down and hold the collet first, and then pull the tube out gently.



Step b



Step c

NOTE: Visit brondell.com for our Quick Connect Tutorial Video.

PRODUCT INSTALLATION

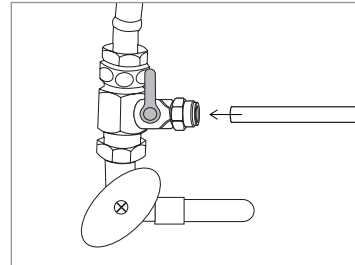
Step 7: Connecting the Tube

1. Water Supply Connection

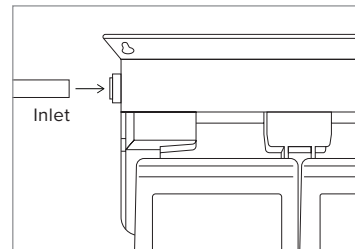
- Measure the distance from your T-valve to where you have installed the filter head assembly, and cut the white, Water Supply Tubing. Insert one end of the tubing firmly into the Quick Connect fitting on the open side of the T-valve. Be sure to push in all the way, and ensure the tubing is not bent or kinked.

TIP: When cutting the Water Supply Tubing, use sharp scissors or a cutting knife for a clean cut. The opening edge of the tube should be even and clean. If the opening is frayed or crimped, this may affect the flow of the water running through the tube.

- Connect the opposite end of the white Water Supply Tubing into the 90° Quick Connect elbow labeled "Inlet" located on the left side of the Filter Head Connector Assembly.



Step 1a



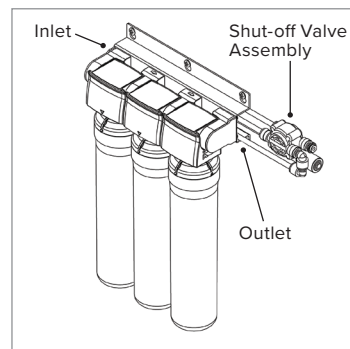
Step 1b

2. Faucet Connection

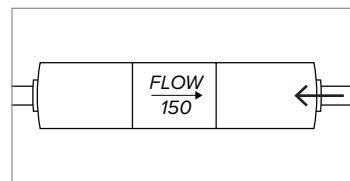
Connect the open end of the Blue Tubing from the Faucet to the Filter Head Connector Assembly "Outlet" by inserting the Tube into the Quick Connect on the right side. Be sure to push in all the way, and ensure the tubing is not bent or kinked.

3. Brine Input to Flow Restrictor Connection

Take the opposite end of the 1/4" orange brine input tube from the faucet, and firmly insert into the Quick Connect on the Flow Restrictor. Be sure to push in all the way and ensure the tubing is not bent or kinked.



Step 2



Step 3

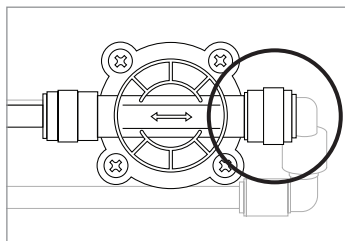
PRODUCT INSTALLATION

Step 7: Connecting the Tube

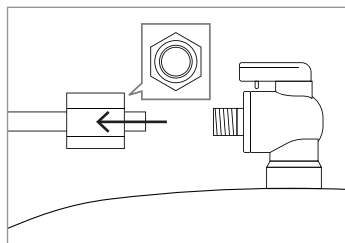
4. Tank Connection

- a. Measure out the white Water Supply Tubing, and carefully cut a piece for connecting the tank.
Locate the Shut-off Valve Assembly. Insert one end of the tubing firmly into the Quick Connect on the assembly. Be sure to push in all the way, and ensure the tubing is not bent or kinked.
- b. Unscrew the side cap from the Tank Ball Valve located on top of the tank. Take the cap and firmly slide the opposite end of the white tube through the cap.
- c. Firmly insert the tube into the Tank Ball Valve.
Slide the cap over the valve, and securely tighten into place.

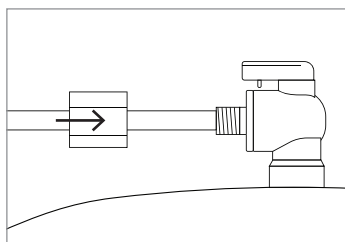
5. Position the blue valve in the OFF position facing left.



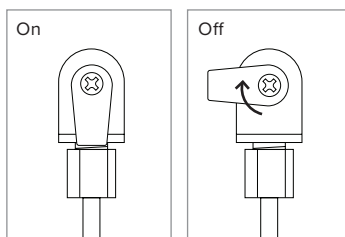
Step 4a



Step 4b



Step 4c



Step 5

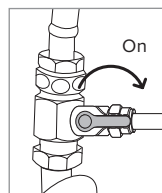
PREPARING FOR USE

Checking for Leaks/Flushing the System

Turn on Water & Check for Leaks

NOTE: Before turning the cold water on, review the installation instructions to ensure that the T-valve and water hoses are connected correctly and securely.

1. Turn on water supply
 - a. Open the T-valve by turning the valve arm 90° as shown.
 - b. Turn the cold-water supply valve at the wall counterclockwise to turn on. The cold-water supply will then begin to supply water to the Capella.
2. Checking for leaks
 - a. Once the water supply has been turned on, check for any signs of leaking throughout the system.
 - b. If no leaks are found, wait 5 minutes and check one more time. If there is still no leaking, then continue to next step to flush the system.

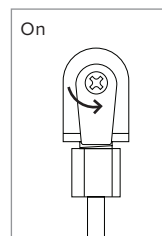


Step 1

NOTE: Failure to properly install this product or to properly check for leaks may cause damage to the property. In these instances, Brondell, Inc. will not be held responsible for any damages.

Flushing The System

1. Turn on the blue tank shut-off valve so that it is lined up in the same direction of the tank tubing.
2. Turn the provided faucet on all the way for 10 minutes to purge all the air out of the system. It is normal for some water to flow out of the faucet during this first purge.
3. After the initial 10-minute purge, turn the provided faucet off and let the system run for 90 minutes to allow the water tank to fill for the first time.



Step 1

NOTE: Depending on water temperature and incoming water pressure, it may take a shorter or longer period of time for the tank to fill.

4. When the tank is full, turn the faucet on all the way once more for 10 minutes (or until the tank empties) to flush the filters and the water tank.
5. Turn the faucet off.
6. Repeat steps 3 and 4 and flush the system 2 more times (total 3 flushes). After the last flush, allow the tank to refill, and then filtered water will be ready to drink.
7. Record installation date on the Filter Change Chart on page 21 or on the provided sticker. For convenience, you may place the sticker under the sink or in another accessible place.

NOTE: Do not drink the water from the system until you have completed flushing the system.

PREPARING FOR USE

Water Pressure

Water Pressure

Traditional RO systems run on water pressure. Your incoming water pressure has a direct effect on how well your RO system will perform. With sufficient water pressure (max 100 psi), your RO system will function well and fill up the storage tank quickly.

To test your water pressure, you can use a water pressure gauge from your hardware store that connects onto your sink or garden faucet. Turn on the water all the way to FULL, and take a reading. Some areas may have different water pressure during the day and night. To get an accurate measurement, take several measurements at different times of the day and average them out.

If the tank takes too long to fill up, you may have insufficient water pressure (below 35 psi) and may need to add a pump to increase your water pressure. The type of booster pump that you may need will vary depending upon your specific usage and situation.

Non-standard installation (external booster pump or diverting water to a secondary outlet) may reduce the filter life or impact the system's operation.

MAINTENANCE

Filters/Filter Change Indicators

Filters

The filters are critical to the performance of the Capella, and it is important to replace all of the filters on a regular basis. If any of the filters are overused beyond the recommended service life, the performance of the water filtration device can deteriorate. Do not miss the filter replacement cycle or use non-compatible filters as this can affect system performance or damage the unit.

NOTE: Contact Brondell at 888-542-3355, or visit us at www.brondell.com to order replacement filters.

Filter Change Indicator

The LED filter change indicator in the faucet works by tracking both time and water flow from the Capella.

When the faucet LED indicator begins to flash red, it's now time to change the filters and reset the faucet indicator by replacing the battery. A new battery is always included with the Capella RF-30 filter replacement set.

MAINTENANCE

Filter Replacement

After replacing the filters, write down the date and filters changed on this Filter Change Chart (a separate sticker is also provided). It's important to track each filter change as the Activated Carbon Plus and Carbon Block Filters are on a more frequent cycle than the E2RO Membrane Filter. A replacement faucet battery is also included with the RF-30 filters.

Filters to Change		Total Time	Date Changed
Change 1 6 Months	Activated Carbon Plus Carbon Block	6 Months	/ /
Change 2 6 Months	Activated Carbon Plus Carbon Block	12 Months	/ /
Change 3 6 Months	Activated Carbon Plus Carbon Block	18 Months	/ /
Change 4 6 Months	Activated Carbon Plus Carbon Block E2RO Membrane	24 Months	/ /

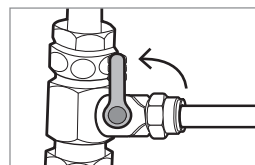
1. Close the T-valve under the sink to shut off the flow of water to the Capella.
2. Once the T-valve is shut off, turn the Indicator Faucet on all the way and keep it on until the water tank is emptied and the pressure is released in the system. This should take about ten minutes, and the stream of water will slow to a stop when the tank has emptied. Turn the faucet off.
3. Remove each filter by turning to the left until the filter comes out of the Filter Head Connection Assembly.
4. Install the new filters by following the procedure below.

NOTE: It is very important to install the filters in the correct order.

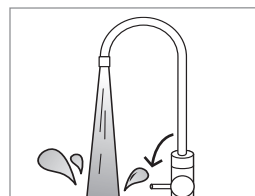
Match the same label colors to the filter head labels, from left to right:

- 1) Activated Carbon Plus Filter
- 2) E2RO Membrane Filter
- 3) Carbon Block Filter

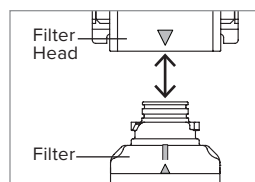
- a. To insert the filters, first lineup the arrow on the filter heads with the arrow on the filters.



Step 1



Step 2

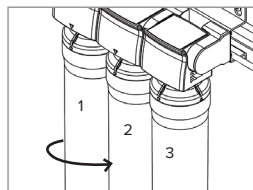


Step 4a

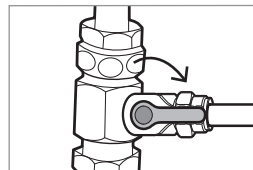
MAINTENANCE

Filter Replacement

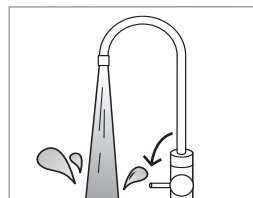
- b. With the top and bottom arrows still lined up, insert the top of the filters into the housing and turn to the right until the filters will not turn anymore.
5. Open the T-valve to restore the flow of water to the Capella.
6. Flush the new filters and the system thoroughly with the following steps.
 - a. Turn the faucet on all the way for 10 minutes to purge all the air out of the system. It is normal for some water to flow out of the faucet during this first purge.
 - b. After the initial 10-minute purge, turn the faucet off and let the system run for 90 minutes or until the tank fills.
 - c. After 90 minutes, turn the faucet on all the way once more for 10 minutes (or until the tank empties) to flush the filters and the water tank.
 - d. Turn the faucet off.
 - e. The tank will fill again in about 90 minutes, and then filtered water will be ready to drink.
 - f. Record installation date on the filter change sticker chart, and place behind the sink cabinet door or another accessible place.



Step 4b



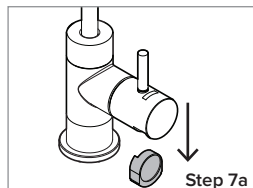
Step 5



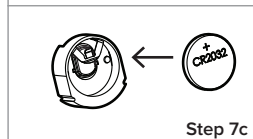
Step 6a

Battery Replacement For LED Indicator Faucet

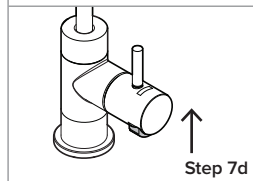
7. Replace the battery in the faucet LED indicator to reset the filter change reminder. The battery type is CR2032, and Brondell provides one with every set of RF-30 filters.
 - a. Under the faucet handle, locate the black rubber battery compartment. Grasp it from the sides, and pull down as shown.
 - b. Remove the old battery from the compartment by lifting the silver metal tab and sliding the battery out of the rubber casing. Wait 30 seconds for the residual energy to drain to reset the indicator.
 - c. Replace with a new CR2032 battery by sliding the battery under the silver tab, making sure that the words on the battery are facing out.
 - d. Push the black rubber battery compartment back up into the faucet handle.
 - e. The indicator will blink red once then blue once, then it will function as normal.



Step 7a



Step 7c



Step 7d

For California Residents: CR2032 batteries contain Perchlorate Material — special handling may apply. Visit www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate for more information.

MAINTENANCE

Extended Non-Use

If the system has not been used for two weeks or more, turn on the indicator faucet and allow the system to drain completely (about 10 minutes). After the system is drained, turn off the indicator faucet and allow the system to regenerate the water supply (about 90 minutes).

If the system will not be used for more than 45 days, close the T-valve under the sink to shut off the flow of water to the system. Turn on the indicator faucet, and allow the system to drain completely and the pressure to be released (about 10 minutes). Turn the faucet off.

When you are ready to use the system again, follow the instructions for “Flushing the System” on page 18.

TECHNICAL INFORMATION

Product Specifications

H2O+ CAPELLA REVERSE OSMOSIS WATER FILTRATION SYSTEM

Model	RC250
Filters	Activated Carbon Plus , ER20 Membrane, Carbon Block
Product Dimensions	Assembled Filters & Hanger 13.5"L x 3.75"W x 13.5"H (34.3 L x 9.5 W x 34.3 H cm) Tank with Stand 14.5"H x 8.5"D (36.8 H x 21.6 D cm)
Net Weight	11.4 lbs. (5.2 kg)

WATER STORAGE TANK SPECIFICATIONS

Product Dimensions	Tank with Stand 14.5"H x 8.5"D (36.8 H x 21.6 D cm)
Volume	3.2 gallons
Maximum Operating Pressure	100 psi
Maximum Operating Temperature	104°F (40°C)
Tank Pre-Charge	6 psi
Diaphragm Material	Butyl Rubber
Construction Material	Stainless Steel

WATER STORAGE TANK WARNINGS:

- Do not use the tank for any applications other than its intended use as this might cause failure or physical injury.
- Never exceed the maximum operating temperature of 104°F (40°C).
- Prior to any installation, re-installation, or work being performed on the tank or on the system, make sure that the tank is disconnected from the system and no water is able to leak.
- The air chamber of the tank contains compressed air.
- If the pressure tank leaks or shows signs of corrosion or damage, stop use and contact Brondell Customer Service.

Performance Data Sheet



This system has been tested and certified by the Water Quality Association according to NSF/ANSI 42, 53, and 58 for the reduction of Aesthetic Chlorine, Taste and Odor, Cyst, VOCs, Fluoride, Pentavalent Arsenic, Barium, Radium 226/228, Cadmium, Hexavalent Chromium, Trivalent Chromium, Lead, Copper, Selenium, and TDS; NSF/ANSI 401 for Emerging Contaminants Pharmaceuticals, Herbicides, and Pesticides as verified and substantiated by test data.

The system has been tested according to NSF/ANSI 42, 53, 58, and 401 for the reduction of the substances listed below. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in NSF/ANSI 42, 53, 58 and 401. The system has also been tested and certified by WQA according to NSF/ANSI 372 and CSA B483.1.

	Substance	Average Percent Reduction	Influent Challenge Concentration (Mg/L Unless Specified)	Maximum Permissible Product Water Concentration or Minimum Allowable % Reduction (mg/L unless specified)
NSF/ANSI 42 Aesthetic Effects	Chlorine, Taste & Odor	98.0%	2.00 ± 10%	≥ 50% Reduction
	Chloramine	98.6%	3.00 ± 10%	0.5
	Particulate Class 1 particles 0.5 to < 1 µm	99.8%	minimum 10,000 particles/mL	≥ 85% Reduction
NSF/ANSI 53 Health Effects	Cyst	99.9%	minimum 50,000 particles/mL	≥ 99.95% Reduction
	Mercury Reduction pH 8.5	96.9%	0.006 ± 10%	0.002
	Mercury Reduction pH 6.5	96.9%	0.006 ± 10%	0.002
	Lead Reduction pH 8.5	99.2%	0.15 ± 10%	0.01
	Lead Reduction pH 6.5	99.7%	0.15 ± 10%	0.01
	MTBE Reduction	96.9%	0.015 ± 10%	0.005
	Turbidity	96.6%	11 ± 1 NTU	0.5 NTU
	VOC Surrogate Test	99.8%	3.00 ± 10%	≥ 95% Reduction
	Asbestos Reduction	99.96%	100 - 1,000 MFL	≥ 99% Reduction
NSF/ANSI 58 Health Effects	PFOA / PFOS Reduction	99.0%	0.0015 ± 10%	0.00007
	Cadmium	96.5%	0.03 ± 10%	0.005
	Trivalent Chromium III	99.5%	0.3 ± 10%	0.1
	Lead Reduction	99.9%	0.15 ± 10%	0.005
	Hexavalent Chromium VI	98.5%	0.3 ± 10%	0.1
	Selenium Reduction	98.5%	0.10 ± 10%	0.05
	Copper Reduction	99.2%	3.0 ± 10%	1.3
	Arsenic	99.1%	0.30 ± 10%	0.01
	TDS Reduction	96.4%	750 ± 40 mg/L	187
	Radium 226/228 Reduction	100.0%	25 pCi/L ± 10%	5 pCi/L
	Barium Reduction	100.0%	10 ± 10%	2.0
	Fluoride Reduction	97.8%	8.0 ± 10%	1.5
NSF/ANSI 401 Emerging Contaminants	Bisphenol A (BPA)	95.0%	2,000 ± 20%	300 ng/L
	Estrone	96.0%	140 ± 20%	20 ng/L
	Ibuprofen	95.0%	400 ± 20%	60 ng/L
	Naproxen	96.0%	140 ± 20%	20 ng/L
	Nonylphenol	93.0%	1,400 ± 20%	200 ng/L
	Atenolol	95.0%	200 ± 20%	30 ng/L

Performance Data Sheet



NSF/ANSI 401 Emerging Contaminants	Substance	Average Percent Reduction	Influent Challenge Concentration (Mg/L Unless Specified)	Maximum Permissible Product Water Concentration or Minimum Allowable % Reduction (mg/L unless specified)
	Carbamazepine	97.0%	1,400 ± 20%	200 ng/L
	Linuron	93.0%	140 ± 20%	20 ng/L
	Meprobamate	95.0%	400 ± 20%	60 ng/L
	Phenytoin	95.0%	200 ± 20%	30 ng/L
	Trimethoprim	96.0%	140 ± 20%	20 ng/L
	DEET	99.0%	1,400 ± 20%	200 ng/L
	Metolachlor	100.0%	1,400 ± 20%	200 ng/L
	TCEP	100.0%	5,000 ± 20%	700 ng/L
	TCPP	100.0%	5,000 ± 20%	700 ng/L

While testing was performed under laboratory conditions, actual performance may vary.

GENERAL OPERATING INFORMATION

Rated Capacity	300 gallons (1135.6 L)
Min-Max Operating Pressure	35 - 100 psi (241 kPa – 689 kPa)
Min-Max Feed Water Temperature	39°F – 100°F (4° - 38°C)
Rated Service Flow	0.5 gpm (1.89 lpm)
Daily Water Production Rate	21.9 gpd (82.9 lpd)
Product Efficiency Rating	29.1%

- Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.
- Refer to the owners manual for specific installation instructions, manufacturer's limited warranty, user responsibility, and parts and service availability.
- The influent water to the system shall include the following characteristics:

-No organic solvents	-Iron: < 2 mg/L
-Chlorine: < 2 mg/L	-Turbidity: < 1 NTU
-pH: 7 – 8	-Hardness: < 1,000 mg/L
-Temperature: 41 - 95°F (5 - 35°C)	

- Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.
- For parts and service availability, please contact Brondell at 888-542-3355.
- The compounds certified under NSF/ANSI 401 have been deemed as "incidental contaminants/emerging compounds". Incidental contaminants are those compounds that have been detected in drinking water supplies at trace levels. While occurring at only trace levels, these compounds can affect the public acceptance/perception of drinking water quality.

This system has been tested for the treatment of water containing pentavalent arsenic (also known as As(V), As(+5), or arsenate) at concentrations of 0.050 mg/L or less. This system reduces pentavalent arsenic, but may not remove other forms of arsenic. This system is to be used on water supplies containing a detectable free chlorine residual at the system inlet or on water supplies that have been demonstrated to contain only pentavalent arsenic. Treatment with chloramines (combined chlorine) is not sufficient to ensure complete conversion of trivalent arsenic to pentavalent arsenic. Please see the Arsenic Facts section of this Performance Data Sheet for further information.

Efficiency rating means the percentage of the influent water to the system that is available to the user as reverse osmosis treated water under operating conditions that approximate typical daily usage.

The product water should be tested every 6 months to ensure that the contaminants are being reduced effectively. For any questions, please contact Brondell toll free at 888-542-3355.

This reverse osmosis system contains replaceable treatment components critical for the effective reduction of total dissolved solids, and that product water shall be tested periodically to verify that the system is performing properly. Replacement of reverse osmosis component should be with one of identical specifications, as defined by the manufacturer, to assure the same efficiency and contaminant reduction performance.

The estimated replacement time of filter, which is a consumable part, is not an indication of quality guarantee period, but it means the ideal time of filter replacement. Accordingly, the estimated time of filter replacement may be shortened in case it is used in an area of poor water quality.

System and installation shall comply with all state and local regulations.

Performance Data Sheet



Filter Replacement Cycle

Part Number	Filter Name	Usable Period
RF-30	Activated Carbon Plus Filter, Carbon Block Filter	6 Months
RF-50	E2RO Membrane Filter	24 Months

*The filter replacement cycle may be reduced for areas with poor water quality or greater use.

Arsenic Facts

Arsenic (abbreviated As) is found naturally in some well water. Arsenic in water has no color, taste, or odor. It must be measured by a laboratory test. Public water utilities must have their water tested for arsenic. You can get the results from your water utility. If you have your own well, you can have the water tested. The local health department or the state environmental health agency can provide a list of certified labs. The cost is typically \$15 to \$30. Information about arsenic in water can be found on the internet at the U.S. Environmental Protection Agency website: www.epa.gov/safewater/arsenic.html.

There are two forms of arsenic: pentavalent arsenic (also called As(V), As(+5), and arsenate) and trivalent arsenic (also called As(III), As(+3), and arsenite). In well water, arsenic may be pentavalent, trivalent, or a combination of both. Special sampling procedures are needed for a lab to determine what type and how much of each type of arsenic is in the water. Check with the labs in your area to see if they can provide this type of service.

Reverse osmosis (RO) water treatment systems do not remove trivalent arsenic from water very well. RO systems are very effective at removing pentavalent arsenic. A free chlorine residual will rapidly convert trivalent arsenic to pentavalent arsenic. Other water treatment chemicals such as ozone and potassium permanganate will also change trivalent arsenic to pentavalent arsenic. A combined chlorine residual (also called chloramine) may not convert all the trivalent arsenic. If you get your water from a public water utility, contact the utility to find out if free chlorine or combined chlorine is used in the water system.

The RC250 system is designed to remove pentavalent arsenic. It will not convert trivalent arsenic to pentavalent arsenic. The system was tested in a lab. Under testing conditions, the system reduced 0.30 mg/L (ppm) or 0.050 mg/L (ppm) pentavalent arsenic to 0.010 mg/L (ppm) (the USEPA standard for drinking water) or less. The performance of the system may be different at your installation. Have the treated water tested for arsenic to check whether the system is working properly.

The RO component of the RC250 system must be replaced every 24 months to ensure that the system will continue to remove pentavalent arsenic. The component identification and locations where you can purchase the component are listed in the installation/operation manual.

Performance Data Sheet



Volatile Organic Chemicals (VOCs) Included by Surrogate Testing*

Chemical	Drinking Water Regulatory level ¹ (MCL/MAC) mg/L	Influent Challenge Concentration ² mg/L	Chemical Reduction Percent (%)	Maximum Product Water Concentration mg/L
alachlor	0.002	0.050	> 98	0.001 ³
atrazine	0.003	0.100	> 97	0.003 ³
benzene	0.005	0.081	> 99	0.001 ³
carbofuran	0.040	0.190	> 99	0.001 ³
carbon tetrachloride	0.005	0.078	98	0.0018 ⁴
chlorobenzene	0.100	0.077	> 99	0.001 ³
chloropicrin	–	0.015	99	0.0002 ³
2,4-D	0.070	0.110	98	0.0017 ⁴
dibromochloropropane(DBCP)	0.0002	0.052	> 99	0.00002 ³
o-dichlorobenzene	0.600	0.080	> 99	0.001 ³
p-dichlorobenzene	0.075	0.040	> 98	0.001 ³
1,2-dichloroethane	0.005	0.088	95 ⁵	0.0048 ⁵
1,1-dichloroethylene	0.007	0.083	> 99	0.001 ³
cis-1,2-dichloroethylene	0.070	0.170	> 99	0.0005 ³
trans-1,2-dichloroethylene	0.100	0.086	> 99	0.001 ³
1,2-dichloropropane	0.005	0.080	> 99	0.001 ³
cis-1,3-dichloropropylene	–	0.079	> 99	0.001 ³
dinoseb	0.007	0.170	99	0.0002 ⁴
endrin	0.002	0.053	99	0.00059 ⁴
ethylbenzene	0.700	0.088	> 99	0.001 ³
ethylene dibromide (EDB)	0.00005	0.044	> 99	0.00002 ³
haloacetonitriles (HAN)				
bromochloroacetonitrile	–	0.022	98	0.0005 ³
dibromoacetonitrile	–	0.024	98	0.0006 ²
dichloroacetonitrile	–	0.0096	98	0.0002 ³
trichloroacetonitrile	–	0.015	98	0.0003 ³
haloketones (HK):				
1,1-dichloro-2-propanone	–	0.0072	99	0.0001 ³
1,1,1-trichloro-2-propanone	–	0.0082	96	0.0003 ³
heptachlor	0.0004	0.025	> 99	0.0001
heptachlor epoxide	0.0002	0.0107 ⁶	98	0.0002 ⁶
hexachlorobutadiene	–	0.044	> 98	0.001 ³
hexachlorocyclopentadiene	0.050	0.060	> 99	0.000002 ³
lindane	0.0002	0.055	> 99	0.00001 ³
methoxychlor	0.040	0.050	> 99	0.0001 ³
pentachlorophenol	0.001	0.096	> 99	0.001 ³
simazine	0.004	0.120	> 97	0.004 ³
styrene	0.100	0.150	> 99	0.0005 ³
1,1,2,2-tetrachloroethane	–	0.081	> 99	0.001 ³
tetrachloroethylene	0.005	0.081	> 99	0.001 ³
toluene	1.000	0.078	> 99	0.001 ³
2,4,5-TP (silvex)	0.050	0.270	99	0.0016 ⁴
tribromoacetic acid	–	0.042	> 98	0.001 ³
1,2,4-trichlorobenzene	0.070	0.160	> 99	0.0005 ³
1,1,1-trichloroethane	0.200	0.084	95	0.0046 ⁴
1,1,2-trichloroethane	0.005	0.150	> 99	0.0005 ³
trichloroethylene	0.005	0.180	> 99	0.0010 ³
trihalomethanes (includes):				
chloroform (surrogate chemical)				
bromoform				
bromodichloromethane				
chlorodibromomethane	0.080	0.300	95	0.015
xylenes (total)	10	0.070	> 99	0.001 ³

* Chloroform was used as the surrogate chemical for VOC reduction claims.

- These harmonized values were agreed upon by representatives of USEPA and Health Canada for the purpose of evaluating products to the requirements of this Standard.
- Influent challenge levels are average influent concentrations determined in surrogate qualification testing.
- Maximum product water level was not observed but was set at the detection limit of the analysis.

4. Maximum product water level is set as a value determined in surrogate qualification testing.

5. Chemical reduction percent and maximum product water level calculated at chloroform 95% break through point as determined in surrogate qualification testing.

6. The surrogate test results for heptachlor epoxide demonstrated a 98% reduction. These data were used to calculate an upper occurrence concentration which would produce a maximum product water level at the MCL.

TECHNICAL INFORMATION

Troubleshooting

If the Capella appears to be operating abnormally, please review the troubleshooting tips before calling the Brondell Service Center as most issues are easily resolved with a few simple steps. If you are unable to resolve the issue after checking the following items, please call the Service Center at 888-542-3355, Mon–Fri, 9am–5pm PST (English and Spanish spoken), or email us at support@brondell.com.

If the Capella experiences difficulties, close the T-valve to shut off the incoming water to the unit.

Problem	Possible Cause(s)	Solution(s)
My TDS meter is not reading zero	It could be normal operation, or the filters may need to be changed	Generally, RO systems lower TDS readings by as much as 90% when compared to tap water readings. This is a normal working range. For example, if your tap water TDS reading is 100, then a normal TDS reading for the RO filtered water is in the range of 0–10. If the TDS reading for the RO filtered water is higher than 15% of normal tap water, this indicates it's time for a filter change (including RO membrane).
No water, not enough water, or low water flow	1. Incoming water supply valve or T-valve is turned off	1. Turn on incoming water supply valve or T-valve.
	2. Low incoming water pressure	2. Verify pressure is above 35 psi; install a booster pump if needed.
	3. Capacity is exhausted	3. Allow time for the Capella to replenish the water storage tank.
	4. Plumbing restriction	4. Check connections and tubes for obstructions.
	5. Other filter or RO membrane is clogged	5. See Filter Replacement (page 21).
	6. Tank shut-off valve is closed	6. Ensure tank shut-off valve is in the open position and lined up in the same direction of the tank tubing.
	7. System is starting up	7. Normally it takes up to two hours to fill the water storage tank. Low incoming water pressure and/or temperature can also reduce production rate.
	8. Check air pressure in water storage tank.	8. Tank air pressure should be 5-7 psi when empty of water. If below 5 psi, add air, or release air if above 7 psi. Check only when the tank is empty of water.

TECHNICAL INFORMATION

Troubleshooting

Problem	Possible Cause(s)	Solution(s)
Unexpected flow in drain line	The auto shut-off valve is inoperative	See product warranty in last page of manual, and contact Brondell.
No drain flow	1. Other filters or E2RO Membrane is clogged	1. See Filter Replacement (page 21).
	2. The flow restrictor is inoperative	2. See product warranty in last page of manual, and contact Brondell.
Bad tasting water	1. Carbon Block Filter is exhausted	1. See Filter Replacement (page 21).
	2. Newly replaced Carbon Block Filter is not flushed completely	2. Open the provided faucet, and drain the water tank once. Flush one or two tanks of treated water through the Carbon Block Filter.
	3. E2RO Membrane filter is exhausted	3. See Filter Replacement (page 21).
	4. Water has been sitting in the tank for too long	4. Fill and empty the Water Storage Tank two to three times, and fill again.
Cloudy water	Dissolved air in incoming water supply	Problem should clear up as the condition of the incoming water changes. Letting water stand will allow the dissolved air to dissipate.
Leaking water from the Capella	1. Tube is not fully inserted into a connection	1. Make sure the tube is at least ½-inch into the connection.
	2. Filter is not installed correctly	2. Ensure that all three filters are locked into place.
	3. The tip of the tube is damaged	3. Cut the damaged part of the tube, and reconnect or replace the tube.

TECHNICAL INFORMATION

Warranty

Brondell products are backed by some of the most comprehensive warranties in the industry. Brondell warrants that the H2O+ water filtration system shall be free from defects in material and workmanship under normal use and service.

Brondell H2O+ Capella

One Year Warranty 100% Coverage of all parts and labor for the entire product for the first year from original date of purchase. This does not apply, however, to consumable filters.

Exclusions and Limitations

1. BRONDELL warrants its products to be free from manufacturing defects under normal use and service. This warranty is extended only to the ORIGINAL PURCHASER.
2. BRONDELL's obligations under this warranty are limited to repairs or replacement, at BRONDELL's option, of products or parts found to be defective, provided that such products were properly installed and used in accordance with instructions. BRONDELL reserves the right to make such inspections as may be necessary in order to determine the cause of the defect. BRONDELL will not charge for labor or parts in connection with warranty repairs for the first full year from date of purchase on all products except those that may be subject to commercial use limitations.
3. BRONDELL is not responsible for the cost of removal, return (shipping), and/or reinstallation of products. This warranty does NOT apply to:
 - Damage or loss that occurs during shipment.
 - Damage or loss sustained through any natural or man-made causes beyond the control of BRONDELL, including but not limited to fire, earthquake, floods, etc.
 - Damage or loss resulting from sediments or foreign matter contained in a water system.
 - Damage or loss resulting from negligent or improper installation including installation of a unit in a harsh or hazardous environment.
 - Damage or loss resulting from removal, improper repair, modification of the product, or improper maintenance including damage caused by chlorine or chlorine related products.
 - Damage or loss resulting from acts that are not the fault of Brondell or that the Product is not specified to tolerate.
4. This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights, which vary from state to state.

THIS WRITTEN WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY MADE BY BRONDELL. REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY SHALL BE THE EXCLUSIVE REMEDY AVAILABLE TO THE PURCHASER. BRONDELL SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR LOSS OF USE OF THE PRODUCT OR FOR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR EXPENSES INCURRED BY THE PURCHASER OR FOR LABOR OR OTHER COSTS DUE TO INSTALLATION OR REMOVAL OR COSTS OF REPAIRS BY OTHERS, OR FOR ANY OTHER EXPENSE NOT SPECIFICALLY STATED ABOVE. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY, ARE EXPRESSLY LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS, SO THE ABOVE LIMITATION AND EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

How to Obtain Service

To obtain repair service under this warranty, you must contact an authorized BRONDELL Service Center to obtain an RMA (Return Merchandise Authorization) number. Proof of purchase in the form of a copy of the original receipt must accompany the returned unit for the warranty to be valid. Take or ship the unit prepaid to the closest Brondell authorized service center along with the RMA number and proof of purchase. To obtain the RMA number and locate the BRONDELL Service Center location nearest you, please call 1-888-542-3355.



CONTACT:

Brondell, Inc.
PO Box 470085
San Francisco, CA 94147-0085
Phone: 1-888-542-3355
Email: support@brondell.com
Web: www.brondell.com

For questions, contact Brondell
Customer Service:
1-888-542-3355, Monday – Friday,
9am – 5pm PST

MANUFACTURED BY:

Brondell, Inc.
PO Box 470085
San Francisco, CA 94147-0085

Made in Korea

REPLACEMENT FILTERS:

RF-30 Two-Filter Set,
Activated Carbon Plus and
Carbon Block Filter

RF-50 E2RO Membrane Filter

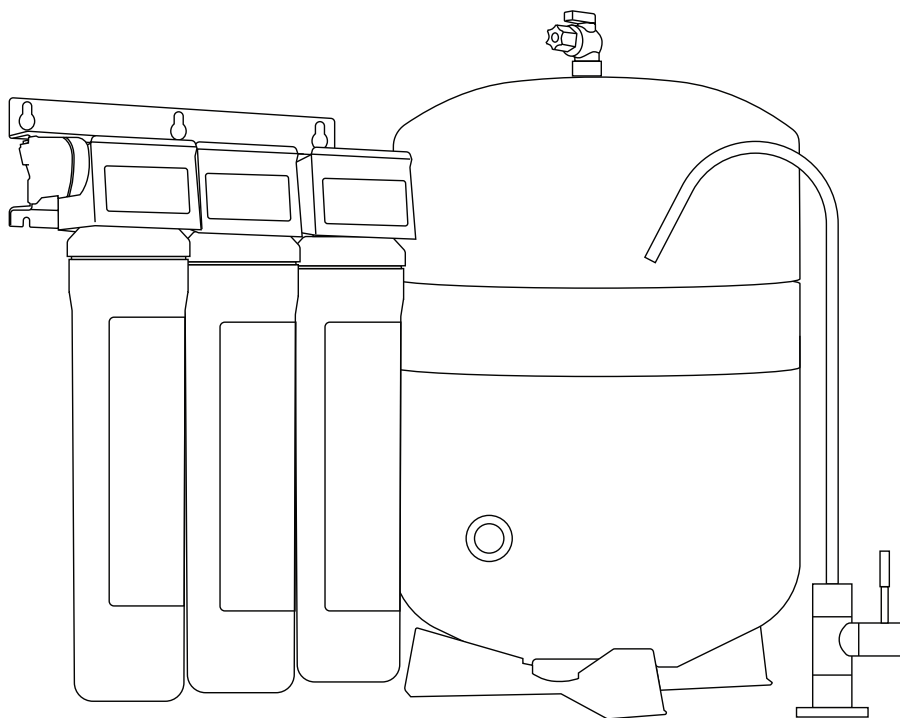
**Please retain receipt records for any
warranty claims.**

brondell[®]

Manual del propietario

CAPELLA

H2O+ FILTRACIÓN DE AGUA
POR ÓSMOSIS INVERSA RC250



Índice

Lea este Manual del propietario para la correcta instalación, uso y mantenimiento de este producto. Después de leer y completar la instalación, guárdelo en un lugar de fácil acceso.

INFORMACIÓN GENERAL

35 INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

36 Información del medidor de TDS

37 INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

37 Características del producto

38 Componentes del producto

39 Diagrama de flujo del agua de Capella

40 El proceso de filtración en tres etapas

INFORMACIÓN TÉCNICA

58 INFORMACIÓN TÉCNICA

58 Especificaciones del producto

59 Ficha de desempeño

63 Solución de problemas

65 Garantía

66 Contacto

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

41 INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

41 Paso 1: Instalación de la válvula en T

42 Paso 2: Instalación del grifo

45 Paso 3: Instalación de la abrazadera de desagüe

47 Paso 4: Instalación del ensamble de conexión del cabezal del filtro

48 Paso 5: Instalación del filtro

49 Paso 6: Preparación del tanque de almacenamiento de agua y uso de "conectores rápidos"

50 Paso 7: Conexión de la tubería

TRADUCCIONES

1 INGLÉS

67 FRANCÉS

FUNCIONAMIENTO

52 PREPARACIÓN PARA EL USO

52 Comprobación de fugas

52 Vaciado del sistema

53 Presión del agua

54 MANTENIMIENTO

54 Filtros e indicadores de cambio de filtros

55 Reemplazo de filtros

57 Desuso prolongado

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD (PRECAUCIONES IMPORTANTES)

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

CONSERVE ESTA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD. LEA ESTA INFORMACIÓN PARA EVITAR LA PÉRDIDA DE LA PROPIEDAD Y GARANTIZAR LA SEGURIDAD.



ADVERTENCIA

Si no se cumplen, pueden producirse graves lesiones físicas o daños a la propiedad. Lea todas las instrucciones antes de usar o instalar Capella. Nunca desmonte, repare ni reconstruya la carcasa del cabezal del filtro. Esto puede provocar la falla del producto.

- Nunca desenrosque los filtros mientras el producto esté en uso. Esto puede causar una falla debido a la alta presión del agua o puede generar una fuga de agua.
- No lo instale cerca de radiadores. Esto podría causar un incendio o el producto podría dañarse, lo que provocaría una fuga.



PRECAUCIÓN

Si no se cumplen, pueden producirse lesiones físicas o daños a la propiedad.

- Use o coloque la unidad en un área nivelada, y no le aplique fuerza. Esto puede causar lesiones físicas o daños al producto que pueden anular la garantía.
- Cierre el suministro de agua de la válvula en T si el sistema de filtrado no se va a utilizar durante un periodo prolongado.
- Sobre todo en climas muy fríos, la presión del agua puede aumentar y causar una fuga de agua.
- Cambie los filtros según sus intervalos de reemplazo programados. Si uno o más filtros se agotan, la calidad de la purificación disminuirá.
- Cuando cambie el filtro o mueva el producto, no tire de la manguera de suministro de agua. La manguera de suministro de agua puede desprenderse o dañarse, o el acoplamiento de conexión rápida puede debilitarse.
- Si se produce una fuga de agua mientras se utiliza el producto o si el área alrededor del producto está húmeda, cierre la válvula de suministro de agua de inmediato.

NOTA IMPORTANTE SOBRE "MEDIDORES DE TDS" Y PROBADORES

P: Cuando utilizo un lector de TDS (partículas disueltas totales) para analizar el agua después de que pasa por Capella, ¿por qué los niveles de partículas disueltas no bajan o disminuyen? Creo que el producto no funciona.

En general, los sistemas de ósmosis inversa bajan las lecturas de TDS hasta un 90 % en comparación con las lecturas del agua del grifo. Este es un rango de trabajo normal. Por ejemplo, si la lectura de TDS del agua del grifo es 100, una lectura normal de TDS del agua filtrada por OI está en el rango de 0-10. Si la lectura de TDS del agua filtrada por ósmosis inversa es superior al 15 % del agua corriente normal, esto indica que es hora de cambiar el filtro, incluida la membrana de ósmosis inversa.

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

Características del producto

Sistema de filtración en tres etapas con membrana E2RO (ósmosis inversa ecoeficiente)

Más eficiente que los sistemas tradicionales de ósmosis inversa: Capella es hasta 20 veces más eficiente que los sistemas convencionales de ósmosis inversa, con una relación de agua residual a agua filtrada de 1:1.

De 6 a 24 meses de vida útil del filtro

Mantenimiento sencillo y funcionamiento de bajo costo:

- Filtro de carbón activado Plus de la primera etapa: 6 meses
- Filtro de membrana E2RO de la segunda etapa: 24 meses
- Filtro de bloque de carbón de la tercera etapa: 6 meses

Reemplazo de filtros rápido y fácil

El sistema especial de filtros de "giro y sellado" hace que el cambio de los filtros sea muy sencillo.

Grifo cromado con LED integrado

Indicador de cambio de filtro

El grifo con separación de aire evita el reflujo y el intuitivo indicador LED le recuerda cuándo es el momento de cambiar los filtros.

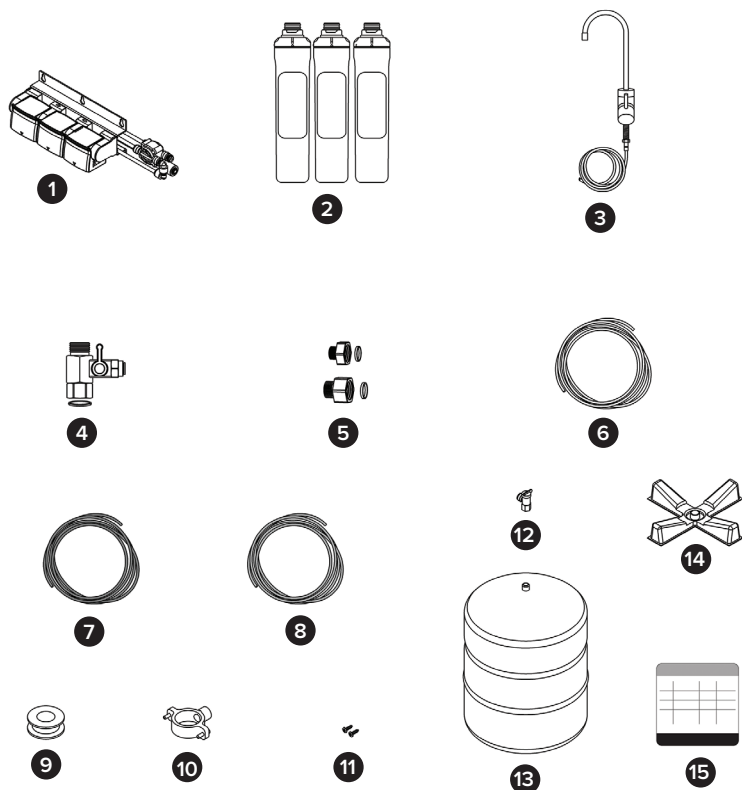
Instalación fácil y sencilla sin especialistas

Los tubos del grifo preinstalados y las conexiones de suministro de agua de "conexión rápida" simplifican la instalación.

Un año de garantía

El compromiso de Brondell es brindar un servicio de atención al cliente y asistencia técnica superior.

Componentes del producto



1. Ensamble de conexión del cabezal del filtro

2. Tres filtros:

- a. Filtro de carbón activado Plus
- b. Filtro de membrana E2RO
- c. Filtro de bloque de carbón

3. Grifo con separación de aire e indicador LED y tubo azul de 1/4 pulgadas

4. Válvula en T de suministro de agua con arandela de goma (conexión de 3/8 pulgadas)

5. Adaptadores de válvula en T con arandelas de goma (de 3/8 pulgadas a 1/2 pulgadas)

6. Tubo de suministro de agua de 1/4 pulgadas (blanco)

7. Tubo de desagüe de 3/8 pulgadas (negro)

8. Tubo de entrada de salmuera de 1/4 pulgadas (naranja)

9. Cinta de teflón

10. Abrazadera de desagüe

11. Tornillos de montaje (x 2)

12. Válvula de bola del tanque

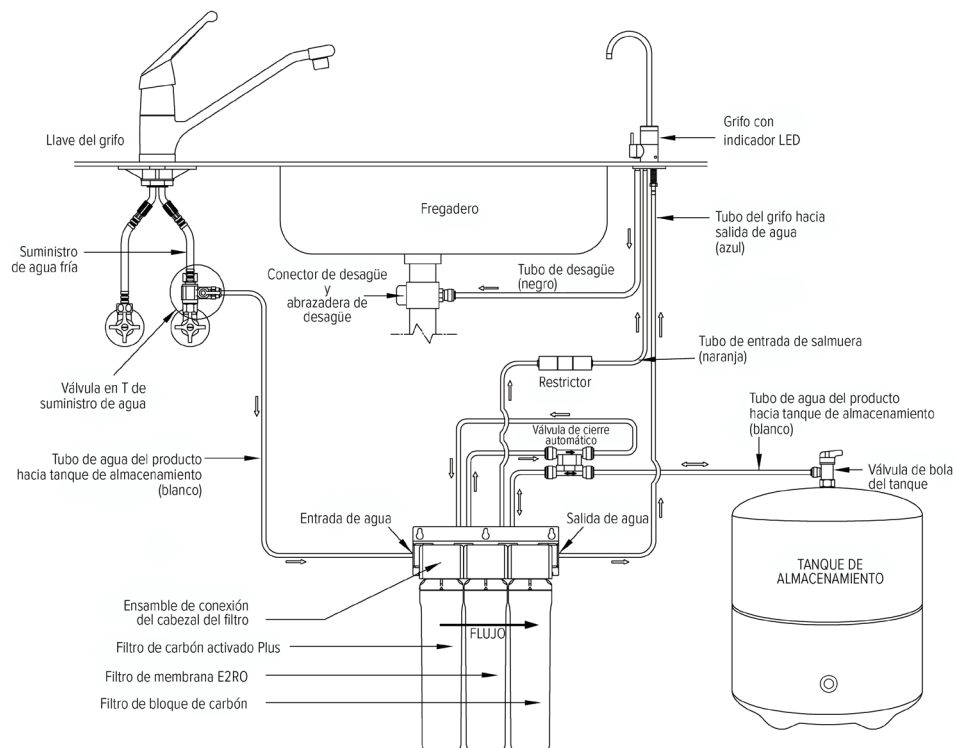
13. Tanque presurizado de ósmosis inversa

14. Soporte del tanque

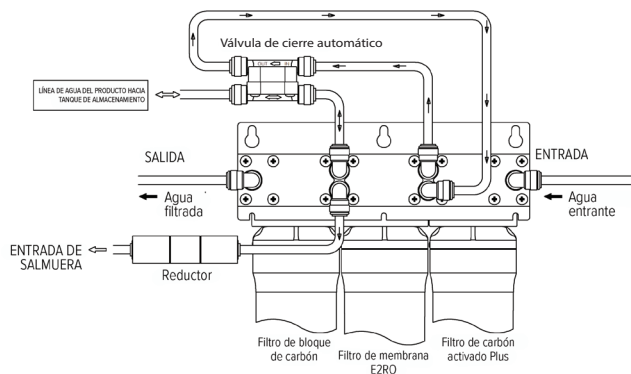
15. Pegatina recordatoria de cambio de filtro

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

Diagrama de flujo del agua de Capella

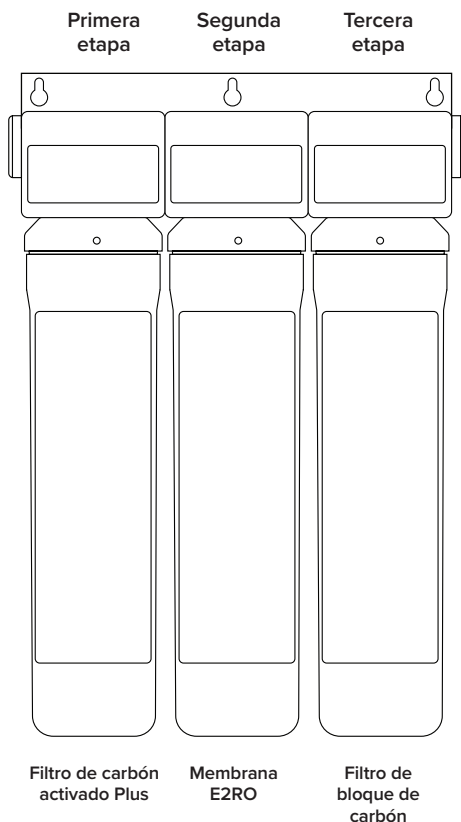


Vista trasera



INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

El proceso de filtración en tres etapas



Primera etapa: Filtro de carbón activado Plus

El filtro de carbón activado Plus reduce los materiales particulados como la arena, el óxido y las partículas finas del suministro de agua. La primera etapa también actúa como prefiltro protegiendo y ampliando la vida útil de los siguientes filtros.

Segunda etapa: Filtro de membrana E2RO

El filtro de membrana de ósmosis inversa ecoeficiente lleva el agua a través de una membrana semipermeable y, de esta forma, separa las moléculas de agua de los contaminantes del agua de grifo. La eficaz membrana E2RO reduce significativamente los contaminantes como metales pesados, quistes, fluoruro, arsénico, químicos industriales y más. Con su estructura de flujo única, la membrana E2RO también usa menos agua de alimentación y es más eficiente que los filtros tradicionales de ósmosis inversa.

Tercera etapa: Filtro de bloque de carbón

En la etapa final del proceso de filtración, el filtro de bloque de carbón reduce aún más los contaminantes que persisten en el agua, como el cloro y los compuestos orgánicos volátiles (COV), lo que mejora el sabor y el olor general del agua.

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

Paso 1: Instalación de la válvula en T



NO INSTALE EL ENSAMBLE DE CONEXIÓN DEL CABEZAL DEL FILTRO A MÁS DE 3,6 METROS DE DISTANCIA DE LA VÁLVULA DE SUMINISTRO DE AGUA O DEL GRIFO INDICADOR.

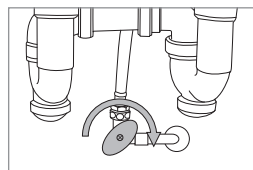
Evite aflojar innecesariamente las mangueras de suministro al conectar el suministro de agua, el ensamble de conexión del cabezal del filtro o el grifo indicador. No lo instale bajo la luz directa del sol o en un lugar donde esté expuesto directamente a temperaturas de congelación.

NOTA: Asegúrese de instalar la válvula en T en la línea de suministro de agua fría. Si hace correr agua caliente por Capella, puede dañar los filtros.

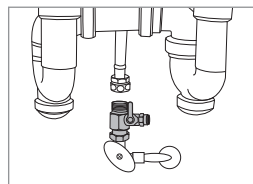
1. Cierre la válvula de suministro de agua fría. Coloque un cubo o un elemento similar debajo de la válvula para recoger el agua que pueda derramarse durante la instalación.
2. Desenrosque la manguera que conecta la válvula de suministro de agua fría con el grifo de agua del grifo existente.
3. Asegúrese de que la arandela de goma esté dentro del adaptador de la válvula en T y luego enrosque el adaptador en la válvula de suministro de agua fría.

NOTA: Si la válvula de suministro de agua es más grande que la válvula en T de 3/8 pulgadas, use los adaptadores de válvula de 1/2 pulgadas con arandelas de goma que se incluyen para conectar la válvula en T y la manguera de suministro de agua.

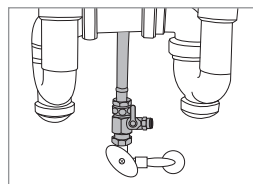
4. Atornille la manguera de suministro de agua fría a la parte superior de la válvula en T cerrada.



Paso 1



Paso 3



Paso 4

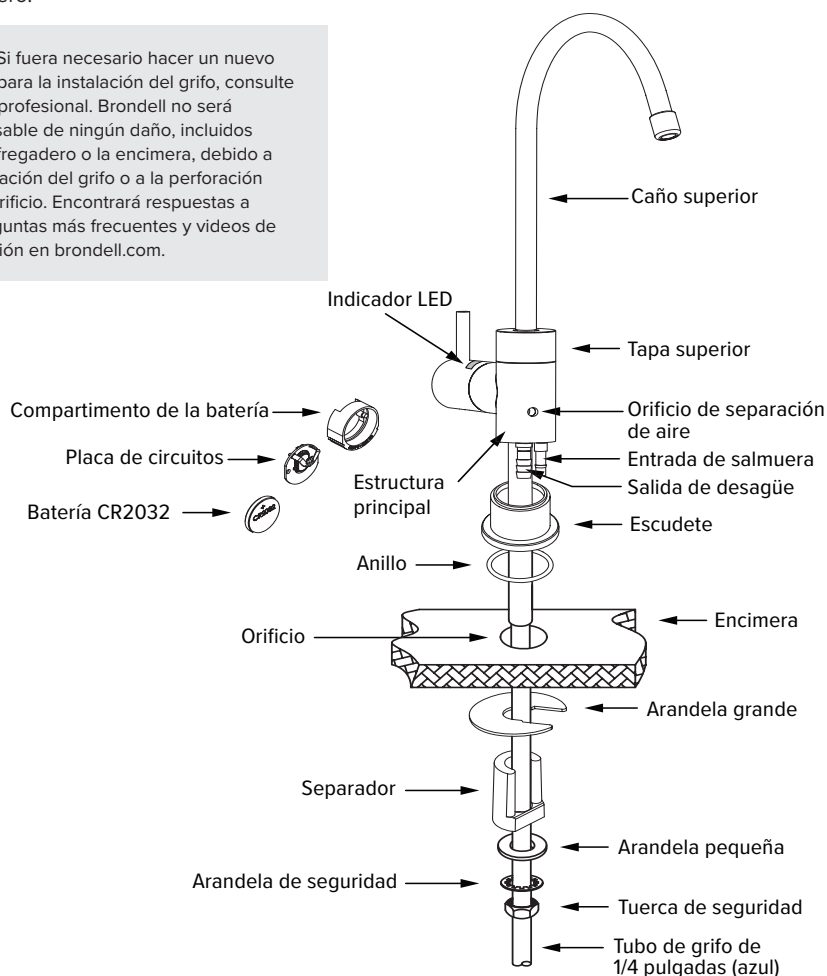
INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

Paso 2: Instalación del grifo con separación de aire

Antes de la instalación

Necesitará un orificio para el grifo de al menos 1 pulgada de diámetro en el fregadero o en la encimera para instalar el grifo de agua filtrada suministrado. También puede reemplazar un rociador de cocina, un dispensador de jabón o un tapón que ya se encuentre en la encimera o el fregadero.

NOTA: Si fuera necesario hacer un nuevo orificio para la instalación del grifo, consulte con un profesional. Brondell no será responsable de ningún daño, incluidos los del fregadero o la encimera, debido a la instalación del grifo o a la perforación de un orificio. Encontrará respuestas a las preguntas más frecuentes y videos de instalación en brondell.com.



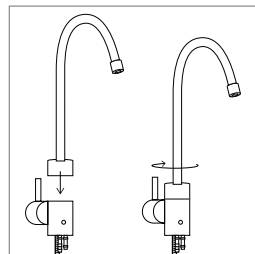
INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

Paso 2: Instalación del grifo con separación de aire

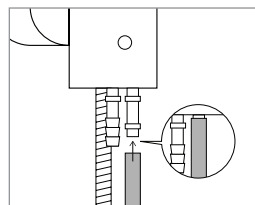
Instalación del grifo

1. Desembale el grifo y coloque el caño superior en la estructura principal presionando hacia abajo hasta que se inserte. Luego atornille la tapa superior en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede asegurada en su lugar.
2. Corte el precinto del tubo azul de conexión de agua preinstalado de 1/4 pulgadas y desenróllelo para enderezarlo. Tenga cuidado de no cortar el tubo al quitar el precinto.
3. Conecte el tubo naranja de entrada de salmuera de 1/4 pulgadas. Inserte firmemente un extremo en el conector de entrada de salmuera de latón de 1/4 pulgadas que está debajo del grifo. **Asegúrese de que el tubo esté completamente insertado sobre la espiga hasta que llegue al tope.** Tire del tubo para asegurarse de que el tubo está bien colocado y no se sale. El extremo opuesto del tubo naranja se conectará más tarde al reductor de flujo (consulte las instrucciones en la página 50).
4. Conecte el tubo de desagüe negro de 3/8 pulgadas. Inserte firmemente un extremo en el conector de salida de desagüe de latón de 3/8 pulgadas debajo del grifo. **Asegúrese de que el tubo esté completamente insertado sobre la espiga hasta que llegue al tope.** Tire del tubo para asegurarse de que el tubo está bien colocado y no se sale. El extremo opuesto del tubo negro se conectará a la abrazadera de desagüe más tarde (consulte las instrucciones en las páginas 45-46).

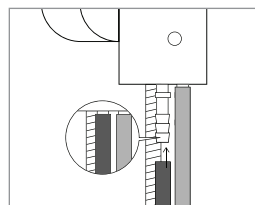
Ambos tubos deben estar ahora bien conectados.



Paso 1



Paso 3



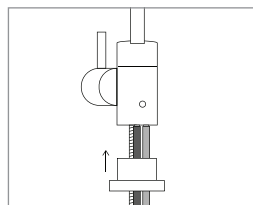
Paso 4

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

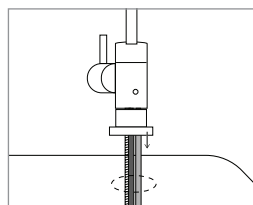
Paso 2: Instalación del grifo con separación de aire

5. Monte el escudete a la estructura principal insertando el tubo azul del grifo, el tubo naranja de entrada de salmuera y el tubo negro de desagüe (3 tubos) en el escudete. Deslice el escudete hasta que esté conectado a la estructura principal.
6. Instale el grifo en la parte superior de la encimera o del fregadero, y pase los tres tubos por el orificio hasta el gabinete de abajo.
7. Deslice la arandela metálica grande de separación por los tubos y coloque el eje de metal contra el fondo del orificio de la encimera o del fregadero. La hendidura abierta debe estar orientada hacia el eje de metal.
8. Instale el separador con el orificio abierto hacia arriba deslizando el tubo azul a través de él como se muestra. Esto mantendrá el tubo azul separado de los tubos naranja y negro.
9. Instale la arandela metálica pequeña, la arandela de seguridad y la tuerca de seguridad por el tubo azul y apriétela hasta que el grifo esté firmemente en su lugar. El grifo ya está instalado.
10. Tire de la lengüeta de plástico del compartimento de la batería para activar el indicador LED. El indicador LED parpadeará una vez en rojo, luego en azul, y estará listo para usar.

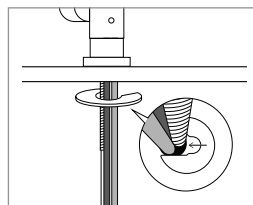
CONSEJO: En función de la cantidad de espacio debajo del fregadero, puede que tenga que cortar y acortar algunos de los tubos según sus necesidades. Al cortar, use tijeras afiladas o un cuchillo para hacer un corte preciso. El borde de la apertura del tubo debe ser parejo y limpio. Si la abertura está deshilachada o rizada, esto puede afectar el flujo del agua por el tubo.



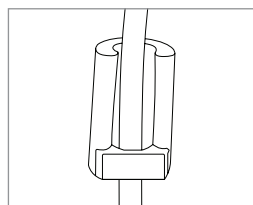
Paso 5



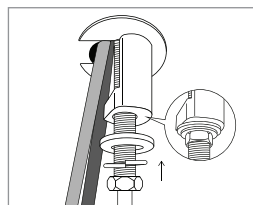
Paso 6



Paso 7



Paso 8



Paso 9

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

Paso 3: Instalación de la abrazadera de desagüe

Antes de la instalación

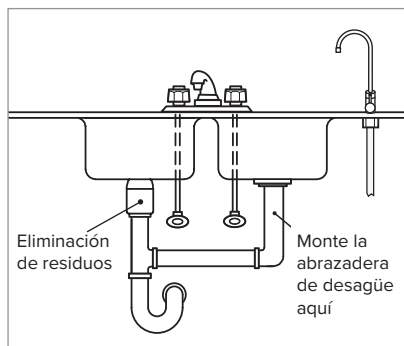
Necesitará estas herramientas (no incluidas) para la siguiente instalación: 1) taladro, 2) broca de 0,6 cm y 3) broca de 0,95 cm



ADVERTENCIA: Este paso puede requerir la perforación de la tubería de desagüe existente. Busque ayuda profesional al completar este paso y siempre use protección, como gafas de seguridad.

1. Localice un área adecuada en la tubería de desagüe del fregadero para instalar la abrazadera de desagüe suministrada.

NOTA: Elija la ubicación del orificio de desagüe según el diseño de las cañerías. Debe instalarse por encima de la trampa y en la pieza curva vertical u horizontal. Ubique la conexión de desagüe lejos del vertedero de basura. Mire el ejemplo de la derecha.

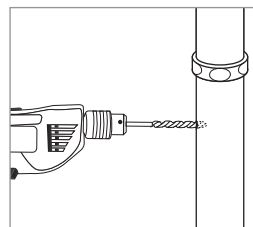


Paso 1

2. Deberá perforar un orificio de 0,95 cm en la tubería de desagüe para instalar la abrazadera de desagüe. Use una broca de 0,6 cm y perfore cuidadosamente un orificio piloto en la tubería de desagüe. Use una broca de 0,95 cm para agrandar el orificio. Limpie los residuos de la tubería y del orificio antes de continuar.



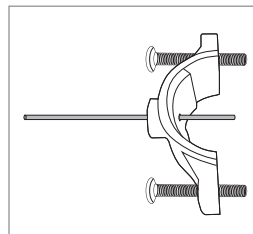
NO perfore la tubería por completo.



Paso 2

3. Busque la mitad de la abrazadera de desagüe con el orificio en el centro. Tome la junta de espuma que se incluye en el paquete de herramientas y quite la parte posterior adhesiva. Alinee el orificio de la junta de espuma con el orificio de la abrazadera de desagüe y pegue el adhesivo en la pared interior de la mitad de la abrazadera de desagüe.

- a. Pase un destornillador, sorbete o lápiz por el orificio del soporte de desagüe para usar como guía.

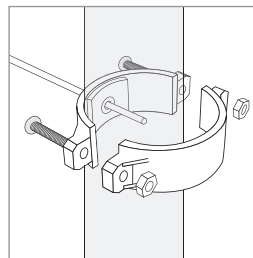


Paso 3a

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

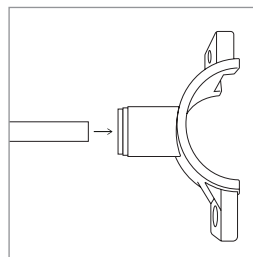
Paso 3: Instalación de la abrazadera de desagüe

- b. Inserte el extremo de la guía en el orificio de 0,95 cm de la tubería de desagüe y deslice la abrazadera con la espuma contra la tubería alineando ambos orificios. Tome la mitad trasera de la abrazadera de desagüe y ubíquela contra la parte trasera de la tubería de desagüe. Atornille los pernos de ambas mitades de la abrazadera de desagüe y coloque las tuercas para asegurarlas. No apriete demasiado.
- c. Una vez que la abrazadera de desagüe esté asegurada en la tubería, retire la guía.



Paso 3b

- 4. Tome el extremo del tubo de desagüe negro de 3/8 pulgadas del grifo, insértelo en el conector rápido de 3/8 pulgadas de la abrazadera de desagüe y colóquelo firmemente en su lugar.



Paso 4

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

Paso 4: Instalación del ensamble de conexión del cabezal del filtro

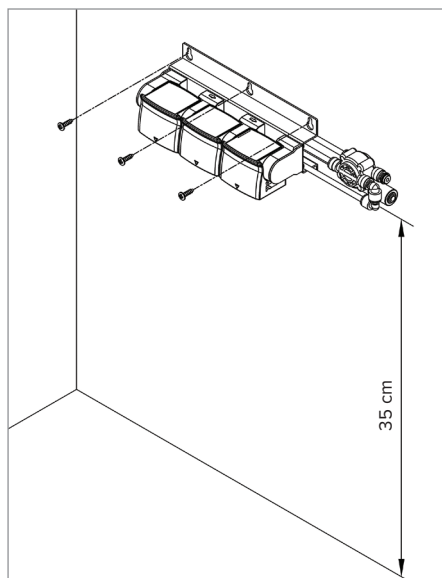


Asegúrese de instalar el ensamblaje de conexión del cabezal del filtro de manera que la parte superior del ensamble esté al menos a 35 cm del suelo del gabinete del fregadero. De lo contrario, los filtros no se instalarán correctamente.

1. Con un lápiz, marque el lugar donde se montará el ensamble de conexión del cabezal del filtro en la pared lateral del gabinete (al menos 35 cm del piso del gabinete). Use un nivel para asegurarse de montar el ensamble derecho.

NOTA: Antes de montar el ensamble de conexión, puede ser una buena idea practicar la inserción y la extracción de los filtros.

2. Pase los dos tornillos de montaje por los orificios del marco del ensamble y atorníllelos en la pared lateral del gabinete.



Paso 2

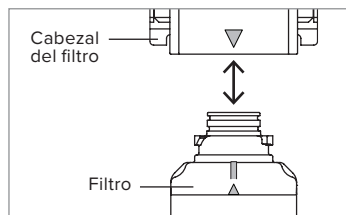
INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

Paso 5: Instalación del filtro

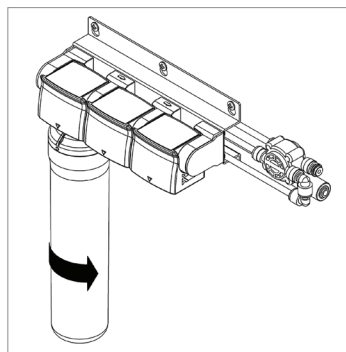
1. Es muy importante instalar los filtros en el orden correcto. Las etiquetas de color de cada filtro deben coincidir con la etiqueta de color de la conexión del cabezal del filtro de izquierda a derecha:

- 1) Filtro de carbón activado Plus
- 2) Filtro de membrana E2RO
- 3) Filtro de bloque de carbón

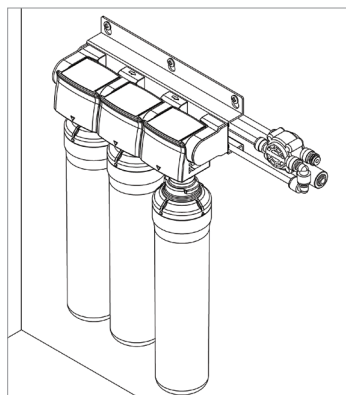
2. Para insertar los filtros, alinee la flecha del cabezal del filtro con la flecha del filtro.
3. Con las flechas superior e inferior alineadas, empuje la parte superior del filtro dentro de la carcasa y gire hacia la derecha hasta que el filtro no gire más. La flecha del cabezal del filtro ahora debe estar alineada con el icono de "círculo" y con la muesca en la parte superior del filtro.
4. Repita el proceso para los filtros de membrana E2RO y de bloque de carbón.



Paso 2



Paso 3



Paso 4

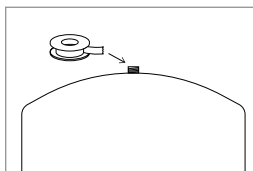
INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

Paso 6: Preparación del tanque de almacenamiento de agua/Usó de "conectores rápidos"



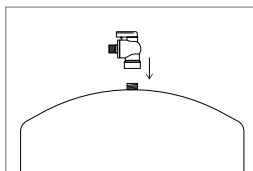
ADVERTENCIA: NO manipule la tapa de la válvula de aire en la parte delantera del tanque de almacenamiento de agua. Se ha establecido de fábrica en 6 psi.

1. Aplique cinta de teflón alrededor de la salida roscada en la parte superior del tanque de almacenamiento de agua.



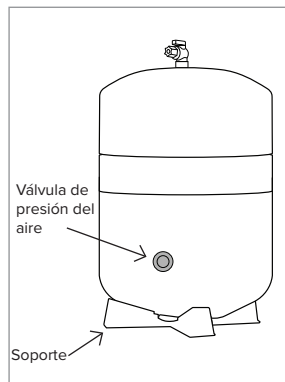
Paso 1

2. Atornille la válvula de bola del tanque firmemente a la parte superior del tanque.



Paso 2

3. Coloque el tanque en el soporte del tanque con la válvula en posición vertical y ubíquelo debajo del fregadero junto al ensamble del sistema.



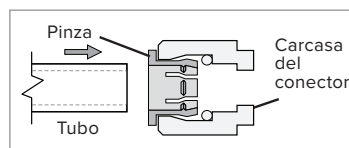
Paso 3



ADVERTENCIA: NO levante ni transporte el tanque sujetándolo desde la válvula de bola. Si la válvula se rompe, pueden producirse lesiones personales o daños a la propiedad.

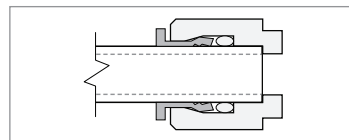
Usó de "conectores rápidos"

Las conexiones de tubo de la válvula en T, el ensamble de conexión del cabezal del filtro y el grifo indicador son tipos de "conexiones rápidas". Los pasos siguientes ilustran cómo conectar y desconectar las tuberías de estos conectores.

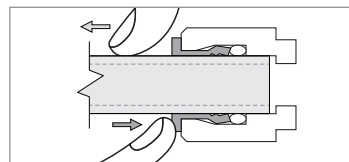


Paso a

- a. Coloque el tubo dentro de la pinza. La pinza es una abrazadera que permite ajustar de forma segura el tubo y evita las fugas de agua.
- b. Empuje el tubo hasta que se detenga. El tubo estará asegurado y resistirá a tirones. La pinza quedará rígida y ligeramente elevada de la carcasa del conector.
- c. Para desconectar el tubo, primero presione hacia abajo y sujete la pinza, y luego tire del tubo suavemente.



Paso b



Paso c

NOTA: Visite brondell.com para ver nuestro tutorial de conexión rápida.

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

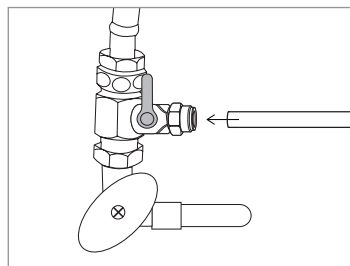
Paso 7: Conexión del tubo

1. Conexión del suministro de agua

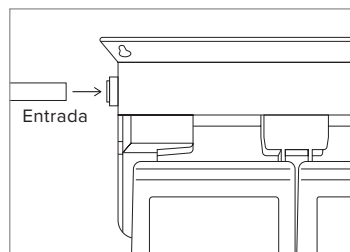
- Mida la distancia desde la válvula en T hasta el lugar donde ha instalado el ensamble del cabezal del filtro y corte el tubo blanco de suministro de agua. Inserte firmemente un extremo del tubo en el conector rápido del lado abierto de la válvula en T. Asegúrese de empujar hasta el fondo y de que el tubo no se doble ni se tuerza.

CONSEJO: Cuando corte el tubo de suministro de agua, use unas tijeras afiladas o un cuchillo para hacer un corte preciso. El borde de la apertura del tubo debe ser parejo y limpio. Si la abertura está deshilachada o rizada, esto puede afectar el flujo del agua por el tubo.

- Conecte el extremo opuesto del tubo blanco de suministro de agua en el codo de la conexión rápida de 90° marcado como "Entrada" en el lado izquierdo del ensamble de conexión del cabezal del filtro.



Paso 1a



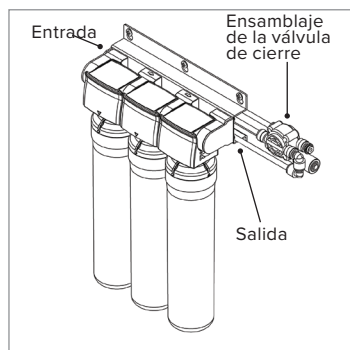
Paso 1b

2. Conexión del grifo

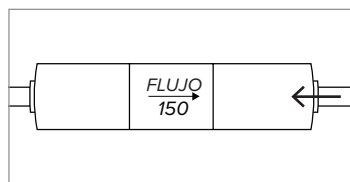
Conecte el extremo abierto del tubo azul del grifo a la "salida" del ensamble de conexión del cabezal del filtro insertando el tubo en el conector rápido del lado derecho. Asegúrese de empujar hasta el fondo y de que el tubo no se doble ni se tuerza.

3. Entrada de salmuera a la conexión del reductor de flujo

Tome el extremo opuesto del tubo de entrada de salmuera naranja de 1/4 pulgadas del grifo e introdúzcalo firmemente en el conector rápido del reductor de flujo. Asegúrese de empujar hasta el final y de que el tubo no se doble ni se tuerza.



Paso 2



Paso 3

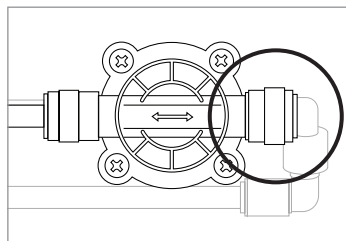
INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

Paso 7: Conexión del tubo

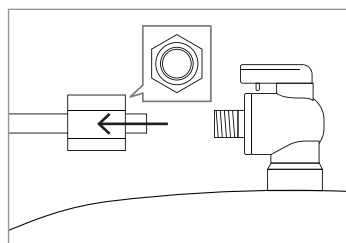
4. Conexión del tanque

- Mida el tubo blanco de suministro de agua y corte cuidadosamente un trozo para conectar el tanque. Localice el ensamblaje de la válvula de cierre. Inserte un extremo del tubo firmemente en el conector rápido del ensamblaje. Asegúrese de empujar hasta el fondo y de que el tubo no se doble ni se tuerza.
- Desenrosque la tapa lateral de la válvula de bola del tanque que se encuentra en la parte superior del tanque. Tome la tapa y deslice firmemente el extremo opuesto del tubo blanco a través de la tapa.
- Inserte firmemente el tubo en la válvula de bola del tanque. Deslice la tapa sobre la válvula y apriétela firmemente en su lugar.

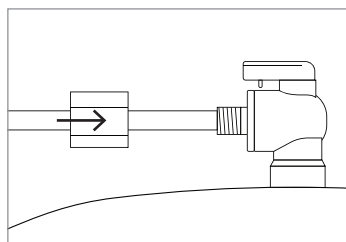
- Coloque la válvula azul en la posición CERRADO (OFF) mirando hacia la izquierda.



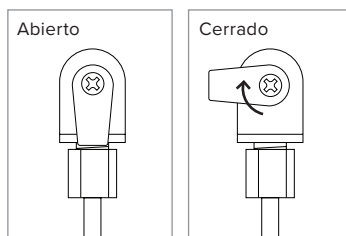
Paso 4a



Paso 4b



Paso 4c



Paso 5

PREPARACIÓN PARA EL USO

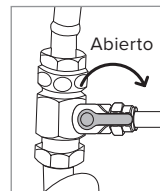
Comprobación de fugas/vaciado del sistema

Abra el agua y compruebe si hay fugas

NOTA: Antes de abrir el agua fría, revise las instrucciones de instalación para asegurarse de que la válvula en T y las mangueras de agua estén conectadas correctamente y de forma segura.

1. Abra el suministro de agua
 - a. Abra la válvula en T girando el brazo de la válvula 90° como se muestra.
 - b. Gire la válvula de suministro de agua fría de la pared en sentido contrario a las agujas del reloj para abrirla. El suministro de agua fría comenzará a enviar agua a Capella.
2. Comprobación de fugas
 - a. Una vez que el suministro de agua se haya activado, compruebe si hay alguna señal de fuga en todo el sistema.
 - b. Si no se encuentran fugas, espere 5 minutos y compruebe una vez más. Si todavía no hay fugas, continúe con el siguiente paso para vaciar el sistema.

NOTA: Si no se instala correctamente este producto o no se comprueba si hay fugas, se pueden producir daños en la propiedad. En estos casos, Brondell, Inc. no será responsable de ningún daño.

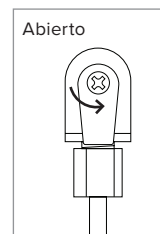


Paso 1

Vaciado del sistema

1. Abra la válvula de cierre del tanque azul para que se alinee en la misma dirección que el tubo del tanque.
2. Abra el grifo provisto durante 10 minutos para purgar todo el aire del sistema. Es normal que salga algo de agua del grifo durante esta primera purga.
3. Después de la purga inicial de 10 minutos, cierre el grifo provisto y deje el sistema en funcionamiento durante 90 minutos para permitir que el tanque de agua se llene por primera vez.

NOTA: Según la temperatura del agua y la presión del agua entrante, el tanque puede tardar más o menos tiempo en llenarse.



Paso 1

4. Cuando el tanque esté lleno, abra el grifo una vez más durante 10 minutos (o hasta que el tanque se vacíe) para vaciar los filtros y el tanque de agua.
5. Cierre el grifo.
6. Repita los pasos 3 y 4, y vacíe el sistema dos veces más (tres descargas en total). Después del último vaciado, deje que el tanque se llene. El agua filtrada ya está lista para beber.
7. Anote la fecha de instalación en la Tabla de cambio de filtros de la página 55 o en la etiqueta proporcionada. Para mayor comodidad, puede colocar la pegatina debajo del fregadero o en otro lugar de fácil acceso.

NOTA: No beba el agua del sistema hasta que haya terminado de vaciar el sistema.

Presión del agua

Presión del agua

Los sistemas tradicionales de ósmosis inversa funcionan con la presión del agua. La presión del agua entrante tiene un efecto directo en el rendimiento de su sistema de OI. Con una presión de agua suficiente (máx. 100 psi), su sistema de OI funcionará bien y llenará el tanque de almacenamiento rápidamente.

Para probar la presión del agua, puede utilizar un medidor de presión de agua de su ferretería que se conecte al fregadero o al grifo del jardín. Abre el agua hasta que el indicador muestre "LLENO" y tome una lectura. Algunas áreas pueden tener una presión de agua diferente durante el día y la noche. Para obtener una medición precisa, toma varias mediciones en diferentes momentos del día y calcule un promedio.

Si el tanque tarda demasiado en llenarse, es posible que la presión del agua sea insuficiente (por debajo de 35 psi) y que sea necesario añadir una bomba para aumentar la presión del agua. El tipo de bomba de refuerzo que puede necesitar variará según el uso y la situación específicos.

Una instalación no estándar (bomba de refuerzo externa o desviación del agua a una salida secundaria) puede reducir la vida útil del filtro o afectar el funcionamiento del sistema.

MANTENIMIENTO

Filtros/Indicadores de cambio de filtro

Filtros

Los filtros son esenciales para el rendimiento de Capella, y es importante reemplazar todos los filtros de forma regular. Si alguno de los filtros se utiliza en exceso más allá de la vida útil recomendada, el rendimiento del dispositivo de filtración de agua puede deteriorarse. Esté atento al ciclo de reemplazo de filtros y no use filtros no compatibles, ya que esto puede afectar el rendimiento del sistema o dañar la unidad.

NOTA: Contacte con Brondell llamando al 888-542-3355 o visítenos en www.brondell.com para pedir filtros de repuesto.

Indicador de cambio de filtro

El indicador de cambio de filtro LED en el grifo registra el tiempo y el flujo de agua de Capella.

Cuando el indicador LED del grifo comienza a parpadear en rojo, es hora de cambiar los filtros y de restablecer el indicador del grifo reemplazando la batería. Siempre se incluye una batería nueva con el juego de reemplazo de filtros RF-30 de Capella.

MANTENIMIENTO

Reemplazo de filtros

Después de reemplazar los filtros, anote la fecha y los filtros cambiados en esta Tabla de cambio de filtros (también se proporciona una pegatina por separado). Es importante hacer un seguimiento de cada cambio de filtro, ya que los filtros de carbón activado Plus y de bloque de carbón tienen un ciclo más frecuente que el filtro de membrana E2RO. Con los filtros RF-30, también se incluye una batería de repuesto para el grifo.

	Cambio de filtros	Tiempo total	Fecha de cambio
Cambio 1 6 meses	 Carbón activado Plus  Bloque de carbón	6 meses	/ /
Cambio 2 6 meses	 Carbón activado Plus  Bloque de carbón	12 meses	/ /
Cambio 3 6 meses	 Carbón activado Plus  Bloque de carbón	18 meses	/ /
Cambio 4 6 meses	 Carbón activado Plus  Bloque de carbón  Membrana E2RO	24 meses	/ /

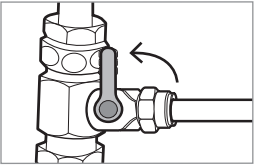
1. Cierre la válvula en T debajo del fregadero para cortar el flujo de agua a Capella.
2. Una vez que la válvula en T esté cerrada, abra el grifo indicador hasta el final y manténgalo abierto hasta que el tanque de agua se vacíe y se libere la presión en el sistema. Esto debería llevar unos diez minutos, y el chorro de agua se reducirá hasta detenerse cuando el tanque se haya vaciado. Cierre el grifo.
3. Retire cada filtro girándolo hacia la izquierda hasta que salga del ensamble de conexión del cabezal del filtro.
4. Siga este procedimiento para instalar los filtros nuevos.

NOTA: Es muy importante instalar los filtros en el orden correcto.

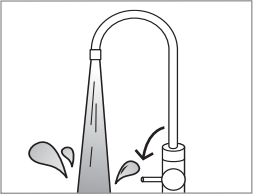
Haga coincidir los colores de etiqueta con las etiquetas del cabezal del filtro, de izquierda a derecha:

- 1) Filtro de carbón activado Plus
- 2) Filtro de membrana E2RO
- 3) Filtro de bloque de carbón

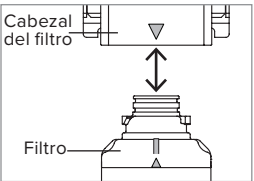
- a. Para insertar los filtros, primero alinee la flecha de los cabezales del filtro con la flecha de los filtros.



Paso 1



Paso 2



Paso 4a

MANTENIMIENTO

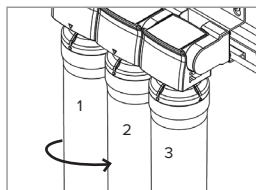
Reemplazo de filtros

- b. Con las flechas superior e inferior aún alineadas, inserte la parte superior de los filtros en la carcasa y gírelos hacia la derecha hasta que lleguen al tope.
5. Abra la válvula en T para restaurar el flujo de agua a Capella.
6. Vacíe los filtros nuevos y el sistema a fondo con los siguientes pasos.
 - a. Abra el grifo durante 10 minutos para purgar todo el aire del sistema. Es normal que salga algo de agua del grifo durante esta primera purga.
 - b. Después de la purga inicial de 10 minutos, cierre el grifo y deje que el sistema funcione durante 90 minutos o hasta que se llene el tanque.
 - c. Después de 90 minutos, abra el grifo completamente una vez más durante 10 minutos (o hasta que se vacíe el tanque) para vaciar los filtros y el tanque de agua.
 - d. Cierre el grifo.
 - e. El tanque se llenará de nuevo en unos 90 minutos. El agua filtrada ya está lista para beber.
 - f. Anote la fecha de instalación en la etiqueta de cambio de filtros y colóquela detrás de la puerta del gabinete del fregadero o en otro lugar de fácil acceso.

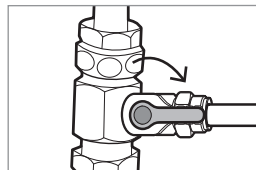
Reemplazo de la batería del grifo con indicador LED

7. Reemplace la batería en el indicador LED del grifo para restablecer el recordatorio de cambio de filtros. El tipo de batería es CR2032, y Brondell proporciona una con cada juego de filtros RF-30.
 - a. Bajo el mango del grifo, localice el compartimento de la batería de goma negra. Tómelo por los lados y tire hacia abajo como se muestra.
 - b. Retire la batería usada del compartimento levantando la lengüeta metálica plateada y deslizando la batería fuera de la carcasa de goma. Espere 30 segundos para que se agote la energía residual y restablezca el indicador.
 - c. Coloque una batería CR2032 nueva deslizándola por debajo de la lengüeta plateada. Asegúrese de que el texto de la batería mire hacia fuera.
 - d. Vuelva a colocar el compartimento de la batería de goma negra en el mango del grifo.
 - e. El indicador parpadeará una vez en rojo, luego en azul y luego funcionará de manera normal.

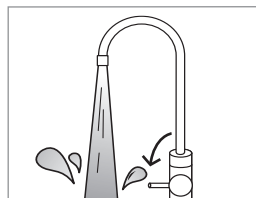
Para los residentes de California: Las baterías CR2032 contienen perclorato, por lo que se deben manipular con especial cuidado. Visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate para obtener más información.



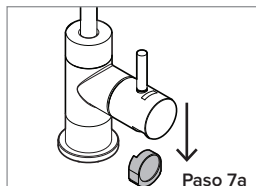
Paso 5b



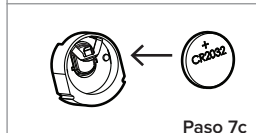
Paso 5



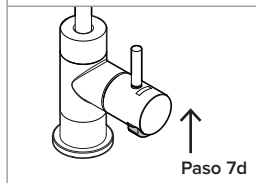
Paso 6a



Paso 7a



Paso 7c



Paso 7d

MANTENIMIENTO

Desuso prolongado

Si el sistema no se ha utilizado durante dos semanas o más, abra el grifo indicador y deje que el sistema se vacíe completamente (unos 10 minutos). Luego cierre el grifo indicador y deje que el sistema regenere el suministro de agua (unos 90 minutos).

Si el sistema no se utiliza durante más de 45 días, cierre la válvula en T que está debajo del fregadero para cortar el flujo de agua al sistema. Abra el grifo indicador y permita que el sistema se vacíe completamente y se libere la presión (unos 10 minutos). Cierre el grifo.

Cuando esté listo para usar el sistema de nuevo, siga las instrucciones de vaciado del sistema de la página 52.

INFORMACIÓN TÉCNICA

Especificaciones del producto

SISTEMA DE FILTRACIÓN DE AGUA POR ÓSMOSIS INVERSA H2O+ CAPELLA

Modelo	RC250
Filtros	de carbón activado Plus , membrana ER20, bloque de carbón
Dimensiones del producto	Filtros ensamblados y gancho 34,3 cm L x 9,5 cm An x 34,3 cm Al Tanque con soporte 36,8 cm Al x 21,6 cm D
Peso neto	5,2 kg

ESPECIFICACIONES DEL TANQUE DE ALMACENAMIENTO DE AGUA

Dimensiones del producto	Tanque con soporte 36,8 cm Al x 21,6 cm D
Volumen	12,1 litros
Presión máxima operativa	100 psi
Temperatura máxima de funcionamiento	40 °C
Precarga del tanque	6 psi
Material del diafragma	Goma de butilo
Material de construcción	Acero inoxidable

ADVERTENCIAS SOBRE EL TANQUE DE ALMACENAMIENTO DE AGUA:

- No utilice el tanque para ninguna otra aplicación que no sea la prevista, ya que esto podría causar fallos o lesiones físicas.
- Nunca exceda la temperatura máxima de funcionamiento de 40 °C.
- Antes de cualquier instalación, reinstalación o trabajo que se realice en el tanque o en el sistema, asegúrese de que el tanque esté desconectado del sistema y que no pueda haber fugas de agua.
- La cámara de aire del tanque contiene aire comprimido.
- Si el tanque de presión tiene fugas o muestra signos de corrosión o daños, deje de usarlo y póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Brondell.

Este sistema ha sido probado y certificado por la Asociación de Calidad del Agua de acuerdo con NSF/ANSI 42, 53 y 58 para la reducción de cloro estético, sabor y olor, quiste, COV, fluoruro, arsénico pentavalente, bario, radio 226/228, cadmio, cromo hexavalente, cromo trivalente, plomo, cobre, selenio y TDS; NSF/ANSI 401 para Contaminantes emergentes farmacéuticos, herbicidas y pesticidas, verificado y corroborado por los datos de las pruebas.

El sistema ha sido probado de acuerdo con las normas NSF/ANSI 42, 53, 58 y 401 para la reducción de las sustancias que se enumeran a continuación. La concentración de las sustancias indicadas en el agua que ingresa en el sistema se redujo a una concentración inferior o igual al límite permisible para el agua que sale del sistema, según lo especificado en NSF/ANSI 42, 53, 58 y 401. El sistema también ha sido probado y certificado por la WQA de acuerdo con NSF/ANSI 372 y CSA B483.1.

	Sustancia	Reducción porcentual media	Concentración de carga entrante (mg/L a menos que se especifique)	Concentración máxima permitida en el agua o % de reducción mínimo permitido (mg/L a menos que se especifique)
NSF/ANSI 42 Efectos estéticos	Cloro, sabor y olor	98,0 %	2,00 ± 10 %	≥ 50 % de reducción
	Cloramina	98,6 %	3,00 ± 10 %	0,5
	Partículas de clase 1 de 0,5 a <1 µm	99,8 %	mínimo de 10.000 partículas/mL	≥ 85 % de reducción
NSF/ANSI 53 Efectos sobre la salud	Quiste	99,9 %	mínimo de 50.000 partículas/mL	≥ 99,95 % de reducción
	Reducción de mercurio pH 8,5	96,9 %	0,006 ± 10 %	0,002
	Reducción de mercurio pH 6,5	96,9 %	0,006 ± 10 %	0,002
	Reducción de plomo pH 8,5	99,2 %	0,15 ± 10 %	0,01
	Reducción de plomo pH 6,5	99,7 %	0,15 ± 10 %	0,01
	Reducción de MTBE	96,9 %	0,015 ± 10 %	0,005
	Turbidez	96,6 %	11 ± 1 NTU	0,5 NTU
	Prueba de sustitución de COV	99,8 %	3,00 ± 10 %	≥ 95 % de reducción
	Reducción de asbestos	99,96 %	100 - 1.000 MFL	≥ 99 % de reducción
NSF/ANSI 58 Efectos sobre la salud	Reducción de PFOA/PFOS	99,0 %	0,0015 ± 10 %	0,00007
	Cadmio	96,5 %	0,03 ± 10 %	0,005
	Cromo trivalente III	99,5 %	0,3 ± 10 %	0,1
	Reducción de plomo	99,9 %	0,15 ± 10 %	0,005
	Cromo hexavalente VI	98,5 %	0,3 ± 10 %	0,1
	Reducción de selenio	98,5 %	0,10 ± 10 %	0,05
	Reducción de cobre	99,2 %	3,0 ± 10 %	1,3
	Arsénico	99,1 %	0,30 ± 10 %	0,01
	Reducción de TDS	96,4 %	750 ± 40 mg/L	187
	Reducción de radio 226/228	100,0 %	25 pCi/L ± 10 %	5 pCi/L
NSF/ANSI 401 Contaminantes emergentes	Reducción de debario	100,0 %	10 ± 10 %	2,0
	Reducción de fluoruro	97,8 %	8,0 ± 10 %	1,5
	Bisfenol A (BPA)	95,0 %	2.000 ± 20 %	300 ng/L
	Estrona	96,0 %	140 ± 20 %	20 ng/L
	Ibuprofeno	95,0 %	400 ± 20 %	60 ng/L
	Naproxeno	96,0 %	140 ± 20 %	20 ng/L
	Nonilfenol	93,0 %	1.400 ± 20 %	200 ng/L
	Atenolol	95,0 %	200 ± 20 %	30 ng/L

	Sustancia	Reducción porcentual media	Concentración de carga entrante (mg/L a menos que se especifique)	Concentración máxima permitida en el agua o % de reducción mínimo permitido (mg/L a menos que se especifique)
NSF/ANSI 401 Contaminantes emergentes	Carbamazepina	97,0 %	1.400 ± 20 %	200 ng/L
	Linurón	93,0 %	140 ± 20 %	20 ng/L
	Meprobamato	95,0 %	400 ± 20 %	60 ng/L
	Fenitoína	95,0 %	200 ± 20 %	30 ng/L
	Trimetoprima	96,0 %	140 ± 20 %	20 ng/L
	DEET	99,0 %	1.400 ± 20 %	200 ng/L
	Metolacoloro	100,0 %	1.400 ± 20 %	200 ng/L
	TCEP	100,0 %	5.000 ± 20 %	700 ng/L
	TCP	100,0 %	5.000 ± 20 %	700 ng/L

Si bien las pruebas se realizaron en condiciones de laboratorio, el rendimiento real puede variar.

INFORMACIÓN GENERAL DE FUNCIONAMIENTO

Capacidad nominal	1.135,6 litros
Presión operativa mín.-máx.	35-100 psi (241 kPa-689 kPa)
Temperatura de agua de entrada mín.-máx.	4-38 °C
Flujo de servicio nominal	1,89 lpm
Tasa de producción de agua diaria	1,89 lpm
Clasificación de eficiencia de los productos	29,1 %

- No use con agua que no sea microbiológicamente segura o de calidad desconocida sin una desinfección adecuada antes o después del sistema.
- Consulte el manual del propietario para obtener instrucciones de instalación específicas, la garantía limitada del fabricante, la responsabilidad del usuario y la disponibilidad de piezas y servicios.
- El agua de entrada al sistema incluirá las siguientes características:
 - No hay solventes orgánicos
 - Hierro: < 2 mg/L
 - Cloro: < 2 mg/L
 - Turbidez: < 1 NTU
 - pH: 7-8
 - Dureza: < 1.000 mg/L
 - Temperaturas: 5-35 °C
- Los sistemas certificados para la reducción de quistes pueden utilizarse en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.
- Para conocer la disponibilidad de piezas y servicio técnico, contacte con Brondell llamando al 888-542-3355.
- Los compuestos certificados en NSF/ANSI 401 se han considerado como "contaminantes incidentales/compuestos emergentes". Los contaminantes incidentales son aquellos compuestos que se han detectado en los suministros de agua potable en niveles ínfimos. Si bien aparecen solo en niveles ínfimos, estos compuestos pueden afectar la aceptación/percepción pública de la calidad del agua potable.

Este sistema ha sido probado para el tratamiento de agua que contiene arsénico pentavalente (también conocido como As(V), As(+5) o arseniato) en concentraciones de 0,050 mg/L o menos. Este sistema reduce el arsénico pentavalente, pero no puede eliminar otras formas de arsénico. Este sistema debe utilizarse en los suministros de agua que contienen un residuo de cloro libre detectable en la entrada del sistema o en los suministros de agua que se ha demostrado que solo contienen arsénico pentavalente. El tratamiento con cloraminas (cloro combinado) no es suficiente para asegurar la conversión completa del arsénico trivalente en arsénico pentavalente. Consulte la sección Datos sobre el arsénico de esta Ficha de desempeño para obtener más información.

Por clasificación de eficiencia se entiende el porcentaje del agua de entrada al sistema que está a disposición del usuario como agua tratada por ósmosis inversa en condiciones de funcionamiento que se aproximan al uso diario típico.

El agua del producto debe analizarse cada 6 meses para garantizar que los contaminantes se reducen eficazmente. Si tiene alguna duda, contacte con Brondell llamando al teléfono gratuito 888-542-3355.

Este sistema de ósmosis inversa contiene componentes de tratamiento reemplazables críticos para la reducción efectiva del total de sólidos disueltos, y el agua del producto deberá analizarse periódicamente para verificar que el sistema funciona correctamente. La sustitución del componente de ósmosis inversa debe ser con uno de idénticas especificaciones, según lo definido por el fabricante, para garantizar la misma eficiencia y rendimiento de reducción de contaminantes.

El tiempo estimado de reemplazo del filtro, que es una pieza consumible, no es una indicación del periodo de garantía de calidad, sino que significa el tiempo ideal de reemplazo del filtro. Por consiguiente, el tiempo estimado puede acortarse en caso de que se utilice en una zona de mala calidad de agua.

El sistema y la instalación deberán cumplir con todas las regulaciones locales y estatales.

Ciclo de reemplazo de filtros

Número de pieza	Nombre del filtro	Periodo utilizable
RF-30	Filtro de carbón activado Plus, filtro de bloque de carbón	6 meses
RF-50	Filtro de membrana E2RO	24 meses

*El ciclo de reemplazo del filtro puede reducirse en zonas con mala calidad de agua o por un mayor uso.

Datos sobre el arsénico

El arsénico (abreviado As) se encuentra naturalmente en el agua de algunos pozos. El arsénico en el agua no tiene color, sabor ni olor. Se debe medir con una prueba de laboratorio. Los servicios públicos de agua deben analizar el agua para detectar arsénico. Puede obtener los resultados de la compañía de agua. Si tiene su propio pozo, puede hacer analizar el agua. El departamento de salud local o la agencia de salud ambiental del estado pueden proporcionar una lista de laboratorios certificados. El costo suele ser de 15 a 30 dólares. Puede encontrar información sobre arsénico en el agua en el sitio web de la EPA (Agencia de Protección Ambiental) de los Estados Unidos: www.epa.gov/safewater/arsenic.html.

Existen dos formas de arsénico: el arsénico pentavalente (también llamado As(V), As(+5) y arseniato) y el arsénico trivalente (también llamado As(III), As(+3) y arsenito). En el agua de pozo, el arsénico puede ser pentavalente, trivalente o una combinación de ambos. Se necesitan procedimientos especiales de muestreo para que un laboratorio determine qué tipo y cuánto de cada tipo de arsénico hay en el agua. Consulte con los laboratorios de su zona para ver si ofrecen este tipo de servicio.

Los sistemas de tratamiento de agua por ósmosis inversa (OI) no eliminan muy bien el arsénico trivalente del agua. Los sistemas de OI son muy eficaces para eliminar el arsénico pentavalente. Un residuo de cloro libre convertirá rápidamente el arsénico trivalente en arsénico pentavalente. Existen otros productos químicos para el tratamiento del agua, como el ozono y el permanganato de potasio, que también transforman el arsénico trivalente en arsénico pentavalente. Es posible que un residuo de cloro combinado (también llamado cloramina) no convierta todo el arsénico trivalente. Si usted obtiene el agua de un servicio público de agua, póngase en contacto con la compañía para averiguar si se utiliza cloro libre o cloro combinado en el sistema de agua.

El sistema RC250 está diseñado para eliminar el arsénico pentavalente. No convertirá el arsénico trivalente en arsénico pentavalente. El sistema fue probado en un laboratorio. Bajo las condiciones de la prueba, el sistema redujo 0,30 mg/L (ppm) o 0,050 mg/L (ppm) de arsénico pentavalente a 0,010 mg/L (ppm) (el estándar de la USEPA para el agua potable) o menos. El rendimiento del sistema puede ser diferente en su instalación. Haga analizar el agua tratada para detectar arsénico y comprobar si el sistema funciona correctamente.

El componente de OI del sistema RC250 debe reemplazarse cada 24 meses para garantizar que el sistema siga eliminando el arsénico pentavalente. La identificación del componente y los lugares donde puede adquirirlo se indican en el manual de instalación/funcionamiento.

Químicos orgánicos volátiles (COV) incluidos en las pruebas de sustitución*

Sustancia química	Nivel de regulación del agua potable ¹ (MCL/MAC) mg/L	Concentración de carga entrante ² mg/L	Porcentaje de reducción química (%)	Concentración máxima permitida en el agua mg/L
alacoloro	0,002	0,050	> 98	0,001 ³
atrazina	0,003	0,100	> 97	0,003 ³
benceno	0,005	0,081	> 99	0,001 ³
carbofurano	0,040	0,190	> 99	0,001 ³
tetracoloro de carbono	0,005	0,078	98	0,0018 ⁴
clorobenceno	0,100	0,077	> 99	0,001 ³
cloropiricina	–	0,015	99	0,0002 ³
2,4-D	0,070	0,110	98	0,0017 ⁴
dibromocloropropano (DBCP)	0,0002	0,052	> 99	0,00002 ³
o-diclorobenceno	0,600	0,080	> 99	0,001 ³
p-diclorobenceno	0,075	0,040	> 98	0,001 ³
1,2-dicloroetano	0,005	0,088	95 ⁵	0,0048 ⁵
1,1-dicloroetileno	0,007	0,083	> 99	0,001 ³
cis-1,2-dicloroetileno	0,070	0,170	> 99	0,0005 ³
trans-1,2-dicloroetileno	0,100	0,086	> 99	0,001 ³
1,2-dicloropropano	0,005	0,080	> 99	0,001 ³
cis-1,3-dicloropropileno	–	0,079	> 99	0,001 ³
dinoseb	0,007	0,170	99	0,0002 ⁴
endrina	0,002	0,053	99	0,00059 ⁴
etilbenceno	0,700	0,088	> 99	0,001 ³
dibromuro de etileno (EDB)	0,00005	0,044	> 99	0,00002 ³
haloacetnitrilos (HAN)				
bromocloroacetnitrilo	–	0,022	98	0,0005 ³
dibromoacetnitrilo	–	0,024	98	0,0006 ³
dicloroacetnitrilo	–	0,0096	98	0,0002 ³
tricloroacetnitrilo	–	0,015	98	0,0003 ³
haloacetonas (HK)				
1,1-dicloro-2-propanona	–	0,0072	99	0,0001 ³
1,1,1-tricloro-2-propanona	–	0,0082	96	0,0003 ³
heptacoloro	0,0004	0,025	> 99	0,0001
epóxido de heptacoloro	0,0002	0,0107 ⁶	98	0,0002 ⁶
hexacolorobutadieno	–	0,044	> 98	0,001 ³
hexacolorociclopentadieno	0,050	0,060	> 99	0,000002 ³
lindano	0,0002	0,055	> 99	0,00001 ³
metoxicloro	0,040	0,050	> 99	0,0001 ³
pentacolorofenol	0,001	0,096	> 99	0,001 ³
simazina	0,004	0,120	> 97	0,004 ³
estireno	0,100	0,150	> 99	0,0005 ³
1,1,2,2-tetracoloroetano	–	0,081	> 99	0,001 ³
tetracoloroetileno	0,005	0,081	> 99	0,001 ³
tolueno	1,000	0,078	> 99	0,001 ³
2,4,5-TP (silvex)	0,050	0,270	99	0,0016 ⁴
ácido tribromoacético	–	0,042	> 98	0,001 ³
1,2,4-triclorobenceno	0,070	0,160	> 99	0,0005 ³
1,1,1-tricloroetano	0,200	0,084	95	0,0046 ⁴
1,1,2-tricloroetano	0,005	0,150	> 99	0,0005 ³
tricloroetileno	0,005	0,180	> 99	0,0010 ³
trihalometanos (incluye):				
cloroformo (producto químico sustituto)				
bromoformo				
bromodiclorometano				
clorodibromometano	0,080	0,300	95	0,015
xilenos (total)	10	0,070	> 99	0,001 ³

* Se usó cloroformo como producto químico sustituto para la reducción de COV.
1. Estos valores armonizados fueron acordados por los representantes de la USEPA y del Ministerio de Salud de Canadá con el fin de evaluar los productos según los requisitos de esta norma.
2. Los niveles de carga entrante son concentraciones promedio de afluentes determinados en las pruebas de calificación de sustitución.
3. No se observó un nivel máximo de agua del producto, pero se estableció en el límite de detección del análisis.

4. El nivel máximo de agua del producto se establece como un valor determinado en las pruebas de calificación de sustitución.
5. Porcentaje de reducción química y nivel máximo de agua del producto calculado en el punto de quiebre de 95 % de cloroformo, según lo determinado en las pruebas de calificación de sustitución.
6. Los resultados de las pruebas de sustitución para heptacoloro-epóxido demostraron una reducción del 98 %. Estos datos se utilizaron para calcular una concentración de incidencia superior que produciría un nivel máximo de agua del producto en el NCM.

Solución de problemas

Si Capella parece estar funcionando de forma anormal, revise los consejos de resolución de problemas antes de llamar al Centro de servicio de Brondell, ya que la mayoría de los problemas se resuelven fácilmente con unos pocos pasos sencillos. Si no puede resolver el problema después de comprobar los siguientes puntos, llame al Centro de servicio al 888-542-3355, de lunes a viernes, de 9:00 a 17:00 h PST (los representantes hablan inglés y español), o envíenos un correo electrónico a support@brondell.com.

Si Capella tiene dificultades, cierra la válvula en T para que deje de entrar agua a la unidad.

Problema	Posibles causas	Soluciones
Mi medidor de TDS no indica cero	Podría ser un funcionamiento normal o podría ser necesario cambiar los filtros	En general, los sistemas de ósmosis inversa bajan las lecturas de TDS hasta un 90 % en comparación con las lecturas del agua del grifo. Este es un rango de trabajo normal. Por ejemplo, si la lectura de TDS del agua del grifo es 100, una lectura normal de TDS del agua filtrada por OI está en el rango de 0-10. Si la lectura de TDS del agua filtrada por ósmosis inversa es superior al 15 % del agua corriente normal, esto indica que es hora de cambiar el filtro, incluida la membrana de ósmosis inversa.
No hay agua, no hay suficiente agua o el flujo de agua es bajo	1. La válvula de suministro de agua entrante o la válvula en T está cerrada 2. Baja presión de agua entrante 3. La capacidad se ha agotado 4. Restricciones en las tuberías 5. Otro filtro o membrana de OI está obstruido 6. La válvula de cierre del tanque está cerrada 7. El sistema se está iniciando 8. Compruebe la presión del aire en el tanque de almacenamiento de agua.	1. Abra la válvula de suministro de agua entrante o la válvula en T. 2. Verifique que la presión esté por encima de 35 psi; instale una bomba de refuerzo si fuera necesario. 3. Dele tiempo a Capella para que rellene el tanque de almacenamiento de agua. 4. Revise las conexiones y los tubos para ver si hay obstrucciones. 5. Consulte Reemplazo de filtros (página 55). 6. Asegúrese de que la válvula de cierre del tanque esté en la posición abierta y alineada en la misma dirección de la tubería del tanque. 7. Normalmente se tarda hasta dos horas en llenar el tanque de almacenamiento de agua. La baja presión o temperatura del agua entrante también puede reducir la tasa de producción. 8. La presión del aire del tanque debe ser de 5-7 psi cuando no hay agua. Si es inferior a 5 psi, añada aire o libere aire si fuera superior a 7 psi. Revise solo cuando el tanque no tenga agua.

INFORMACIÓN TÉCNICA

Solución de problemas

Problema	Posibles causas	Soluciones
Flujo inesperado en línea de desagüe	La válvula de cierre automático no funciona	Consulte la garantía del producto en la última página del manual y contacte con Brondell.
No hay flujo de desagüe	1. Otros filtros o la membrana E2RO están obstruidos	1. Consulte Reemplazo de filtros (página 55).
	2. El reductor de flujo no funciona	2. Consulte la garantía del producto en la última página del manual y contacte con Brondell.
Agua de mal sabor	1. El filtro de bloque de carbón se ha agotado	1. Consulte Reemplazo de filtros (página 55).
	2. El filtro de bloque de carbón recién reemplazado no se vacía por completo	2. Abra el grifo provisto y drene el tanque de agua una vez. Vacíe uno o dos tanques de agua tratada a través del filtro de bloque de carbón.
	3. El filtro de membrana E2RO se ha agotado	3. Consulte Reemplazo de filtros (página 55).
	4. El agua ha estado en el tanque durante mucho tiempo	4. Llene y vacíe el tanque de almacenamiento de agua dos o tres veces, y llénelo de nuevo.
Agua turbia	Aire disuelto en el suministro de agua entrante	El problema debería resolverse a medida que cambie la condición del agua entrante. Dejar el agua en reposo permitirá que el aire disuelto se disipe.
Fuga de agua de Capella	1. El tubo no está completamente insertado en una conexión	1. Asegúrese de que el tubo esté al menos 1,27 cm en la conexión.
	2. El filtro no está instalado correctamente	2. Asegúrese de que los tres filtros estén bien colocados.
	3. La punta del tubo está dañada	3. Corte la parte dañada del tubo y vuelva a conectar o reemplace el tubo.

INFORMACIÓN TÉCNICA

Garantía

Los productos de Brondell están respaldados por algunas de las garantías más completas de la industria. Brondell garantiza que el sistema de filtración de agua H2O+ está libre de defectos de material y mano de obra en condiciones de uso y servicio normales.

Brondell H2O+ Capella

Un año de garantía con cobertura total de todas las piezas y mano de obra para todo el producto durante el primer año a partir de la fecha original de compra. Sin embargo, esto no se aplica a los filtros consumibles.

Exclusiones y limitaciones

1. BRONDELL garantiza que sus productos están libres de defectos de fabricación en condiciones de uso y servicio normales. Esta garantía se extiende solo al COMPRADOR ORIGINAL.
2. Las obligaciones de BRONDELL en virtud de esta garantía se limitan a la reparación o sustitución, a elección de BRONDELL, de los productos o piezas que se consideren defectuosos, siempre que dichos productos se hayan instalado correctamente y se hayan utilizado de acuerdo con las instrucciones. BRONDELL se reserva el derecho de realizar las inspecciones que sean necesarias para determinar la causa del defecto. BRONDELL no cobrará por la mano de obra o las piezas en relación con las reparaciones de garantía durante el primer año completo a partir de la fecha de compra de todos los productos, excepto aquellos que puedan estar sujetos a limitaciones de uso comercial.
3. BRONDELL no se hace responsable de los costos de renovación, devolución (envío) y/o reinstalación de los productos. Esta garantía NO se aplica a:
 - Daños o pérdidas que se produzcan durante el envío.
 - Daños o pérdidas sufridos por causas naturales o artificiales fuera del control de BRONDELL, incluyendo pero no limitándose a incendios, terremotos, inundaciones, etc.
 - Daños o pérdidas resultantes de los sedimentos o las materias extrañas contenidas en un sistema de agua.
 - Daños o pérdidas resultantes de una instalación negligente o inadecuada, incluida la instalación de una unidad en un entorno hostil o peligroso.
 - Daños o pérdidas resultantes de la renovación, reparación inadecuada, modificación del producto o mantenimiento inadecuado, incluidos los daños causados por el cloro o los productos relacionados con cloro.
 - Daños o pérdidas resultantes de actos que no son culpa de Brondell o que no se han especificado que el Producto pueda tolerar.
4. Esta garantía le da derechos legales específicos. Puede que tenga otros derechos, que varían de un estado a otro.

ESTA GARANTÍA ESCRITA ES LA ÚNICA GARANTÍA HECHA POR BRONDELL. LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN SEGÚN LO DISPUESTO EN ESTA GARANTÍA SERÁ EL ÚNICO RECURSO DISPONIBLE PARA EL COMPRADOR. BRONDELL NO SERÁ RESPONSABLE DE LA PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO O DE OTROS DAÑOS O GASTOS INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES EN LOS QUE INCURRA EL COMPRADOR, NI DE LA MANO DE OBRA U OTROS COSTOS DEBIDO A LA INSTALACIÓN O LA RETIRADA, O COSTOS DE REPARACIONES POR PARTE DE OTROS, NI DE CUALQUIER OTRO GASTO NO INDICADO ESPECÍFICAMENTE MÁS ARRIBA. EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBA LA LEY APLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA DE COMERCIABILIDAD, SE LIMITA EXPRESAMENTE A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN Y EXCLUSIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE EN SU CASO.

Cómo acceder al servicio técnico

Para acceder al servicio de reparación de esta garantía, debe ponerse en contacto con un Centro de servicio BRONDELL autorizado para obtener un número RMA (Return Merchandise Authorization). Para que la garantía sea válida, la unidad devuelta debe ir acompañada de un comprobante de compra en forma de copia del recibo original. Lleve o envíe la unidad prepagada al centro de servicio autorizado de Brondell más cercano junto con el número RMA y el comprobante de compra. Para obtener el número RMA y localizar el centro de servicio de BRONDELL más cercano, llame al 1-888-542-3355.

**CONTACTO:**

Brondell, Inc.

PO Box 470085

San Francisco, CA 94147-0085

Teléfono: 1-888-542-3355

Correo electrónico: support@brondell.
com

Web: www.brondell.com

Si tiene alguna pregunta, póngase en
contacto con el servicio de atención al
cliente de Brondell:

1-888-542-3355, de lunes a viernes,
de 9:00 a 17:00 h PST

FABRICADO POR:

Brondell, Inc.

PO Box 470085

San Francisco, CA 94147-0085

Hecho en Corea**FILTROS DE REPUESTO:**

Juego de dos filtros RF-30,
filtro de carbón activado Plus
y filtro de bloque de carbón

Filtro de membrana E2RO RF-50

**Conserve los recibos por cualquier
reclamación de garantía.**

Manuel d'utilisation

CAPELLA

H2O+ SYSTÈME DE FILTRATION D'EAU
À OSMOSE INVERSE N° DE MODÈLE RC250

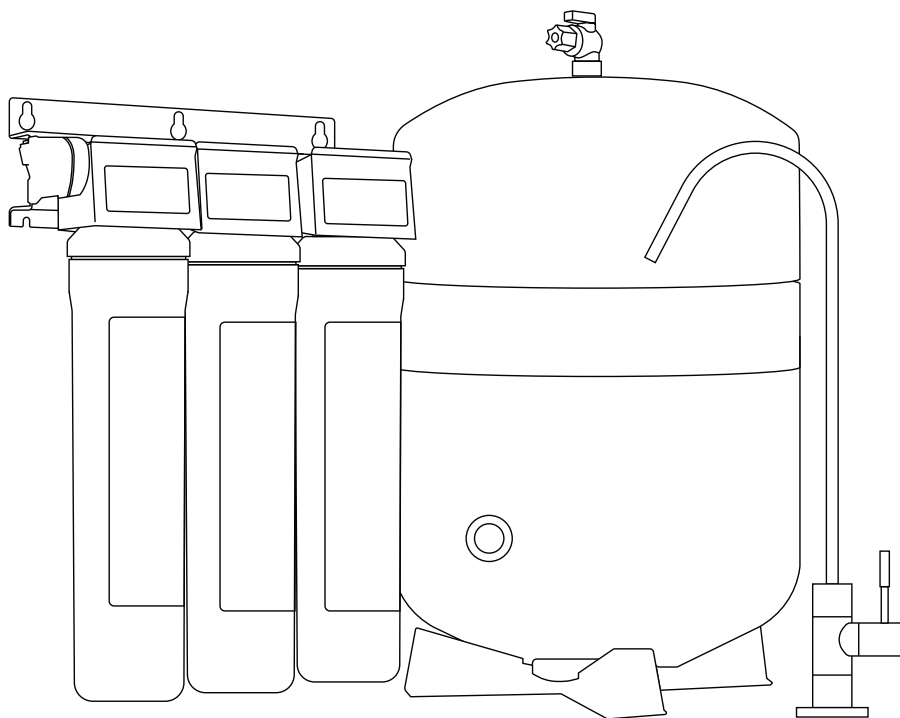


Table des matières

Consultez ce manuel d'utilisation afin d'installer, d'utiliser et d'entretenir ce produit correctement. Après consultation et installation, conservez ce mode d'emploi dans un endroit facilement accessible.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- 69 **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**
- 70 Remarque concernant les TDS-mètres
- 71 **RENSEIGNEMENTS SUR LE PRODUIT**
- 71 Caractéristiques du produit
- 72 Composants du produit
- 73 Diagramme d'écoulement de l'eau Capella
- 74 Processus de filtrage en trois étapes

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES

- 92 **RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES**
- 92 Caractéristiques du produit
- 93 Fiche de données sur la performance
- 97 Dépannage
- 99 Garantie
- 100 Communiquer avec Brondell

INSTALLATION DU PRODUIT

- 75 **INSTALLATION DU PRODUIT**
- 75 Étape 1 : Installation de la vanne en T
- 76 Étape 2 : Installation du robinet
- 79 Étape 3 : Installation du collier d'évacuation
- 81 Étape 4 : Installation de l'ensemble de connexion des têtes de filtre
- 82 Étape 5 : Installation des filtres
- 83 Étape 6 : Préparation du réservoir d'eau et utilisation des raccords rapides
- 84 Étape 7 : Raccordement des tubes

TRADUCTIONS

- 1 **ANGLAIS**
- 33 **ESPAGNOL**

FONCTIONNEMENT

- 86 **PRÉPARATION À L'UTILISATION**
- 86 Vérifier l'absence de fuite
- 86 Rincer le système
- 87 Pression de l'eau
- 88 **ENTRETIEN**
- 88 Filtres et indicateurs de filtre à remplacer
- 89 Remplacement des filtres
- 91 Non-utilisation prolongée

CONSIGNES DE SÉCURITÉ (MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES)

BIEN LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE SYSTÈME

VEILLEZ À CONSERVER CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ. VEUILLEZ LIRE CES CONSIGNES AFIN D'ÉVITER TOUTE PERTE DE BIENS ET D'ASSURER LA SÉCURITÉ.



AVERTISSEMENT

Le non-respect de ces consignes peut entraîner de graves blessures physiques ou des dégâts matériels. Bien lire toutes les instructions avant d'utiliser ou d'installer le Capella. Ne jamais démonter, réparer ou reconstruire le logement des têtes de filtre. Cela peut entraîner une défaillance du produit.

- Ne jamais dévisser les filtres lorsque le produit est en cours d'utilisation. Ceci peut entraîner une défaillance en raison de la pression élevée de l'eau ou engendrer une fuite d'eau.
- Ne pas installer près d'un radiateur. Cela peut provoquer un incendie ou endommager le produit et générer des fuites.



ATTENTION

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures physiques ou des dégâts matériels.

- Utiliser ou placer l'unité sur une surface plane en veillant à ne pas exercer de force sur l'unité. Ceci peut entraîner des blessures physiques et/ou endommager le produit et annuler votre garantie.
- Couper l'arrivée d'eau au niveau de la vanne en T si le système de filtrage n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Notamment lorsque le temps est très froid, la pression de l'eau peut augmenter et engendrer une fuite d'eau.
- Remplacer les filtres conformément au calendrier de remplacement. Si un ou plusieurs filtres sont usés, la qualité de la purification sera réduite.
- Lors du remplacement des filtres ou d'un déplacement du produit, ne pas tirer sur le flexible d'arrivée d'eau. Le flexible d'arrivée d'eau pourrait se détacher ou être endommagé ou le couplage du raccord rapide pourrait être affaibli.
- Si une fuite d'eau se produit lors de l'utilisation du produit ou si la zone autour du produit est humide, couper la vanne d'arrivée d'eau immédiatement.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES TDS-MÈTRES

Q : Lorsque j'utilise un TDS-mètre pour mesurer les matières dissoutes totales (TDS) dans mon eau après son passage dans le Capella, pourquoi la quantité de matières dissoutes ne diminue-t-elle pas ? Le produit ne semble pas fonctionner.

En général, les systèmes d'osmose inverse (OI) réduisent les mesures de TDS de 90 % par rapport aux mesures dans l'eau du robinet. Il s'agit d'une plage de fonctionnement normale. Par exemple, si la valeur TDS de l'eau du robinet est de 100, la valeur TDS de l'eau filtrée par osmose inverse est comprise entre 0 et 10. Si la valeur TDS de l'eau filtrée par OI est supérieure à 15 % de celle de l'eau du robinet, cela signifie qu'il est temps de remplacer les filtres, notamment le filtre à membrane d'OI.

RENSEIGNEMENTS SUR LE PRODUIT

Caractéristiques du produit

Filtration en trois étapes avec membrane E2RO (osmose inverse éco-efficace)

Plus efficace que les systèmes d'OI traditionnels : le système Capella est jusqu'à 20 fois plus efficace que les systèmes d'OI traditionnels, avec un rapport eau rejetée/eau filtrée de 1:1.

Durée de vie des filtres de 6 à 24 mois

Entretien simplifié et faibles coûts d'utilisation :

- Filtre à charbon actif (première étape) : 6 mois
- Filtre à membrane E2RO (deuxième étape) : 24 mois
- Filtre à charbon bloc (troisième étape) : 6 mois

Remplacement facile et rapide des filtres

Grâce au système « tourner-verrouiller » unique, le remplacement de vos filtres devient un jeu d'enfant.

Robinet anti-retour chromé avec indicateur DEL de filtre à remplacer intégré

Le robinet anti-retour empêche l'eau de remonter, tandis que l'indicateur DEL intuitif vous rappelle quand il est temps de remplacer vos filtres.

Installation simple

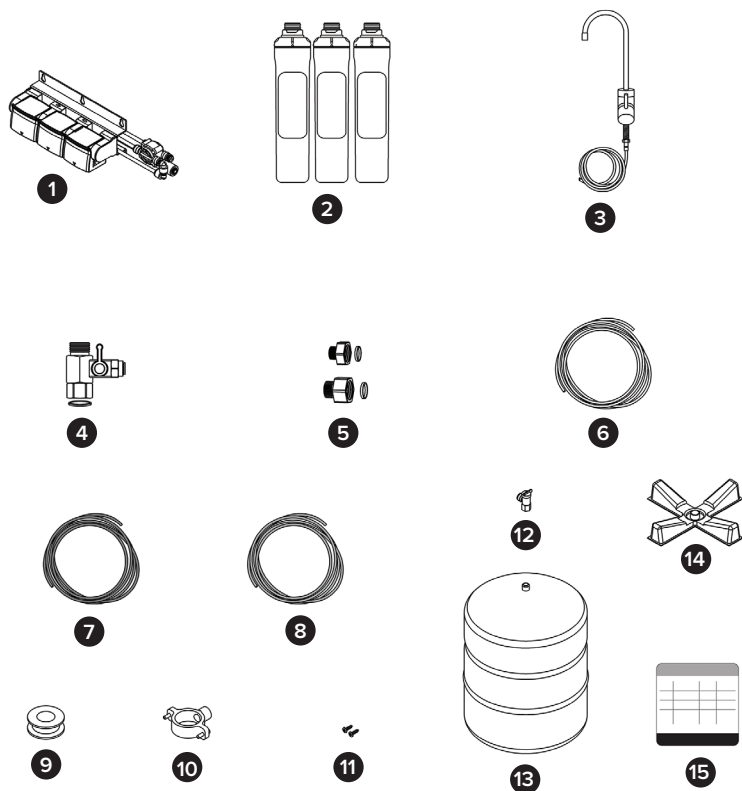
Les tubes pré-installés sur le robinet et le système de branchement rapide assurent une installation simple.

Garantie d'un an

Brondell s'engage à offrir un service d'assistance supérieur à ses clients.

RENSEIGNEMENTS SUR LE PRODUIT

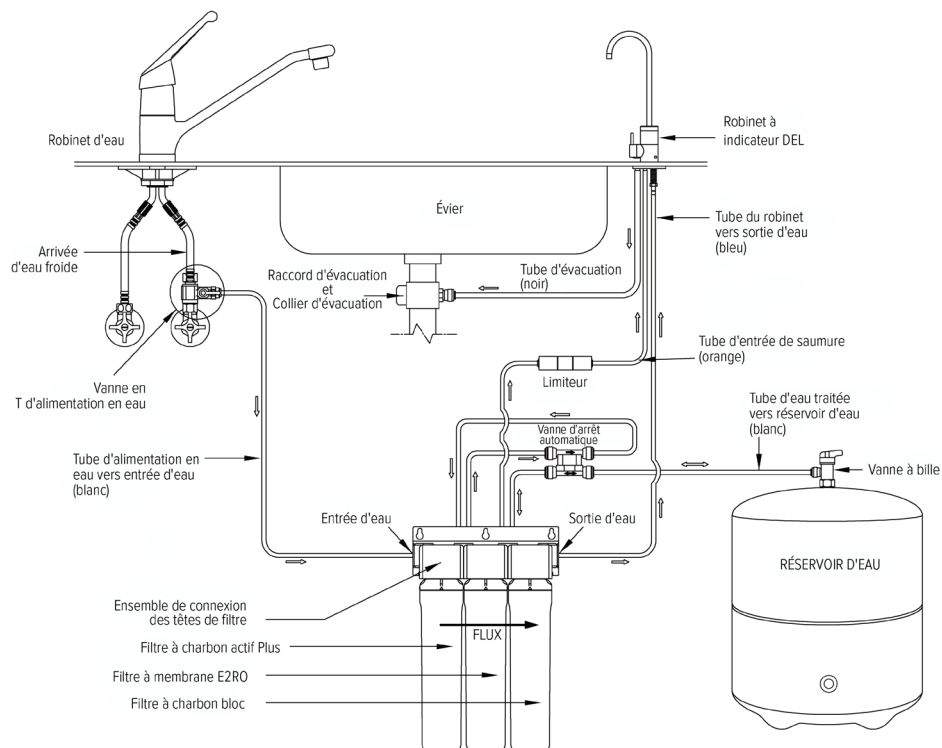
Composants du produit



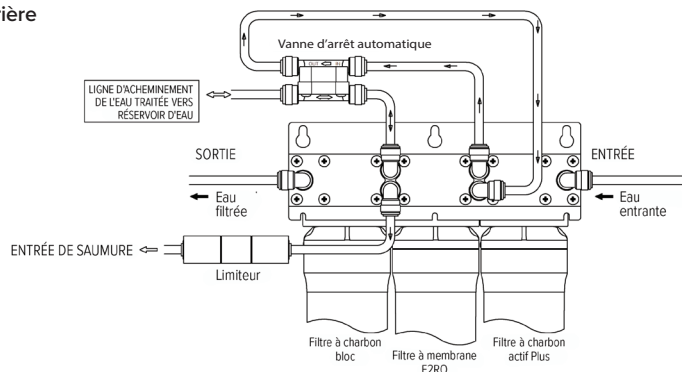
1. Ensemble de connexion des têtes de filtre
2. Trois filtres :
 - a. Filtre à charbon actif Plus
 - b. Filtre à membrane E2RO
 - c. Filtre à charbon bloc
3. Robinet anti-retour avec indicateur DEL et tube bleu 1/4 po
4. Vanne en T d'alimentation en eau avec rondelle en caoutchouc (raccord 3/8 po)
5. Adaptateurs de vanne en T avec rondelles en caoutchouc (3/8 à 1/2 po)
6. Tube d'alimentation en eau 1/4 po (blanc)
7. Tube d'évacuation 3/8 po (noir)
8. Tube d'entrée de saumure 1/4 po (orange)
9. Ruban téflon
10. Collier d'évacuation
11. Vis de fixation (2x)
12. Vanne à bille du réservoir
13. Réservoir d'osmose inverse sous pression
14. Support du réservoir
15. Autocollant de rappel de remplacement de filtre

RENSEIGNEMENTS SUR LE PRODUIT

Diagramme de circulation de l'eau Capella

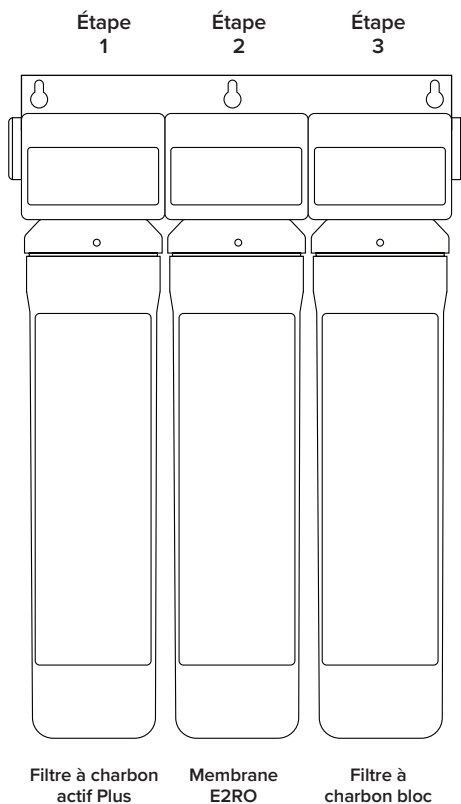


Vue arrière



RENSEIGNEMENTS SUR LE PRODUIT

Processus de filtrage en trois étapes



Première étape : Filtre à charbon actif Plus

Le filtre à charbon actif Plus réduit les matières particulaires telles que le sable, la rouille et les particules fines provenant de l'alimentation en eau. Ce premier des trois filtres sert de préfiltre protégeant les deux filtres suivants pour prolonger leur durée de vie.

Deuxième étape : Filtre à membrane E2RO

Le filtre à membrane d'osmose inverse éco-efficace fonctionne en faisant passer l'eau à travers une membrane semi-perméable, ce qui permet de séparer les molécules d'eau des contaminants présents dans l'eau du robinet. La puissante membrane E2RO réduit considérablement les polluants tels que les métaux lourds, les kystes, le fluor, l'arsenic, les produits chimiques industriels, etc. Grâce à sa structure d'écoulement unique, la membrane E2RO utilise également moins d'eau entrante et offre un meilleur rendement que les filtres d'OI traditionnels.

Troisième étape : Filtre à charbon bloc

Dernière étape du processus de filtration, le filtre à charbon bloc réduit encore davantage les contaminants qui subsistent dans l'eau, tels que le chlore et les composés organiques volatils (COV), améliorant ainsi le goût et l'odeur de l'eau distribuée.

INSTALLATION DU PRODUIT

Étape 1 : Installation de la vanne en T



NE PAS INSTALLER L'ENSEMBLE DE CONNEXION DES TÊTES DE FILTRE À PLUS DE 3,6 MÈTRES DE LA VANNE D'ARRIVÉE D'EAU OU DU ROBINET INDICATEUR.

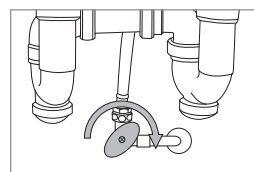
Éviter tout jeu inutile dans les tuyaux d'alimentation lors du raccordement à l'alimentation en eau, à l'ensemble de connexion des têtes de filtre ou au robinet indicateur. Ne pas installer le système à un endroit directement exposé au soleil ou au gel.

REMARQUE : Veillez à installer la vanne en T sur la ligne d'arrivée d'eau froide. L'utilisation d'eau chaude pour alimenter le Capella endommagera les filtres.

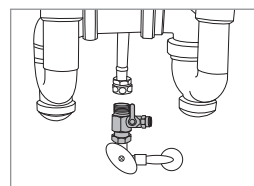
1. Fermez la vanne d'arrivée d'eau froide. Placez un seau ou un objet similaire sous la vanne pour récupérer l'eau qui pourrait se déverser pendant l'installation.
2. Dévissez le tuyau qui relie la vanne d'arrivée d'eau froide au robinet d'eau existant.
3. Assurez-vous que la rondelle en caoutchouc se trouve à l'intérieur de l'adaptateur de vanne en T, puis vissez l'adaptateur sur la vanne d'arrivée d'eau froide.

REMARQUE : Si la vanne d'alimentation en eau est plus grande que le raccord $\frac{3}{8}$ po sur la vanne en T, utilisez l'adaptateur de vanne $\frac{1}{2}$ po fourni avec rondelles en caoutchouc pour raccorder la vanne en T et le tuyau d'arrivée d'eau.

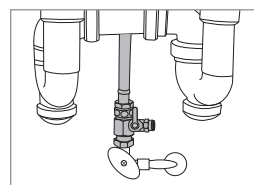
4. Vissez le tuyau d'arrivée d'eau froide sur la partie supérieure de la vanne en T fermée.



Étape 1



Étape 3



Étape 4

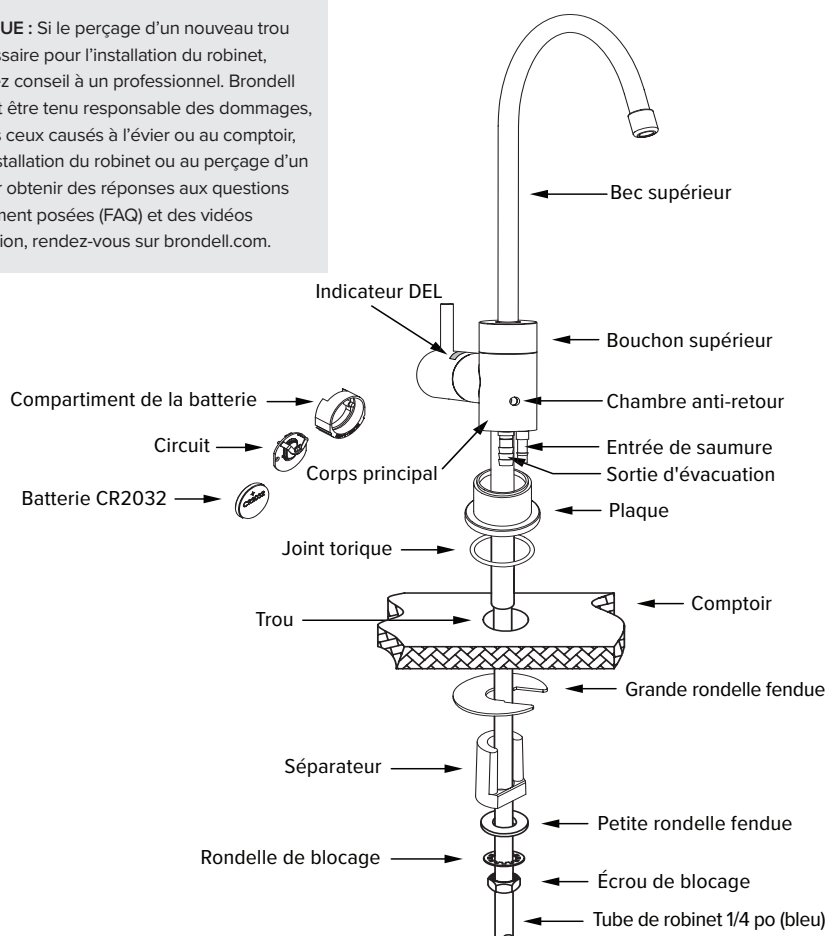
INSTALLATION DU PRODUIT

Étape 2 : Installation du robinet anti-retour

Avant l'installation

Vous aurez besoin d'un trou de robinet existant d'au moins 2,5 cm de diamètre dans l'évier ou le comptoir pour installer le robinet d'eau filtrée fourni. Vous pouvez également remplacer une douchette, un distributeur de savon ou un bouchon déjà installé sur le comptoir ou l'évier.

REMARQUE : Si le perçage d'un nouveau trou est nécessaire pour l'installation du robinet, demandez conseil à un professionnel. Brondell ne saurait être tenu responsable des dommages, y compris ceux causés à l'évier ou au comptoir, dus à l'installation du robinet ou au perçage d'un trou. Pour obtenir des réponses aux questions fréquemment posées (FAQ) et des vidéos d'installation, rendez-vous sur brondell.com.



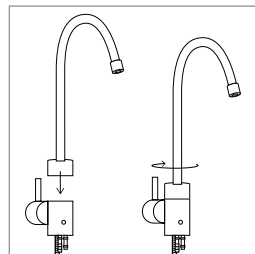
INSTALLATION DU PRODUIT

Étape 2 : Installation du robinet anti-retour

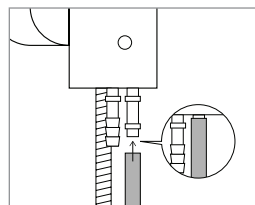
Installation du robinet

1. Déballez le robinet et enfoncez le bec supérieur dans le corps principal, puis vissez le bouchon supérieur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce le bec soit bien en place.
2. Coupez l'attache en plastique sur le tube bleu d'arrivée d'eau pré-installé de 1/4 po, et déroulez le tube pour le redresser. Faites attention à ne pas couper le tube en retirant l'attache.
3. Raccordez le tube orange d'entrée de saumure de 1/4 po. Enfoncez fermement l'une de ses extrémités dans le raccord en laiton 1/4 po situé sous le robinet. **Assurez-vous que le tube est complètement enfoncé sur l'embout jusqu'à ce qu'il ne puisse plus aller plus loin.** Tirez sur le tube pour vous assurer qu'il est bien en place et qu'il ne risque pas de se détacher. L'extrémité opposée du tube orange sera raccordée au limiteur de débit plus tard (voir les instructions à la page 84).
4. Raccordez le tube noir d'évacuation de 3/8 po. Enfoncez fermement l'une de ses extrémités dans le raccord d'évacuation en laiton 3/8 po situé sous le robinet. **Assurez-vous que le tube est complètement enfoncé sur l'embout jusqu'à ce qu'il ne puisse plus aller plus loin.** Tirez sur le tube pour vous assurer qu'il est bien en place et qu'il ne risque pas de se détacher. L'extrémité opposée du tube noir sera raccordée au collier d'évacuation plus tard (voir les instructions aux pages 79 et 80).

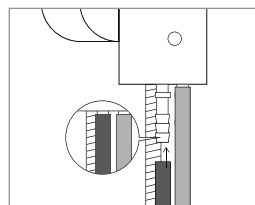
Les deux tubes devraient maintenant être solidement raccordés.



Étape 1



Étape 3

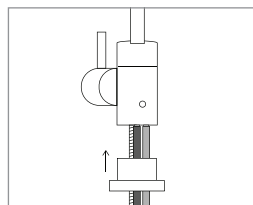


Étape 4

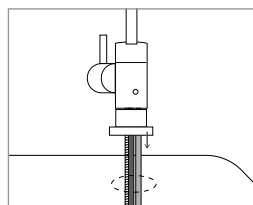
INSTALLATION DU PRODUIT

Étape 2 : Installation du robinet anti-retour

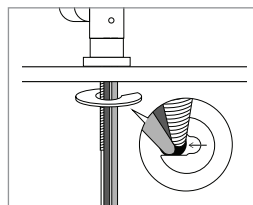
5. Fixez la plaque au corps principal en faisant passer le tube bleu du robinet, le tube orange d'entrée de saumure et le tube noir d'évacuation (trois tubes au total) dans la plaque. Faites remonter la plaque jusqu'à ce qu'elle soit en contact avec le corps principal.
6. Installez le robinet sur le dessus du comptoir ou de l'évier, et faites passer les trois tubes par le trou menant au meuble sous-évier.
7. Faites glisser la grande rondelle métallique fendue autour des tubes et de la tige métallique jusqu'à atteindre le dessous du trou du comptoir ou de l'évier. La partie ouverte de la rondelle doit faire face à la tige métallique.
8. Installez le séparateur en faisant passer le tube bleu à travers celui-ci, extrémité ouverte orientée vers le haut (comme illustré). Le tube bleu sera ainsi séparé des tubes orange et noir.
9. Installez la petite rondelle métallique fendue, la rondelle de blocage et l'écrou de blocage dans le tube bleu et serrez jusqu'à ce que le robinet soit bien maintenu en place. Le robinet est maintenant installé.
10. Tirez la languette en plastique du logement de la batterie pour activer l'indicateur DEL. L'indicateur DEL clignote une fois en rouge puis une fois en bleu pour indiquer que le système est prêt à l'emploi.



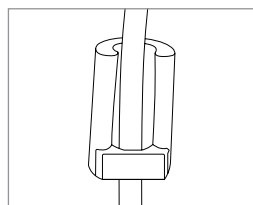
Étape 5



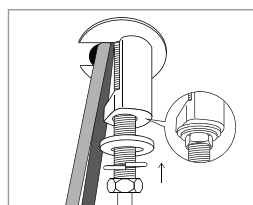
Étape 6



Étape 7



Étape 8



Étape 9

CONSEIL : En fonction de l'espace disponible sous votre évier, vous devrez peut-être couper et raccourcir certains tubes selon vos besoins. Lorsque vous coupez un tube, utilisez des ciseaux tranchants ou un couteau pour une coupe nette. Le bord de l'extrémité ouverte du tube doit être régulier et propre. Si l'ouverture est abîmée ou déformée, l'eau risque de ne pas s'écouler correctement dans le tube.

INSTALLATION DU PRODUIT

Étape 3 : Installation du collier d'évacuation

Avant l'installation

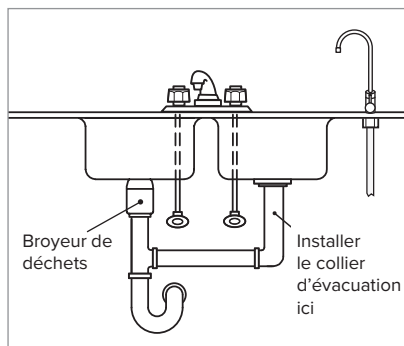
Les instructions d'installation ci-après nécessitent les outils suivants (non fournis) : 1) perceuse, 2) mèche de 1/4 po et 3) mèche de 3/8 po



AVERTISSEMENT : Cette étape peut nécessiter le perçage du tuyau d'évacuation existant. Demandez conseil à un professionnel et assurez-vous de toujours porter les équipements de sécurité adéquats, y compris des lunettes de protection!

1. Localisez un endroit approprié sur le tuyau d'évacuation de l'évier pour installer le collier d'évacuation fourni.

REMARQUE : L'emplacement du trou d'évacuation doit être choisi en fonction de la configuration de la plomberie. Il doit être installé au-dessus du siphon et sur la conduite verticale ou horizontale. Installez le raccord d'évacuation loin du broyeur de déchets. Voir l'exemple à droite.

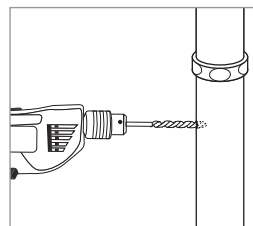


Étape 1

2. Vous devez percer un trou de 3/8 po dans le tuyau d'évacuation pour installer le collier d'évacuation. Utilisez une mèche de 1/4 po et percez soigneusement un trou pilote dans le tuyau d'évacuation. Utilisez une mèche de 3/8 po pour agrandir le trou. Nettoyez les débris du tuyau et du trou avant de continuer.



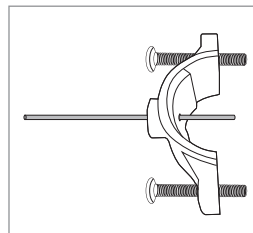
NE PAS traverser entièrement le tuyau lors du perçage.



Étape 2

3. Localisez la moitié du collier d'évacuation qui possède un trou en son centre. Prenez le joint mousse inclus avec le pack de quincaillerie et retirez la protection de la face adhésive. Alignez le trou du joint mousse avec le trou du collier d'évacuation et collez l'adhésif sur la paroi intérieure de la pièce du collier d'évacuation.

- a. Insérez un tournevis, une paille ou un crayon dans le trou du demi-collier d'évacuation pour l'utiliser comme guide.

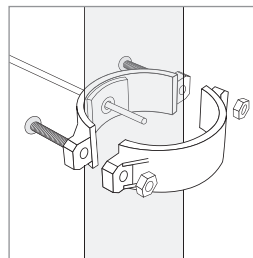


Étape 3a

INSTALLATION DU PRODUIT

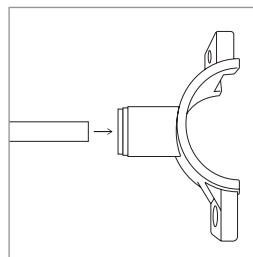
Étape 3 : Installation du collier d'évacuation

- b. Insérez l'extrémité du guide dans le trou de 3/8 po du tuyau d'évacuation, et faites glisser le collier avec le joint mousse jusqu'au tuyau, en alignant les deux trous. Prenez la moitié arrière du collier d'évacuation et placez-la contre la face arrière du tuyau d'évacuation. Vissez les boulons à travers les deux moitiés du collier d'évacuation, et serrez les écrous pour les fixer. Ne serrez pas trop fort.
- c. Une fois le collier d'évacuation correctement fixé sur le tuyau, retirez le guide.



Étape 3b

- 4. Prenez l'extrémité du tube d'évacuation noir de 3/8 po du robinet, insérez-le dans le raccord rapide 3/8 po du collier d'évacuation et poussez fermement pour bien le mettre en place.



Étape 4

INSTALLATION DU PRODUIT

Étape 4 : Installation de l'ensemble de connexion des têtes de filtre

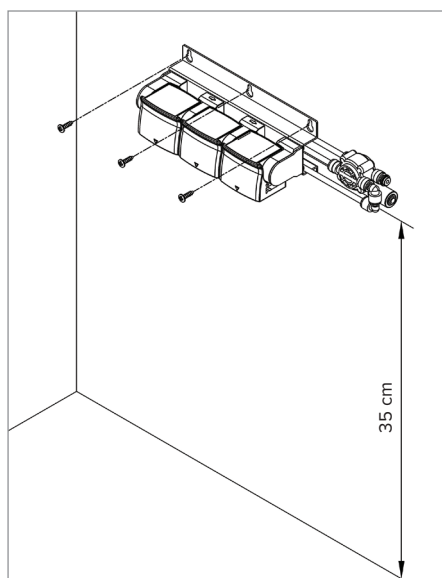


Assurez-vous d'installer l'ensemble de connexion des têtes de filtre de façon à ce que le haut de l'ensemble soit à une hauteur minimale de 35 cm par rapport au plancher du meuble. Sinon, les filtres ne pourront pas être installés correctement.

1. À l'aide d'un crayon, marquez l'endroit où l'ensemble de connexion des têtes du filtre doit être installé sur la paroi latérale du meuble sous-évier (à une hauteur minimale de 35 cm par rapport au plancher du meuble). Utilisez un niveau pour veiller à ce que l'ensemble soit monté bien droit.

REMARQUE : Avant de monter l'ensemble de connexion, nous vous conseillons de vous entraîner à la mise en place et au retrait des filtres.

2. Insérez les deux vis de fixation dans les trous de l'ensemble de connexion, et vissez dans la paroi latérale du meuble.



Étape 2

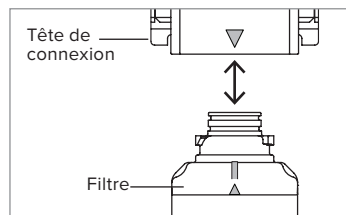
INSTALLATION DU PRODUIT

Étape 5 : Installation des filtres

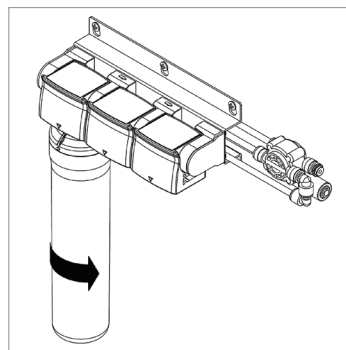
1. Il est très important d'installer les filtres dans le bon ordre. La couleur de l'étiquette sur chaque filtre doit correspondre à la couleur de l'étiquette sur l'ensemble de connexion des filtres. De gauche à droite :

- 1) Filtre à charbon actif Plus
- 2) Filtre à membrane E2RO
- 3) Filtre à charbon bloc

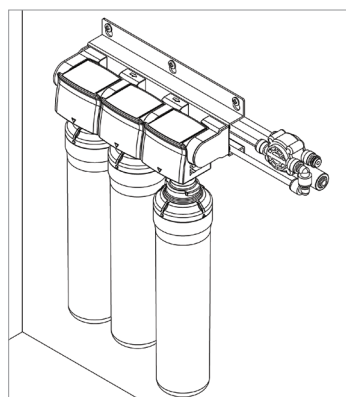
2. Pour insérer les filtres, alignez la flèche sur la tête de connexion avec la flèche sur le filtre.
3. Une fois les deux flèches alignées, enfoncez le haut du filtre dans le logement et tournez le filtre dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée. La flèche de la tête de connexion doit maintenant être alignée avec le symbole en forme de cercle et l'encoche sur le haut du filtre.
4. Répétez l'opération pour le filtre à membrane E2RO et le filtre à charbon bloc.



Étape 2



Étape 3



Étape 4

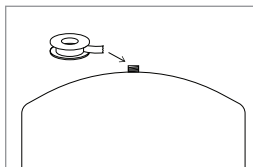
INSTALLATION DU PRODUIT

Étape 6 : Préparation du réservoir d'eau et utilisation des raccords rapides



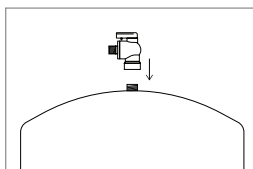
AVERTISSEMENT : NE PAS toucher au bouchon de la vanne de pression d'air située sur le devant du réservoir d'eau. La pression est préréglée à 0,4 kg/cm².

1. Appliquez du ruban téflon autour de la sortie fileté sur le dessus du réservoir d'eau.



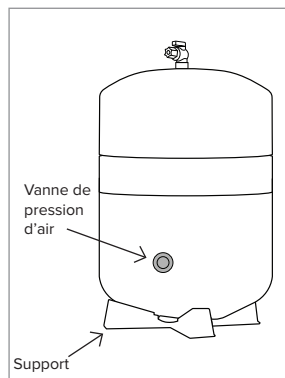
Étape 1

2. Vissez fermement la vanne à bille du réservoir sur le dessus du réservoir.



Étape 2

3. Placez le réservoir sur le support de réservoir avec la vanne en position verticale, et installez l'ensemble sous l'évier à côté du système.



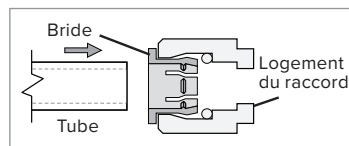
Étape 3



AVERTISSEMENT : NE PAS utiliser la vanne à bille pour soulever ou transporter le réservoir. La rupture de la vanne pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

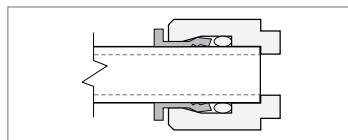
Utilisation des raccords rapides

Les raccords de tube sur la vanne en T, l'ensemble de connexion des têtes de filtre et le robinet indicateur sont tous de type « raccord rapide ». Les étapes ci-dessous illustrent comment connecter et déconnecter les tubes de ces raccords.



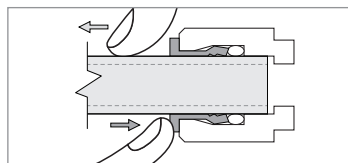
Étape a

- a. Enfoncez le tube dans la bride. La bride est un collier qui maintient le tube en place et empêche les fuites d'eau.



Étape b

- b. Enfoncez le tube jusqu'à la butée. Le tube est alors bien maintenu en place, même en cas de force appliquée sur celui-ci. La bride est rigide et légèrement surélevée par rapport au logement du raccord.



Étape c

- c. Pour déconnecter le tube, appuyez sur la bride puis tirez doucement sur le tube.

REMARQUE : Accédez à brondell.com pour visionner notre tutoriel vidéo sur les raccords rapides.

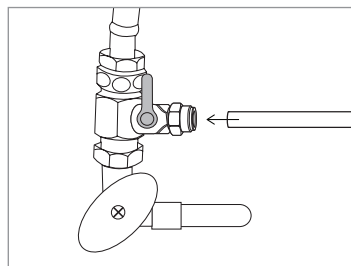
INSTALLATION DU PRODUIT

Étape 7 : Raccordement des tubes

1. Raccordement à l'alimentation en eau

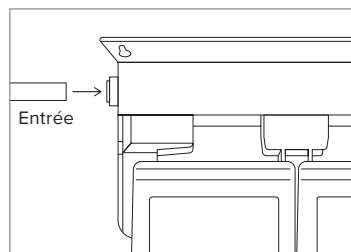
- a. Mesurez la distance entre votre vanne en T et l'endroit où vous avez installé l'ensemble de connexion des têtes de filtre, puis coupez le tube blanc d'alimentation en eau. Enfoncez fermement l'une des extrémités du tube dans le raccord rapide situé sur le côté ouvert de la vanne en T. Veillez à enfoncer le tube à fond sans le plier ni le tordre.

CONSEIL : Lorsque vous coupez le tube d'alimentation en eau, utilisez des ciseaux tranchants ou un couteau pour une coupe nette. Le bord de l'extrémité ouverte du tube doit être régulier et propre. Si l'ouverture est abîmée ou déformée, l'eau risque de ne pas s'écouler correctement dans le tube.



Étape 1a

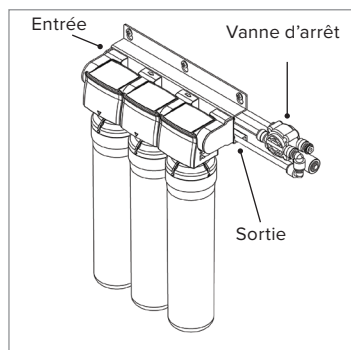
- b. Raccordez l'extrémité opposée du tube blanc d'alimentation en eau dans le raccord rapide coudé portant l'indication « Entrée », sur le côté gauche de l'ensemble de connexion des têtes de filtre.



Étape 1b

2. Raccordement au robinet

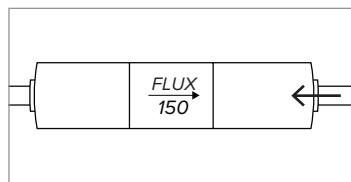
Raccordez l'extrémité disponible du tube bleu du robinet à la « Sortie » de l'ensemble de connexion des têtes de filtre en insérant le tube dans le raccord rapide sur le côté droit. Veillez à enfoncer le tube à fond sans le plier ni le tordre.



Étape 2

3. Raccordement de l'entrée de saumure au limiteur de débit

Prenez l'extrémité opposée du tube orange d'entrée de saumure 1/4 po et insérez-la fermement dans le raccord rapide du limiteur de débit. Veillez à enfoncer le tube à fond sans le plier ni le tordre.



Étape 3

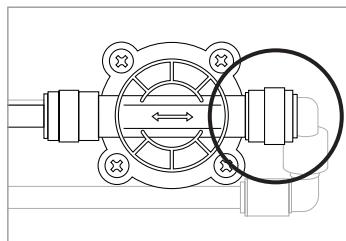
INSTALLATION DU PRODUIT

Étape 7 : Raccordement des tubes

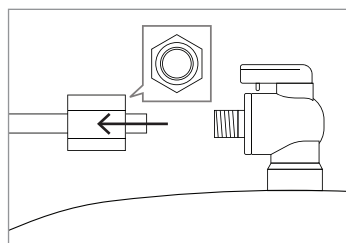
4. Raccordement au réservoir

- Mesurez la longueur du tube blanc d'alimentation en eau et découpez soigneusement un morceau pour le raccordement au réservoir. Repérez la vanne d'arrêt. Enfoncez fermement l'une des extrémités du tube dans le raccord rapide de la vanne. Veillez à enfoncer le tube à fond sans le plier ni le tordre.
- Dévissez le bouchon latéral de la vanne à bille située sur le dessus du réservoir. Prenez le bouchon et faites glisser l'extrémité opposée du tube blanc à travers le bouchon.
- Enfoncez fermement le tube dans la vanne à bille du réservoir. Faites glisser le bouchon sur la valve et serrez-le bien en place.

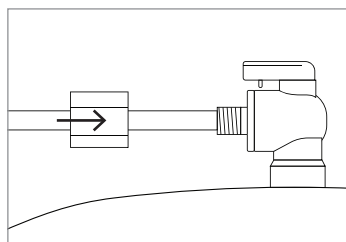
- Mettez la vanne bleue en position FERMÉE, orientée vers la gauche.



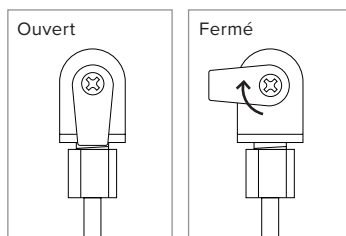
Étape 4a



Étape 4b



Étape 4c



Étape 5

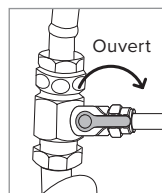
PRÉPARATION À L'UTILISATION

Vérifier l'absence de fuite/Rincer le système

Ouvrir l'arrivée d'eau et vérifier l'absence de fuites

REMARQUE : Avant d'ouvrir l'arrivée d'eau froide, passez en revue les instructions d'installation pour vous assurer que la vanne en T et les tuyaux d'eau sont correctement et solidement raccordés.

1. Ouvrir l'arrivée d'eau
 - a. Ouvrez la vanne en T en faisant pivoter la poignée de la vanne de 90°, comme illustré.
 - b. Tournez la vanne d'alimentation en eau froide au niveau du mur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir. L'eau commence alors à être acheminée dans le Capella.
2. Vérifier l'absence de fuites
 - a. Une fois l'arrivée d'eau ouverte, contrôlez l'ensemble du système pour vérifier l'absence de fuite.
 - b. Si aucune fuite n'est détectée, attendez 5 minutes et vérifiez une nouvelle fois. S'il n'y a toujours pas de fuite, passez à l'étape suivante pour rincer le système.

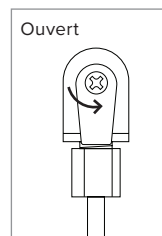


Étape 1

REMARQUE : Une installation non conforme du produit ou une vérification inadéquate de l'absence de fuites peut donner lieu à des dommages matériels. Dans de telles circonstances, Brondell, Inc. ne saurait être tenu responsable des dommages éventuels.

Rincer le système

1. Tournez la vanne d'arrêt bleue du réservoir de façon à ce qu'elle soit alignée avec le tube du réservoir.
2. Ouvrez complètement le robinet fourni pendant 10 minutes pour purger tout l'air du système. Il est normal que de l'eau s'écoule du robinet lors de cette première purge.
3. Après la purge initiale de 10 minutes, fermez le robinet fourni et laissez le système fonctionner pendant 90 minutes pour permettre au réservoir d'eau de se remplir pour la première fois.



Étape 1

REMARQUE : Le temps nécessaire pour remplir le réservoir peut dépendre de la température de l'eau et de la pression de l'eau entrante.

4. Lorsque le réservoir est plein, ouvrez à nouveau le robinet à fond pendant 10 minutes (ou jusqu'à ce que le réservoir se vide) pour rincer les filtres et le réservoir d'eau.
5. Fermez le robinet.
6. Répétez les étapes 3 et 4 de façon à rincer le système encore deux fois (soit trois rinçages au total). Après le dernier rinçage, laissez le réservoir se remplir à nouveau, et l'eau filtrée sera alors prête à être bue.
7. Notez la date d'installation sur le tableau de remplacement des filtres à la page 89 ou sur l'autocollant fourni. Pour le retrouver plus facilement, vous pouvez placer l'autocollant sous l'évier ou à un autre endroit facilement accessible.

REMARQUE :
Ne buvez pas l'eau du système tant qu'il n'a pas été complètement rincé.

Pression de l'eau

Pression de l'eau

Les systèmes d'OI traditionnels fonctionnent à la pression de l'eau. La pression de l'eau entrante a un effet direct sur les performances de votre système d'OI. Avec une pression d'eau suffisante (max. 7 kg/cm²), votre système d'OI fonctionnera correctement et remplira le réservoir d'eau rapidement.

Pour tester votre pression d'eau, vous pouvez vous procurer un manomètre auprès de votre quincaillerie et le raccorder au robinet de votre évier ou de votre jardin. Ouvrez le robinet d'eau à fond et mesurez la pression. Dans certaines régions, la pression de l'eau peut varier entre le jour et la nuit. Pour obtenir un résultat précis, prenez plusieurs mesures à différents moments de la journée et calculez la moyenne.

Si le réservoir met trop de temps à se remplir, il se peut que la pression d'eau soit insuffisante (inférieure à 2,5 kg/cm²) et qu'une pompe doive être ajoutée pour augmenter la pression d'eau. Le type de pompe de surpression dont vous aurez besoin dépend de votre utilisation et de votre situation spécifiques.

Une installation non conforme (pompe de surpression externe ou détournement de l'eau vers une sortie secondaire) peut réduire la durée de vie des filtres ou affecter le bon fonctionnement du système.

ENTRETIEN

Filtres/Indicateurs de filtre à remplacer

Filtres

Les filtres sont essentiels au bon fonctionnement du système Capella, et il est important de remplacer tous les filtres régulièrement. Si l'un des filtres est utilisé au-delà de la durée de vie recommandée, les performances du système de filtration d'eau risquent de se détériorer. Veillez à respecter le cycle de remplacement des filtres et à ne pas utiliser des filtres non compatibles afin de ne pas compromettre les performances du système ou endommager le dispositif.

REMARQUE : Communiquez avec Brondell au 888-542-3355 ou rendez-vous sur notre site à l'adresse www.brondell.com pour commander des filtres de remplacement.

Indicateur de filtre à remplacer

L'indicateur DEL de filtre à remplacer sur le robinet fonctionne en mesurant le temps écoulé ainsi que le débit d'eau du Capella.

Lorsque l'indicateur DEL du robinet commence à clignoter en rouge, cela signifie qu'il est temps de remplacer les filtres et de réinitialiser l'indicateur du robinet en remplaçant la batterie. Les packs de filtres de remplacement Capella RF-30 sont toujours livrés avec une batterie neuve.

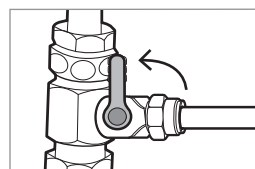
ENTRETIEN

Remplacement des filtres

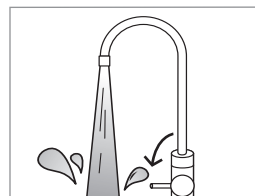
Après avoir remplacé les filtres, notez la date et les filtres remplacés sur le tableau ci-contre (un autocollant séparé est également fourni). Il est important de noter la date de chaque remplacement de filtre, car les filtres à charbon actif plus et à charbon bloc doivent être remplacés plus fréquemment que le filtre à membrane E2RO. Une batterie de remplacement pour le robinet est également fournie avec les filtres RF-30.

Filtres à remplacer		Temps total	Date de remplacement
Remplacement 1 6 mois	■ Charbon actif Plus	6 mois	/ /
	■ Charbon bloc		
Remplacement 2 6 mois	■ Charbon actif Plus	12 mois	/ /
	■ Charbon bloc		
Remplacement 3 6 mois	■ Charbon actif Plus	18 mois	/ /
	■ Charbon bloc		
Remplacement 4 6 mois	■ Charbon actif Plus	24 mois	/ /
	■ Charbon bloc		
	■ Membrane E2RO		

1. Fermez la vanne en T sous l'évier pour couper l'arrivée d'eau vers le Capella.
2. Une fois la vanne en T fermée, ouvrez le robinet indicateur à fond et laissez-le ouvert jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide et que la pression soit relâchée dans le système, ce qui peut prendre une dizaine de minutes. L'écoulement d'eau ralentira jusqu'à s'arrêter une fois le réservoir vide. Fermez le robinet.
3. Retirez chaque filtre en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il sorte de l'ensemble de connexion des têtes de filtre.



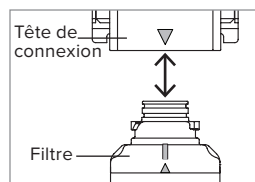
Étape 1



Étape 2

REMARQUE : Il est très important d'installer les filtres dans le bon ordre.

4. Installez les nouveaux filtres en suivant la procédure ci-dessous. La couleur de l'étiquette sur chaque filtre doit correspondre à la couleur de l'étiquette sur l'ensemble de connexion des filtres. De gauche à droite :
 - 1) Filtre à charbon actif Plus
 - 2) Filtre à membrane E2RO
 - 3) Filtre à charbon bloc
 - a. Pour insérer les filtres, alignez la flèche sur la tête de connexion avec la flèche sur le filtre.

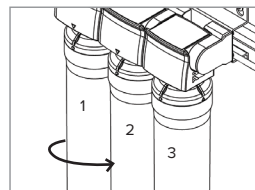


Étape 4a

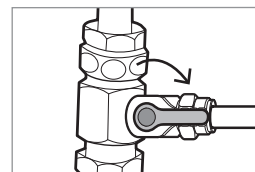
ENTRETIEN

Remplacement des filtres

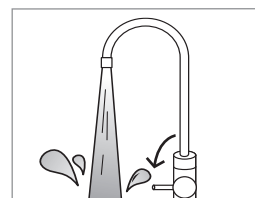
- b. Une fois les deux flèches alignées, enfoncez le haut du filtre dans le logement et tournez le filtre dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
5. Ouvrez la vanne en T pour rétablir l'arrivée d'eau vers le Capella.
6. Rincez complètement les nouveaux filtres et le système en suivant les étapes ci-dessous.
 - a. Ouvrez le robinet à fond pendant 10 minutes pour purger tout l'air du système. Il est normal que de l'eau s'écoule du robinet lors de cette première purge.
 - b. Après la purge initiale de 10 minutes, fermez le robinet et laissez le système fonctionner pendant 90 minutes ou jusqu'à ce que le réservoir se remplisse.
 - c. Après 90 minutes, ouvrez à nouveau le robinet à fond pendant 10 minutes (ou jusqu'à ce que le réservoir se vide) pour rincer les filtres et le réservoir d'eau.
 - d. Fermez le robinet.
 - e. Après environ 90 minutes, le réservoir est à nouveau rempli et l'eau filtrée est prête à être bue.
 - f. Notez la date d'installation sur l'autocollant de remplacement des filtres, et placez l'autocollant derrière la porte du meuble sous-évier ou à un autre endroit facilement accessible.



Étape 4b



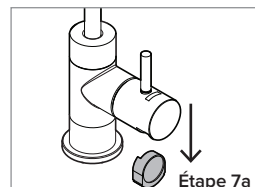
Étape 5



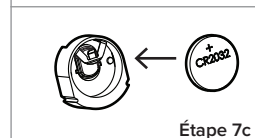
Étape 6a

Remplacement de la batterie du robinet à indicateur DEL

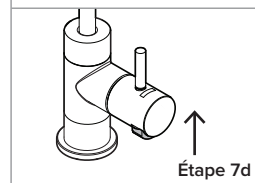
7. Remplacez la batterie de l'indicateur DEL du robinet pour réinitialiser le rappel de filtre à remplacer. La batterie est de type CR2032, et Brondell en fournit une avec chaque pack de filtres RF-30.
 - a. Sous la poignée du robinet, repérez le logement de la batterie en caoutchouc noir. Saisissez-le par les côtés et tirez vers le bas comme illustré.
 - b. Retirez l'ancienne batterie de son compartiment en soulevant la languette métallique argentée et en faisant glisser la batterie hors de son logement en caoutchouc. Attendez 30 secondes pour que l'énergie résiduelle se dissipe afin de réinitialiser l'indicateur.
 - c. Installez une batterie CR2032 neuve en glissant la batterie sous la languette argentée, en veillant à ce que les inscriptions sur la batterie soient tournées vers l'extérieur.
 - d. Remettez en place le compartiment de la batterie en caoutchouc noir dans la poignée du robinet.
 - e. L'indicateur clignote une fois en rouge puis une fois en bleu pour indiquer que le système fonctionne normalement.



Étape 7a



Étape 7c



Étape 7d

Pour les résidents de Californie : Les batteries CR2032 contiennent du perchlorate : une manipulation spéciale peut être nécessaire. Rendez-vous sur www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate pour en savoir plus.

Non-utilisation prolongée

Si le système n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus, ouvrez le robinet indicateur et laissez le système se vider complètement (environ 10 minutes). Une fois le système vidé, fermez le robinet indicateur et laissez le réservoir se remplir d'eau à nouveau (environ 90 minutes).

Si le système n'est pas utilisé pendant plus de 45 jours, fermez la vanne en T située sous l'évier pour couper l'arrivée d'eau vers le système. Ouvrez le robinet indicateur, et laissez le système se vider complètement et la pression se relâcher (environ 10 minutes). Fermez le robinet.

Lorsque vous êtes prêt à utiliser à nouveau le système, suivez les instructions de la section « Rincer le système » à la page 86.

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES

Caractéristiques du produit

SYSTÈME DE FILTRATION D'EAU PAR OSMOSE INVERSE CAPELLA H2O+

Modèle	RC250
Filtres	Filtre à charbon actif Plus , Filtre à membrane ER20, Filtre à charbon bloc
Dimensions du produit	Filtres assemblés avec support 34,3 L x 9,5 l x 34,3 H cm Réservoir avec support 36,8 H x 21,6 P cm
Poids net	5,2 kg

SPÉCIFICATIONS DU RÉSERVOIR D'EAU

Dimensions du produit	Réservoir avec support 36,8 H x 21,6 P cm
Volume	12 litres
Pression maximale de fonctionnement	7 kg/cm ²
Température maximale de fonctionnement	40 °C
Précharge du réservoir	0,4 kg/cm ²
Matériau du diaphragme	Caoutchouc butyle
Matériau de fabrication	Acier inoxydable

AVERTISSEMENTS RELATIFS AU RÉSERVOIR D'EAU :

- Ne pas utiliser le réservoir pour des applications autres que celles auxquelles il est destiné, sous peine d'un dysfonctionnement ou de blessures physiques.
- Ne jamais dépasser la température maximale de fonctionnement de 40 °C.
- Avant toute installation, réinstallation ou manipulation du réservoir ou du système, veiller à déconnecter le réservoir du système pour empêcher tout risque de fuite.
- Le réservoir contient de l'air comprimé.
- Si le réservoir sous pression fuit ou présente des signes de corrosion ou de détérioration, cesser toute utilisation et communiquer avec le service client Brondell.

Fiche de données sur la performance



Ce système a été testé et certifié par la Water Quality Association selon les normes NSF/ANSI 42, 53 et 58 pour la réduction du chlore esthétique, du goût et de l'odeur, des kystes, des COV, du fluor, de l'arsenic pentavalent, du baryum, du radium 226/228, du cadmium, du chrome hexavalent, du chrome trivalent, du plomb, du cuivre, du sélénium et des matières dissoutes totales; et selon la norme NSF/ANSI 401 pour la réduction des contaminants émergents comme les agents pharmaceutiques, les herbicides et les pesticides, tel que démontré par les données des tests.

Le système a été testé conformément aux normes NSF/ANSI 42, 53, 58 et 401 pour la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite autorisée pour l'eau sortant du système, tel que spécifié dans les normes NSF/ANSI 42, 53, 58 et 401. Le système a également été testé et certifié par la WQA selon les normes NSF/ANSI 372 et CSA B483.1.

	Substance	Pourcentage de réduction moyen	Concentration dans l'eau à traiter (en mg/L, sauf indication contraire)	Concentration maximale dans l'eau produite ou % de réduction minimal autorisé (en mg/L, sauf indication contraire)
NSF/ANSI 42 Effets esthétiques	Chlore, goût et odeur	98,0 %	2,00 ± 10 %	Réduction ≥ 50 %
	Chloramine	98,6 %	3,00 ± 10 %	0.5
	Particules de classe 1 0,5 à < 1 µm	99,8 %	minimum 10 000 particules/mL	Réduction ≥ 85 %
NSF/ANSI 53 Effets sur la santé	Kystes	99,9 %	minimum 50 000 particules/mL	Réduction ≥ 99,95 %
	Réduction du mercure pH 8,5	96,9 %	0,006 ± 10 %	0.002
	Réduction du mercure pH 6,5	96,9 %	0,006 ± 10 %	0.002
	Réduction du plomb pH 8,5	99,2 %	0,15 ± 10 %	0.01
	Réduction du plomb pH 6,5	99,7 %	0,15 ± 10 %	0.01
	Réduction du MTBE	96,9 %	0,015 ± 10 %	0.005
	Turbidité	96,6 %	11 ± 1 uTN	0,5 uTN
	Test de substitution des COV	99,8 %	3,00 ± 10 %	Réduction ≥ 95 %
	Réduction de l'amiante	99,96 %	100-1 000 MFL	Réduction ≥ 99 %
NSF/ANSI 58 Effets sur la santé	Réduction du PFOA/PFOS	99,0 %	0,0015 ± 10 %	0.00007
	Cadmium	96,5 %	0,03 ± 10 %	0.005
	Chrome trivalent III	99,5 %	0,3 ± 10 %	0.1
	Réduction du plomb	99,9 %	0,15 ± 10 %	0.005
	Chrome hexavalent VI	98,5 %	0,3 ± 10 %	0.1
	Réduction du sélénium	98,5 %	0,10 ± 10 %	0.05
	Réduction du cuivre	99,2 %	3,0 ± 10 %	1.3
	Arsenic	99,1 %	0,30 ± 10 %	0.01
	Réduction des TDS	96,4 %	750 ± 40 mg/L	187
	Réduction du radium 226/228	100,0 %	25 pCi/L ± 10 %	5 pCi/L
NSF/ANSI 401 Contaminants émergents	Réduction du baryum	100,0 %	10 ± 10 %	2.0
	Réduction du fluor	97,8 %	8,0 ± 10 %	1.5
	Bisphénol A (BPA)	95,0 %	2 000 ± 20 %	300 ng/L
	Estrone	96,0 %	140 ± 20 %	20 ng/L
	Ibuprofène	95,0 %	400 ± 20 %	60 ng/L
	Naproxène	96,0 %	140 ± 20 %	20 ng/L
	Nonylphénol	93,0 %	1 400 ± 20 %	200 ng/L
	Aténolol	95,0 %	200 ± 20 %	30 ng/L

Fiche de données sur la performance



	Substance	Pourcentage de réduction moyen	Concentration dans l'eau à traiter (en mg/L, sauf indication contraire)	Concentration maximale dans l'eau produite ou % de réduction minimal
				(en mg/L, sauf indication contraire)
NSF/ANSI 401 Contaminants émergents	Carbamazépine	97,0 %	1 400 ± 20 %	200 ng/L
	Linuron	93,0 %	140 ± 20 %	20 ng/L
	Méprobamate	95,0 %	400 ± 20 %	60 ng/L
	Phénytoïne	95,0 %	200 ± 20 %	30 ng/L
	Triméthoprim	96,0 %	140 ± 20 %	20 ng/L
	DEET	99,0 %	1 400 ± 20 %	200 ng/L
	Métolachlore	100,0 %	1 400 ± 20 %	200 ng/L
	TCEP	100,0 %	5 000 ± 20 %	700 ng/L
	TCPP	100,0 %	5 000 ± 20 %	700 ng/L

Bien que les tests aient été effectués dans des conditions de laboratoire, les performances réelles peuvent varier.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX SUR LE FONCTIONNEMENT

Capacité nominale	1135,6 L
Pression de fonctionnement min./max.	2,5–7 kg/cm ²
Température de l'eau entrante min./max.	4–38 °C
Débit nominal	1,89 l/min
Taux de production d'eau moyen	82,9 l/jour
Efficacité du produit	29,1 %

- Ne pas utiliser avec de l'eau qui est microbiologiquement dangereuse ou de qualité inconnue sans une désinfection adéquate en amont ou en aval du système.
- Se reporter au manuel d'utilisation pour les instructions d'installation spécifiques, la garantie limitée du fabricant, la responsabilité de l'utilisateur et la disponibilité des pièces et de la maintenance.
- L'eau qui alimente le système doit répondre aux caractéristiques suivantes :
 - Absence de solvants organiques
 - Fer : < 2 mg/L
 - Chlore : < 2 mg/L
 - Turbidité : < 1 uTN
 - pH : 7–8
 - Dureté : < 1 000 mg/L
 - Température : 5 à 35 °C
- L'eau qui alimente le système doit répondre aux caractéristiques suivantes :
- Les systèmes certifiés pour la réduction des kystes doivent être utilisés sur des eaux désinfectées susceptibles de contenir des kystes filtrables.
- Pour connaître la disponibilité des pièces et de la maintenance, communiquer avec Brondell au 888-542-3355.
- Les composés certifiés selon la norme NSF/ANSI 401 sont considérés comme des contaminants accidentels/composés émergents. Les contaminants accidentels sont des composés détectés dans les alimentations en eau potable à l'état de traces. Bien qu'ils ne soient présents qu'à l'état de traces, ces composés peuvent affecter l'acceptation publique de la qualité de l'eau potable.

Ce système a été mis à l'essai pour le traitement d'eau contenant de l'arsenic pentavalent [aussi appelé As(V), As(+5) ou arséniate] dans des concentrations de 0,050 mg/L ou moins. Ce système réduit l'arsenic pentavalent mais peut ne pas réduire d'autres formes d'arsenic. Il doit être utilisé pour traiter de l'eau contenant des résidus détectables de chlore libre ou dont il a été démontré qu'elle contient uniquement de l'arsenic pentavalent. Le traitement à la chloramine (chlore combiné) n'est pas suffisant pour assurer la conversion complète de l'arsenic trivalent en arsenic pentavalent. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter la section A propos de l'arsenic de la fiche de données sur la performance.

L'efficacité est la mesure du pourcentage de l'eau pénétrant dans le système qui est fournie à l'utilisateur sous forme d'eau traitée par osmose inverse dans des conditions de service qui simulent l'usage quotidien type.

L'eau traitée doit être analysée tous les 6 mois pour s'assurer de la bonne réduction des contaminants. Pour toute question, veuillez communiquer avec Brondell au 888-542-3355 (appel non surtaxé).

Ce système d'osmose inverse contient des composants de traitement remplaçables qui sont essentiels pour une réduction efficace des matières dissoutes totales (TDS), et l'eau traitée doit être régulièrement analysée pour vérifier que le système fonctionne correctement. Chaque composant d'osmose inverse doit être remplacé par un composant aux spécifications identiques, telles que définies par le fabricant, afin d'assurer la même efficacité et les mêmes performances de réduction des contaminants.

La durée de vie estimée du filtre, qui est un consommable, avant remplacement, n'est pas une indication de la période de garantie de qualité, mais indique le moment idéal de remplacement du filtre. En conséquence, la durée de vie estimée du filtre avant remplacement peut être réduite en cas d'utilisation dans une zone où l'eau est de mauvaise qualité.

Le système et l'installation doivent être conformes à toutes les réglementations locales et nationales.

Fiche de données sur la performance



Cycle de remplacement des filtres

Numéro de pièce	Nom du filtre	Période d'utilisation
RF-30	Filtre à charbon actif Plus, Filtre à charbon bloc	6 mois
RF-50	Filtre à membrane E2RO	24 mois

* Le cycle de remplacement des filtres peut être plus court dans les zones où la qualité de l'eau est mauvaise ou lorsque le système est davantage sollicité.

À propos de l'arsenic

L'arsenic (As) est naturellement présent dans l'eau de certains puits. L'arsenic qui se trouve dans l'eau est incolore, inodore et insipide. Il est mesuré par des analyses de laboratoire. Les services d'approvisionnement en eau doivent demander des analyses afin de détecter la présence d'arsenic. Vous pouvez obtenir les résultats de ces analyses auprès de votre service public. Si vous avez votre propre puits, vous pouvez faire analyser son eau. Le service de santé de votre localité ou l'agence environnementale de votre province peuvent fournir une liste des laboratoires accrédités. Le coût d'une analyse est généralement compris entre 15 et 30 dollars. Vous trouverez de plus amples renseignements sur la présence d'arsenic dans l'eau sur le site Web de l'Agence américaine de protection de l'environnement : www.epa.gov/safewater/arsenic.html.

Il existe deux formes d'arsenic : l'arsenic pentavalent [aussi appelé As(V), As(+5) ou arséniate] et l'arsenic trivalent [aussi appelé As(III), As(+3) ou arsénite]. Dans l'eau de puits, l'arsenic peut être pentavalent, trivalent ou une combinaison des deux. Il faut utiliser des méthodes d'échantillonnage spéciales pour que le laboratoire soit en mesure de déterminer le type d'arsenic et la quantité de chaque type d'arsenic présente dans l'eau. Communiquez avec les laboratoires de votre localité afin de savoir s'ils fournissent ces services.

Les systèmes de traitement de l'eau à osmose inverse (OI) ne filtrent pas efficacement l'arsenic trivalent de l'eau. Les systèmes OI sont toutefois très efficaces pour éliminer l'arsenic pentavalent. Le chlore libre résiduel convertit rapidement l'arsenic trivalent en arsenic pentavalent. D'autres produits chimiques utilisés pour le traitement de l'eau, comme l'ozone et le permanganate de potassium, transforment également l'arsenic trivalent en arsenic pentavalent. Le chlore combiné, ou chloramine, peut ne pas convertir tout l'arsenic trivalent. Si vous tirez votre eau d'un réseau d'approvisionnement public, vous pouvez demander au service public si du chlore libre ou du chlore combiné est utilisé dans le réseau.

Le système RC250 est conçu pour éliminer l'arsenic pentavalent. Il ne convertit pas l'arsenic trivalent en arsenic pentavalent. Le système a été mis à l'essai en laboratoire. Dans ces conditions, le système a fait passer les concentrations d'arsenic pentavalent de 0,30 mg/L (ppm) ou 0,050 mg/L (ppm) à 0,010 mg/L (ppm), soit la norme de l'EPA pour l'eau potable, ou moins. La performance de votre système peut être différente. Faites analyser l'eau traitée pour détecter la présence d'arsenic et vérifier ainsi si le système fonctionne correctement.

Vous devez remplacer l'élément d'osmose inverse du système RC250 tous les 24 mois afin de vous assurer que le système continue à éliminer l'arsenic pentavalent. Le manuel d'installation et d'utilisation renferme une liste des composants et indique à quel endroit vous pouvez vous les procurer.

Fiche de données sur la performance



Composés organiques volatils (COV) inclus par tests de substitution*

Composé	Concentration réglementaire dans l'eau potable ¹ (CMC/CMA) mg/L	Concentration dans l'eau à traiter ² mg/L	Pourcentage de réduction du composé (%)	Concentration maximale dans l'eau produite en mg/L
alachlore	0.002	0.050	> 98	0.001 ³
atrazine	0.003	0.100	> 97	0.003 ³
benzène	0.005	0.081	> 99	0.001 ³
carbofuran	0.040	0.190	> 99	0.001 ³
tétrachlorure de carbone	0.005	0.078	98	0.0018 ⁴
chlorobenzène	0.100	0.077	> 99	0.001 ³
chloropicrine	–	0.015	99	0.0002 ³
2,4-D	0.070	0.110	98	0.0017 ⁴
1,2-dibromo-3-chloropropane (DBCP)	0.0002	0.052	> 99	0.00002 ³
o-dichlorobenzène	0.600	0.080	> 99	0.001 ³
p-dichlorobenzène	0.075	0.040	> 98	0.001 ³
1,2-dichloroéthane	0.005	0.088	95 ⁵	0.0048 ⁵
1,1-dichloroéthylène	0.007	0.083	> 99	0.001 ³
cis-1,2-dichloroéthylène	0.070	0.170	> 99	0.0005 ³
trans-1,2-dichloroéthylène	0.100	0.086	> 99	0.001 ³
1,2-dichloropropane	0.005	0.080	> 99	0.001 ³
cis-1,3-dichloropropylène	–	0.079	> 99	0.001 ³
dinoseb	0.007	0.170	99	0.0002 ⁴
endrine	0.002	0.053	99	0.00059 ⁴
éthylbenzène	0.700	0.088	> 99	0.001 ³
1,2-dibromoéthane (EDB)	0.00005	0.044	> 99	0.00002 ³
haloacétonitriles (HAN)				
bromochloroacétonitrile	–	0.022	98	0.0005 ³
dibromoacétonitrile	–	0.024	98	0.0006 ³
dichloroacétonitrile	–	0.0096	98	0.0002 ³
trichloroacétonitrile	–	0.015	98	0.0003 ³
halogénocétone (HK) :				
1,1-dichloro-2-propanone	–	0.0072	99	0.0001 ³
1,1,1-trichloro-2-propanone	–	0.0082	96	0.0003 ³
heptachlore	0.0004	0.025	> 99	0.0001
époxyde d'heptachlore	0.0002	0.0107 ⁶	98	0.0002 ⁶
hexachlorobutadiène	–	0.044	> 98	0.001 ³
hexachlorocyclopentadiène	0.050	0.060	> 99	0.000002 ³
lindane	0.0002	0.055	> 99	0.00001 ³
méthoxychlore	0.040	0.050	> 99	0.0001 ³
pentachlorophénol	0.001	0.096	> 99	0.001 ³
simazine	0.004	0.120	> 97	0.004 ³
styrène	0.100	0.150	> 99	0.0005 ³
1,1,2,2-tétrachloroéthane	–	0.081	> 99	0.001 ³
tétrachloroéthylène	0.005	0.081	> 99	0.001 ³
toluène	1.000	0.078	> 99	0.001 ³
2,4,5-TP (Silvex)	0.050	0.270	99	0.0016 ⁴
acide tribromoacétique	–	0.042	> 98	0.001 ³
1,2,4-trichlorobenzène	0.070	0.160	> 99	0.0005 ³
1,1,1-trichloroéthane	0.200	0.084	95	0.0046 ⁴
1,1,2-trichloroéthane	0.005	0.150	> 99	0.0005 ³
trichloroéthylène	0.005	0.180	> 99	0.0010 ³
trihalométhanes (y compris) :				
chloroforme (composé de substitution)				
bromoforme				
bromodichlorométhane				
chlorodibromométhane	0.080	0.300	95	0.015
xylènes (total)	10	0.070	> 99	0.001 ³

* Le chloroforme a été utilisé comme composé de substitution pour les tests de réduction des COV.

1. Ces valeurs harmonisées ont été adoptées conjointement par les représentants de l'EPA et de Santé Canada aux fins d'évaluation des produits en vertu des exigences de la présente norme.
2. Les concentrations dans l'eau à traiter sont des concentrations moyennes déterminées dans les tests de qualification de substitution.
3. La concentration maximale dans l'eau produite n'a pas été mesurée, mais a été fixée à la limite de détection de l'analyse.

4. La concentration maximale dans l'eau produite est fixée à une valeur déterminée dans les tests de qualification de substitution.

5. Le pourcentage de réduction de la concentration et la concentration maximale dans l'eau produite sont calculés au point de rupture de 95 % du chloroforme, tel que déterminé dans les tests de qualification de substitution.

6. Les résultats des tests de substitution pour l'époxyde d'heptachlore ont démontré une réduction de 98 %. Ces données ont été utilisées pour calculer une concentration dans le pire des cas qui produirait une concentration maximale dans l'eau produite équivalente au niveau de contamination maximal.

Dépannage

Si le Capella ne semble pas fonctionner correctement, passez en revue les conseils de dépannage avant d'appeler le centre de service Brondell. La plupart des problèmes peuvent être facilement résolus en quelques étapes simples. Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème après avoir vérifié les points suivants, veuillez appeler le centre de service au 888-542-3355, du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h PST (anglais et espagnol), ou nous envoyer un courriel à l'adresse support@brondell.com.

Si vous rencontrez des difficultés avec le Capella, fermez la vanne en T pour couper l'arrivée d'eau dans le système.

Problème	Cause(s) possible(s)	Solution(s)
Mon TDS-mètre n'indique pas zéro	Il s'agit du comportement attendu, ou les filtres doivent être remplacés	En général, les systèmes d'OI réduisent les mesures de TDS de 90 % par rapport aux mesures dans l'eau du robinet. Il s'agit d'une plage de fonctionnement normale. Par exemple, si la valeur TDS de l'eau du robinet est de 100, la valeur TDS de l'eau filtrée par osmose inverse est comprise entre 0 et 10. Si la valeur TDS de l'eau filtrée par OI est supérieure à 15 % de celle de l'eau du robinet, cela signifie qu'il est temps de remplacer les filtres, notamment le filtre à membrane d'OI.
Pas d'eau, pas assez d'eau, ou faible débit	1. La vanne d'arrivée d'eau ou la vanne en T est fermée 2. La pression de l'eau entrante est trop faible 3. Le réservoir d'eau est vide 4. Limitation liée à la plomberie 5. Le filtre à membrane E2RO ou un autre filtre est bouché 6. La vanne d'arrêt du réservoir est fermée 7. Le système est en train de démarrer 8. Vérifier la pression d'air dans le réservoir d'eau	1. Ouvrez la vanne d'arrivée d'eau ou la vanne en T. 2. Vérifiez que la pression est supérieure à 2,5 kg/cm². Installez une pompe de surpression si nécessaire. 3. Laissez le Capella remplir le réservoir d'eau. 4. Vérifiez si les raccords et les tubes sont obstrués. 5. Consultez la section Remplacement des filtres (page 89). 6. Assurez-vous que la vanne d'arrêt du réservoir est en position ouverte et alignée avec le tube du réservoir. 7. Le remplissage du réservoir d'eau prend généralement environ 2 heures. Cette durée peut s'allonger si la pression ou la température de l'eau est faible. 8. La pression d'air du réservoir doit être comprise entre 0,35 et 0,5 kg/cm² lorsqu'il est vide d'eau. Ajoutez de l'air si la pression est inférieure à 0,35 kg/cm², ou libérez de l'air si elle est supérieure à 0,5 kg/cm². Vérifiez la pression uniquement lorsque le réservoir est vide d'eau.

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES

Dépannage

Problème	Cause(s) possible(s)	Solution(s)
Écoulement inattendu dans la ligne d'évacuation	La vanne d'arrêt automatique ne fonctionne pas	Consultez les renseignements de garantie du produit en dernière page du manuel et communiquez avec Brondell.
Aucun écoulement	1. Le filtre à membrane E2RO ou un autre filtre est bouché 2. Le limiteur de débit ne fonctionne pas	1. Consultez la section Remplacement des filtres (page 89). 2. Consultez les renseignements de garantie du produit en dernière page du manuel et communiquez avec Brondell.
L'eau a mauvais goût	1. Le filtre à charbon bloc est usé 2. Le nouveau filtre à charbon bloc n'a pas été entièrement rincé 3. Le filtre à membrane E2RO est usé 4. L'eau dans le réservoir est trop vieille	1. Consultez la section Remplacement des filtres (page 89). 2. Ouvrez le robinet fourni et videz entièrement le réservoir d'eau. Rincez un ou deux réservoirs d'eau traitée à travers le filtre à charbon bloc. 3. Consultez la section Remplacement des filtres (page 89). 4. Remplissez et videz le réservoir d'eau deux à trois fois, puis remplissez-le à nouveau.
Eau trouble	Air dissous dans l'arrivée d'eau	Le problème devrait se résoudre à mesure que l'état de l'eau entrante change. Laissez l'eau reposer pour permettre à l'air dissous de se dissiper.
Le Capella fuit	1. Un tube n'est pas complètement inséré dans un raccord 2. Un filtre n'est pas correctement installé 3. L'extrémité du tube est endommagée	1. Assurez-vous qu'au moins 1,3 cm du tube est inséré dans le raccord. 2. Assurez-vous que les trois filtres sont bien en place. 3. Coupez la partie endommagée du tube, et reconnectez ou remplacez le tube.

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES

Garantie

Les produits Brondell bénéficient de garanties parmi les plus complètes du secteur. Brondell garantit que le système de filtration d'eau H2O+ est exempt de défauts de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

Brondell H2O+ Capella

Garantie d'un an : Couverture totale de toutes les pièces et de la main-d'œuvre pour l'ensemble du produit pendant la première année à compter de la date d'achat initiale. Cette garantie ne s'applique toutefois pas aux filtres consommables.

Exclusions et limitations

1. BRONDELL garantit que ses produits sont exempts de défauts de fabrication sous utilisation normale. Cette garantie s'étend uniquement au bénéfice de L'ACHETEUR INITIAL.
2. Les obligations de BRONDELL en vertu de la présente garantie sont limitées à la réparation ou au remplacement, au choix de BRONDELL, des produits ou des pièces défectueux, à condition que ces produits aient été correctement posés et utilisés conformément aux instructions. BRONDELL se réserve le droit de faire les inspections qui peuvent être nécessaires pour déterminer la cause de la défectuosité. BRONDELL ne facturera ni le travail ni les pièces dans le cadre de réparations sous garantie pour la première année complète suivant la date d'achat sur tous les produits, sauf sur ceux qui peuvent faire l'objet de limitations d'ordre commercial.
3. BRONDELL n'est pas responsable du coût de l'enlèvement, du retour (frais d'expédition) et/ou de la réinstallation des produits. La présente garantie ne s'applique pas :
 - Aux dommages ou pertes survenant pendant l'expédition.
 - Aux dommages ou pertes ayant à l'origine des causes naturelles ou humaines hors du contrôle de BRONDELL, y compris mais sans toutefois s'y limiter les incendies, séismes, inondations, etc.
 - Aux dommages ou pertes résultant de la présence de sédiments ou de corps étrangers dans un système d'eau.
 - Aux dommages ou pertes résultant d'une installation fautive, y compris la pose d'un appareil dans un environnement difficile ou dangereux.
 - Aux dommages ou pertes résultant de la dépose, d'une réparation incorrecte, d'une modification du produit, ou d'un entretien inadéquat, y compris les dommages causés par le chlore ou par des produits chlorés.
 - Aux dommages ou pertes résultant d'actes qui ne sont pas imputables à Brondell ou qui sortent des spécifications du produit.
4. La présente garantie vous donne des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'une Province à l'autre.

LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE EST LA SEULE GARANTIE FAITE PAR BRONDELL. LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT PRÉVUS DANS LA PRÉSENTE GARANTIE DEVRONT CONSTITUER L'UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR. BRONDELL NE SERA PAS RESPONSABLE DE LA PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT, NI D'AUTRES DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX OU CONSÉQUENTS, NI DES DÉPENSES ENCOURUES PAR L'ACHETEUR, NI DES COÛTS DE TRAVAIL OU AUTRES COÛTS DUS À LA POSE, À LA DÉPOSE OU À LA RÉPARATION PAR DES TIERS, NI D'AUCUNE AUTRE DÉPENSE QUI NE SOIT PAS EXPLICITEMENT ÉNONCÉE CI-DESSUS. SAUF INDICATIONS CONTRAIRES PRÉVUES PAR LE DROIT EN VIGUEUR, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS CELLE DE COMMERCIALISATION, EST FORMELLEMENT LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. CERTAINES PROVINCES N'AUTORISENT PAS LA LIMITATION CI-DESSUS, ET CETTE EXCLUSION PEUT NE PAS VOUS CONCERNER.

Comment bénéficier d'une intervention sous garantie

Pour bénéficier d'une intervention au titre de la présente garantie, vous devez contacter un centre de services BRONDELL agréé pour obtenir un numéro ARM (Autorisation de retour de marchandise). Une preuve d'achat sous la forme d'une copie de l'original de votre reçu doit accompagner l'appareil retourné pour que la garantie soit valide. Veuillez rapporter ou envoyer l'appareil en port pré-payé au centre de services agréé Brondell le plus proche en y joignant votre numéro ARM et une preuve d'achat. Pour obtenir votre numéro d'ARM et localiser l'emplacement du centre de service BRONDELL le plus proche, appelez le 1-888-542-3355.

**COORDONNÉES :**

Brondell, Inc.
PO Box 470085
San Francisco, CA 94147-0085
Téléphone : 1-888-542-3355
Courriel : support@brondell.com
Web : www.brondell.com

Pour toute question, communiquez avec
le service clientèle de Brondell :
1-888-542-3355, du lundi au vendredi,
de 9 h à 17 h PST

FABRIQUÉ PAR :

Brondell, Inc.
PO Box 470085
San Francisco, CA 94147-0085

Fabriqué en Corée**FILTRES DE REMPLACEMENT :**

Pack de deux filtres RF-30,
Filtre à charbon actif Plus et
Filtre à charbon bloc

Filtre à membrane E2RO RF-50

**Conservez les reçus pour toute
demande liée à la garantie.**



brondell®
a healthy home experience

#21RC250-0402